

Guía de usuario del Nokia E60



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION, declara que el RM-49 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.



El contenedor con ruedas tachado significa que, dentro de la Unión Europea, el producto debe ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Esta indicación es válida para el dispositivo, así como para cualquier equipamiento marcado con este símbolo. No arroje estos productos en los vertederos municipales sin clasificar.

Copyright © 2006 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People, Xpress-on y Pop-Port son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation.



This product includes software licensed from Symbian Software Ltd (c) 1998-2004. Symbian and Symbian OS are trademarks of Symbian Ltd.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2004. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

CONTROLES DE EXPORTACIÓN

Este dispositivo puede contener componentes, tecnología o software sujetos a las normativas y a la legislación sobre exportación de EE.UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

9241265/Edición 4

Índice

Para su seguridad.....	6
Acerca del dispositivo.....	6
SERVICIOS DE RED.....	6
Accesorios, baterías y cargadores.....	7

1. Conceptos básicos.....	8
Inserción de la tarjeta SIM y la batería.....	8
Inserción de la tarjeta de memoria.....	9
Carga de la batería.....	9
Encendido del dispositivo.....	9
Introducción de ajustes básicos.....	10
Teclas y piezas.....	10
Bloqueo del teclado (protección del teclado).....	11
Conectores.....	11
Antenas.....	11
Acerca de la pantalla.....	12
Giro de la pantalla.....	12
Modos en espera.....	12
Modo en espera activo.....	12
Modo en espera.....	12
Accesos directos en modo en espera.....	13
Indicadores de la pantalla.....	13
Control de volumen.....	14
Escritura de texto.....	14
Introducción de texto tradicional.....	14
Introducción de texto predictivo.....	14
Copia de texto en el portapapeles.....	14
Cambio del idioma de escritura.....	15
Memoria.....	15
Memoria extraíble.....	15
Memoria del dispositivo.....	15
Control de la memoria del dispositivo.....	15
Tarjeta de memoria.....	15
RS-MMC.....	15
Uso de tarjetas de memoria.....	16
Formateo de tarjetas de memoria.....	16
Seguridad de tarjetas de memoria.....	16
Desbloqueo de tarjetas de memoria.....	16
CD-ROM.....	16
Soporte e información de contacto de Nokia.....	16
Transferencia de contenido entre dispositivos.....	16
Transferencia de datos con Bluetooth o infrarrojos.....	16
Sincronización de datos con otro dispositivo.....	17

2. El dispositivo.....	18
Menú.....	18
Ayuda y tutorial.....	18
Ayuda del dispositivo.....	18
Tutorial.....	18
Desplazamiento y selecciones.....	18
Acciones comunes en aplicaciones diversas.....	19

3. Hacer llamadas.....	20
Marcación rápida.....	20
Respuesta de llamadas.....	20
Opciones durante llamadas.....	20
Desvío de llamadas.....	21
Restricción de llamadas.....	21
Restric. llam. red.....	22
Envío de tonos DTMF.....	22
Videollamadas.....	22
Registro.....	22
Ajustes del registro.....	22
Pulsar para hablar.....	23
Ajustes del usuario.....	23
Ajustes de conexión.....	23
Conexión al servicio Pulsar para hablar.....	23
Llamadas Pulsar para hablar.....	23
Peticiones de devolución de llamada.....	24
Visualización de contactos.....	24
Creación de canales.....	24
Registro de canales de PPH.....	24
Unirse a canales.....	24

Registro de Pulsar para hablar.....	24
Salida de Pulsar para hablar.....	25
Llamadas de red.....	25
Perfil preferido.....	25
Registro de perfiles.....	25
Seguridad del dispositivo.....	25
Definición de ajustes de seguridad.....	25
Cambio de la contraseña de restricción de llamadas.....	26
Marcación fija.....	26

4. Guía.....	27
Gestión de grupos de contactos.....	27
Gestión de información predeterminada.....	27
Copia de contactos entre la SIM y la memoria del dispositivo.....	28
Selección de señales de llamada para contactos.....	28
Tarjetas de visita.....	28

5. Mensajes.....	29
Organización de mensajes.....	29
Búsqueda de mensajes.....	29
Buzón de entrada.....	29
Mis carpetas.....	29
Borradores de mensajes.....	30
Mensajes enviados.....	30
Buzón de salida.....	30
Informes de entrega.....	30
Ajustes de mensajes.....	30
Otros ajustes.....	30
Ajustes de centros de mensajes de texto.....	31
Mensajes de texto.....	31
Escritura y envío de mensajes de texto.....	31
Opciones de envío de mensajes de texto.....	31
Respuesta a mensajes de texto recibidos.....	31
Mensajes de texto de la tarjeta SIM.....	32
Ajustes de mensajes de texto.....	32
Mensajes con gráficos.....	32
Reenvío de mensajes con gráficos.....	32
Mensajes multimedia.....	32
Creación y envío de mensajes multimedia.....	33
Creación de presentaciones.....	33
Recepción y respuesta a mensajes multimedia.....	34
Visualización de presentaciones.....	34
Visualización de objetos multimedia.....	34
Visualización y guardado de archivos multimedia adjuntos.....	34
Ajustes de mensajes multimedia.....	35
Mensajes de correo electrónico.....	35
Configuración de correo electrónico.....	35
Conexión a buzones de correo.....	36
Visualización de correos electrónicos fuera de línea.....	36
Recepción y respuesta a correos electrónicos.....	36
Eliminación de mensajes.....	37
Carpetas de correo electrónico.....	37
Escritura y envío de correos electrónicos.....	37
Ajustes de cuentas de correo electrónico.....	37
Ajustes del usuario.....	38
Ajustes de recuperación.....	38
Ajustes de recuperación automática.....	38
Mensajes instantáneos.....	39
Conexión a un servidor de MI.....	39
Búsqueda de usuarios o grupos de MI.....	39
Conversaciones con un único usuario de MI.....	39
Grupos de MI.....	40
Conversaciones de grupo.....	40
Ajustes de grupos de MI.....	40
Derechos de edición de grupos.....	41
Exclusión de grupos.....	41
Contactos MI.....	41
Contactos bloqueados.....	41
Visualización de invitaciones.....	41
Mensajes grabados.....	42
Ajustes.....	42

índice

Ajustes del servidor de MI.....	42
Mensajes especiales.....	42
Envío de comandos de servicio.....	42

6. Conectividad.....43

Puntos de acceso a Internet.....	43
Configuración de puntos de acceso a Internet para llamadas de datos.....	43
Ajustes avanzados de puntos de acceso para llamadas de datos.....	43
Configuración de un punto de acceso a Internet para los paquetes de datos (GPRS).....	44
Ajustes avanzados de punto de acceso a Internet para paquete de datos (GPRS).....	44
Configurar un punto de acceso a Internet para LAN inalámbrica.....	44
Ajustes avanzados del punto de acceso a Internet para LAN inalámbrica.....	45
Conexión mediante cable.....	45
Paso IP.....	45
Configuración de cables de datos para el uso del paso IP.....	46
Punto de acceso para el paso IP.....	46
Ajustes avanzados de los puntos de acceso del paso IP.....	46
Bluetooth.....	46
Activación de Bluetooth.....	46
Ajustes.....	46
Sugerencias de seguridad.....	47
Envío de datos.....	47
Indicadores de conectividad Bluetooth.....	47
Vinculación de dispositivos.....	47
Autorización de dispositivos.....	48
Recepción de datos.....	48
Finalización de conexiones Bluetooth.....	48
Perfil de acceso SIM.....	48
Infrarrojos.....	49
Conexiones de datos.....	49
Paquetes de datos.....	49
UMTS.....	49
Red de área local inalámbrica (WLAN).....	49
Gestor de conexiones.....	50
Visualización y finalización de conexiones activas.....	50
Búsqueda de las redes LAN inalámbricas.....	50
Módem.....	50
VPN móvil.....	51
Gestión de Virtual Private Networking (VPN).....	51
Gestión de directivas de Virtual Private Networking (VPN).....	51
Visualización del registro de Virtual Private Networking (VPN).....	52
Itinerancia de datos de correo electrónico.....	52
Grupos de puntos de acceso.....	52
Configuración de grupos de puntos de acceso para correo y sincronización.....	52

7. Web.....54

Puntos de acceso.....	54
Navegación por la Web.....	54
Favoritos.....	54
Descarga de elementos.....	55
Finalizar una conexión.....	55
Borrado de la caché.....	55
Informaciones sobre noticias y blogs.....	55
Ajustes Web.....	55
Servicios.....	56

8. Aplicaciones multimedia.....57

Galería.....	57
Imágenes.....	57
Gestión de archivos de imagen.....	57
Organización de imágenes.....	58
RealPlayer.....	58
Reproducción de videoclips y enlaces de transmisión.....	58
Envío de archivos de audio y videoclips.....	58
Recepción de vídeos.....	59
Visualización de información sobre clips multimedia.....	59
Ajustes.....	59

Ajustes de vídeo.....	59
Ajustes de conexión.....	59
Ajustes de proxy.....	59
Ajustes de red.....	59
Ajustes de red avanzados.....	59
Reproductor de música.....	60
Reproducción de música.....	60
Ajuste del volumen de la música.....	60
Listas de pistas.....	60
Ecualizador.....	60
Grabadora.....	61
Reproducción de grabaciones.....	61
Reproductor de Flash.....	61

9. Aplicaciones de oficina.....62

Gestor de archivos.....	62
Gestión de archivos.....	62
Búsqueda de archivos.....	62
Documentos.....	62
Visualización de objetos en documentos.....	63
Formato de documentos.....	63
Visualización de la estructura de documentos.....	63
Vista previa del diseño de página.....	63
Búsqueda de texto.....	64
Editor de tablas.....	64
Hoja.....	64
Vista de esquema.....	64
Trabajo con hojas.....	64
Trabajo con celdas.....	65
Inserción de funciones.....	66
Enlaces Web.....	66
Creación y modificación de gráficos.....	66
Búsqueda de texto.....	66
Presentación.....	66
Visualización de presentaciones de diapositivas.....	67
Visualización de presentaciones de diapositivas con proyector de datos.....	67
Trabajo con vistas diferentes.....	67
Vista de diseño.....	67
Vista de esquema.....	67
Vista de notas.....	68
Vista de patrón de diapositivas.....	68
Edición de presentaciones.....	68
Edición de tablas.....	69
Búsqueda de texto en presentaciones.....	69
Exportación de pantallas.....	69
Visualización del contenido de la pantalla.....	69
Impresión.....	69

10. Ajustes.....71

Ajustes del teléfono.....	71
Ajustes Generales.....	71
Ajustes del modo en espera.....	71
Ajustes de pantalla.....	71
Ajustes de llamadas.....	72
Ajustes de conexión.....	72
Puntos de acceso.....	73
Grupos de puntos de acceso.....	73
Paquetes de datos.....	73
Ajustes de paquetes de datos.....	73
Ajustes de llamadas de red.....	73
Ajustes de SIP.....	73
Edición de perfiles de SIP.....	73
Edición de servidores proxy de SIP.....	74
Edición de servidores de registro.....	74
Ajustes de llamada de datos.....	74
VPN.....	74
Puntos de acceso a Virtual Private Networking (VPN).....	74
Ajustes de punto de acceso de Virtual Private Networking (VPN).....	74
LAN inalámbrica.....	75
Ajustes avanzados de WLAN.....	75
Ajustes de seguridad para puntos de acceso de LAN inalámbricas.....	75
Configuraciones.....	76
Ajustes de fecha y hora.....	76
Ajustes de seguridad.....	76

Índice

Ajustes de red.....	77
Ajustes de accesorios.....	77
Ajustes DTS.....	77

11. Organización.....78

Agenda.....	78
Creación de entradas de la agenda.....	78
Tareas.....	78
Ajustes de la Agenda.....	79
Vistas de la Agenda.....	79
Envío de entradas de la agenda.....	79
Adición de entradas recibidas a la agenda.....	79
Notas.....	79
Calculad.....	80
Conversor.....	80
Conversión de medidas.....	80
Definición de la moneda base y de los tipos de cambio.....	80
Buzón de voz.....	80
Reloj.....	80
Ajustes del reloj.....	81
Adición y eliminación de ciudades.....	81

12. Herramientas.....82

Posicionamiento.....	82
Navegador.....	82
Vista Navegación.....	82
Vista Posición.....	82
Vista del contador.....	82
Gestionar ubicaciones.....	83
Ajustes del navegador.....	83
Marcas.....	83
Categorías de marcas.....	83
Edición de categorías de marcas.....	84
Edición de marcas.....	84
Recepción de marcas.....	84
Comandos de voz.....	84
Uso de comandos de voz para realizar llamadas.....	84
Uso de comandos de voz para iniciar aplicaciones.....	84
Uso de comandos de voz para modos.....	85
Ajustes de comandos de voz.....	85
Ayuda de voz.....	85
Asist. ajust.....	85
Correo electrónico.....	85
Pulsar para hablar.....	85
Uso compartido de vídeo.....	86
Operador.....	86
Gestor de aplicaciones.....	86
Instalación de aplicaciones y software.....	86
Visualización y eliminación de software.....	86
Visualización del registro de instalación.....	87
Ajustes.....	87
Definición de Ajustes de seguridad de aplicaciones	
Java.....	87
Administrador de certificados.....	87
Gestión de certificados personales.....	88
Gestión de certificados de autoridad.....	88
Detalles de los certificados.....	88
Ajustes de seguridad de certificados.....	88
Catálogos de Nokia.....	88
Apertura de un catálogo.....	89
Apertura de carpetas.....	89
Ajustes de catálogos.....	89

13. Gestión de dispositivos.....90

Ajustes de perfiles de servidores.....	90
Servicio de red de configuración remota.....	90
Ajustes de configuración remota.....	90
Creación de perfiles de configuración.....	90
Sincronización de datos.....	91
Creación de nuevos modos de sincronización.....	91
Modos de sincronización.....	91
Ajustes de conexión de sincronización.....	91
Definición de ajustes de sincronización de Guía.....	91
Definición de ajustes de sincronización de Agenda.....	92
Definición de ajustes de sincronización de Notas.....	92

14. Personalización.....93

Modos.....	93
Selección de señales de llamada.....	93
Cambio de ajustes de accesorios.....	93
Temas.....	94

Información sobre la batería.....95

Normas de autenticación para baterías Nokia.....	95
Autenticidad del holograma.....	95
¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?.....	96

Cuidado y mantenimiento.....97

Información adicional de seguridad.....98

Entorno operativo.....	98
Aparatos médicos.....	98
Marcapasos.....	98
Aparatos de audición.....	98
Vehículos.....	98
Entornos potencialmente explosivos.....	98
Llamadas de emergencia.....	99
CERTIFICACIÓN DE LA TASA ESPECÍFICA DE ABSORCIÓN (SAR).....	99

Índice alfabético.....100

Para su seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía del usuario completa para más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO SIN RIESGOS

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES

Siga todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo cuando se encuentre cerca de un aparato médico.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Siga todas las restricciones existentes. El uso de dispositivos sin cables, como los teléfonos móviles, puede causar interferencias en los aviones.



APAGUE EL DISPOSITIVO EN LAS GASOLINERAS

No utilice el dispositivo en gasolineras. No lo utilice cerca de combustible o de productos químicos.



APAGUE EL DISPOSITIVO CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

Siga todas las restricciones existentes. No utilice el dispositivo en lugares donde se realicen explosiones.



UTILÍCELO RAZONABLEMENTE

Utilice el dispositivo sólo en la posición normal tal como se explica en la documentación del producto. No toque las antenas si no es necesario.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



EQUIPAMIENTO Y BATERÍAS

Utilice únicamente equipamiento y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.



COPIAS DE SEGURIDAD

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante.



CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.



LLAMADAS DE EMERGENCIA

Asegúrese de que la función de teléfono del dispositivo está encendida y en servicio. Pulse la tecla de finalización tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y volver al modo en espera. Marque el número de emergencia y pulse la tecla de llamada. Indique su ubicación. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

■ Acerca del dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para las redes EGSM900/1800/1900, UMTS 2100. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas.



Aviso: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

■ SERVICIOS DE RED

Para utilizar el teléfono, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Muchas de las funciones de este teléfono dependen de las funciones de la red inalámbrica para poder utilizarse. Estos servicios de red puede que no estén disponibles en todas las redes.

Para su seguridad

o que necesite llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlos. Es posible que el proveedor de servicios le facilite instrucciones adicionales sobre cómo utilizarlos y le indique qué cargos son aplicables en cada caso. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes tal vez no admitan todos los caracteres y servicios que dependan del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, no aparecerán en el menú de su dispositivo. Puede que su dispositivo también se haya configurado de manera especial. Los cambios en la configuración pueden afectar a los nombres y orden de los menús y a los iconos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Este teléfono admite los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP. Algunas funciones de este dispositivo, como MMS, la navegación por Internet, el correo electrónico y la descarga de contenidos dependen de la red para poder utilizar dichas tecnologías.

■ Accesorios, baterías y cargadores

Antes de usar cualquier cargador con el dispositivo, compruebe el número del modelo de dicho cargador. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los cargadores LCH-12, ACP-12 y AC-1.



Aviso: Utilice únicamente las baterías, cargadores y equipamiento aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad del equipamiento aprobado, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Su dispositivo y su equipamiento pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

1. Conceptos básicos



Nota: Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en el teléfono. En este caso, no aparecerán en el menú del dispositivo. El dispositivo también puede haberse configurado especialmente para su proveedor de servicios. Esta configuración puede incluir cambios en los nombres de los menús, en el orden en que aparecen y en los iconos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Número de modelo: Nokia E60-1

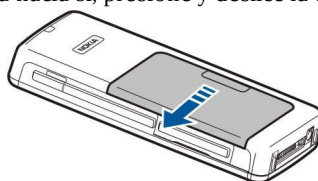
En lo sucesivo denominado Nokia E60.

■ Inserción de la tarjeta SIM y la batería

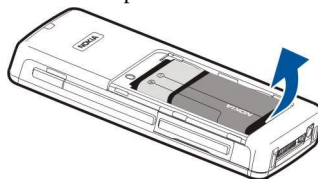
Mantenga las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños. Para más detalles sobre disponibilidad e información sobre el uso de los servicios de la tarjeta SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM. Puede ser su operador de red, proveedor de servicio u otro distribuidor.

1. Siempre apague el teléfono y desconecte el cargador antes de extraer la batería.

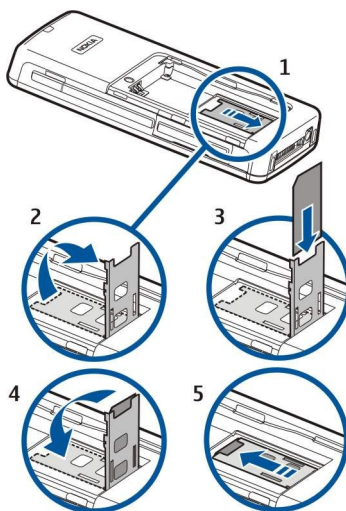
Con la parte posterior del dispositivo colocada hacia sí, presione y deslice la carcasa trasera en la dirección de la flecha.



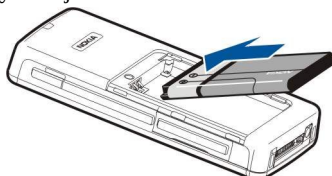
2. Si la batería está instalada, sáquela levantándola del compartimento en la dirección de la flecha.



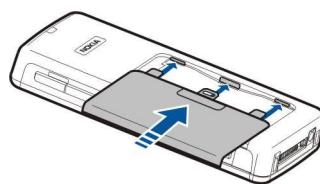
3. Para abrir el compartimento de la tarjeta SIM, deslícelo en la dirección de la flecha (1) y levántelo (2). Inserte la tarjeta SIM en la ranura de la tarjeta SIM (3). Asegúrese de que el extremo biselado de la tarjeta SIM apunta hacia arriba y el área de contacto de la tarjeta está orientado hacia el dispositivo. Baje el compartimento de la tarjeta SIM (4) y deslícelo hasta que encaje en su sitio (5).



4. Para insertar la batería, alinee los contactos de la batería con los conectores correspondientes del compartimento de la batería, insértela en la dirección de la flecha y encájela con suavidad en su sitio.



5. Inserte las pestañas de cierre de la carcasa posterior en las ranuras correspondientes y coloque la carcasa en su sitio deslizándola.



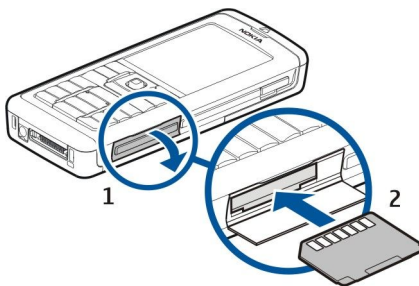
En lugar de una tarjeta SIM, también puede utilizar una tarjeta USIM, una versión mejorada de la tarjeta SIM compatible con los teléfonos móviles UMTS (servicio de red). Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre el servicio y sus ajustes.

■ Inserción de la tarjeta de memoria

Si dispone de una tarjeta de memoria, siga las instrucciones para insertarla.

[Véase "Memoria", p. 15.](#)

1. Para abrir el compartimento de la tarjeta de memoria, tire de la tapa en la dirección de la flecha (1).
2. Deslice la tarjeta de memoria en la ranura correspondiente (2). Asegúrese de que el extremo biselado de la tarjeta de memoria apunta hacia el dispositivo y de que el área de contacto está orientado hacia arriba.



3. Cierre la tapa del compartimento de la tarjeta de memoria.



Importante: No extraiga la tarjeta MMC en medio de una operación cuando se esté accediendo a la tarjeta. La extracción de la tarjeta en medio de una operación puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

■ Carga de la batería

1. Conecte el cargador a una toma de corriente.
2. Conecte el cable de alimentación a la parte inferior del dispositivo. La barra del indicador de batería comienza a desplazarse en la pantalla. Si la batería se ha agotado totalmente, pueden pasar unos minutos antes de que aparezca el indicador de carga. Puede utilizar el dispositivo mientras se carga.
3. La batería está completamente cargada cuando la barra se detiene. Desconecte el cargador del dispositivo y, después, de la toma.

■ Encendido del dispositivo

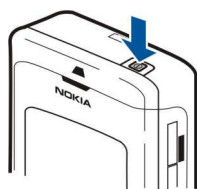
1. Para encender el dispositivo, pulse la tecla de encendido.
2. Si el dispositivo le solicita la introducción del código PIN (o del código UPIN, si posee una tarjeta USIM), del código de bloqueo o del código de seguridad, escriba el código y seleccione **Aceptar**.
3. Para apagar el dispositivo, pulse la tecla de encendido.



Sugerencia: Cuando encienda el dispositivo, es posible que éste reconozca el proveedor de la tarjeta SIM y configure los ajustes adecuados de mensajes de texto, mensajes multimedia y GPRS de forma automática. En caso contrario, póngase en contacto con su proveedor de servicios para que le indique cuáles son los ajustes correctos, o bien utilice la aplicación **Asist. ajust.**

Se puede utilizar el dispositivo sin las funciones del teléfono dependientes de la red si no se ha insertado una tarjeta SIM o si se ha seleccionado el perfil **Fuera de línea**.

La imagen muestra la ubicación de la tecla de encendido.

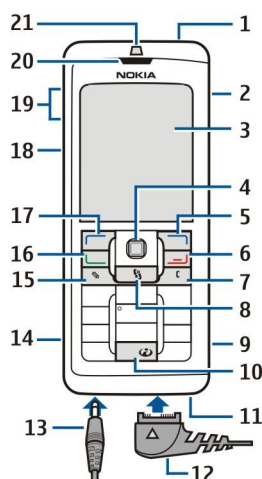


■ Introducción de ajustes básicos

Al encender el dispositivo por primera vez, o bien cuando lo encienda tras haber agotado la batería o haberla quitado durante un largo período de tiempo, le pedirá que introduzca la ciudad en la que se encuentra, la hora y la fecha. Después podrá cambiar los ajustes.

1. Seleccione la ciudad en la que se encuentre, de entre las de la lista de ciudades, y a continuación pulse **Aceptar**. Para buscar una ciudad, comience a escribir el nombre de la ciudad o desplácese hasta él. Es importante seleccionar la ciudad correctamente, porque las entradas de agenda planificadas que cree pueden cambiar si la nueva ciudad se ubica en una zona horaria distinta.
2. Establezca la hora y seleccione **Aceptar**.
3. Establezca la fecha y seleccione **Aceptar**.

■ Teclas y piezas



- 1 — Tecla de encendido
- 2 — Altavoz integrado
- 3 — Pantalla
- 4 — joystick. Pulse el joystick para realizar una selección. Utilice el joystick para desplazarse hacia la izquierda, la derecha, arriba o abajo, o bien para desplazarse por la pantalla.
- 5 — Tecla de selección derecha. Pulse cualquier tecla de selección para realizar la función que aparece sobre ella en la pantalla.
- 6 — Tecla de finalización de llamada. Pulse la tecla de finalización de llamada para rechazar una llamada, finalizar llamadas activas y en espera, cerrar aplicaciones y, con una pulsación larga, finalizar conexiones de datos (GPRS, llamada de datos).
- 7 — Tecla Borrar
- 8 — Tecla **Menú**. Pulse la tecla **Menú** para acceder a las aplicaciones instaladas en el dispositivo. Si realiza una pulsación larga, podrá ver una lista de las aplicaciones activas y moverse entre ellas. En esta Guía de usuario, cuando aparece "seleccione **Menú**", se refiere a pulsar esta tecla.
- 9 — Ranura de la tarjeta de memoria
- 10 — Tecla Internet. Mantenga pulsada la tecla en el modo en espera para navegar por Internet.
- 11 — Micrófono. No cubra el micrófono con la mano durante una llamada.
- 12 — Pop-Port™. Conector para el cable de datos USB, ML portátil y adaptador audífono.
- 13 — Conector de cargador
- 14 — Puerto de infrarrojos
- 15 — Tecla de edición
- 16 — Tecla de llamada
- 17 — Tecla de selección izquierda. Pulse cualquier tecla de selección para realizar la función que aparece sobre ella en la pantalla.

Conceptos básicos

18 — Tecla Voz/Tecla Pulsar para hablar (PPH)

19 — Teclas de volumen

20 — Auricular

21 — Sensor de luz

■ Bloqueo del teclado (protección del teclado)

Cuando el bloqueo del teclado está activado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

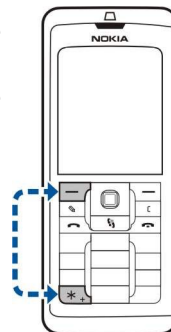
Utilice el bloqueo del teclado para impedir que se pulsen accidentalmente las teclas del dispositivo.

Para bloquear el teclado en modo en espera, pulse la tecla de selección izquierda y *. Para desbloquearlo, pulse la tecla de selección izquierda y * de nuevo.



Sugerencia: Para bloquear el teclado desde el **Menú** o desde una aplicación abierta, pulse la tecla de encendido brevemente y seleccione **Bloquear el teclado**. Para desbloquearlo, pulse la tecla de selección izquierda y *.

También puede bloquear el dispositivo en el modo en espera utilizando su código de bloqueo. Pulse la tecla de encendido, seleccione **Bloquear el teléfono** e introduzca su código de bloqueo. Si su código de bloqueo contiene números, mantenga pulsada la tecla # para pasar al modo numérico. El código de bloqueo predeterminado es 12345. Para desbloquear, pulse la tecla de selección izquierda, introduzca su código de bloqueo y pulse el joystick.

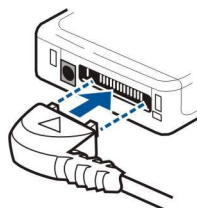


■ Conectores

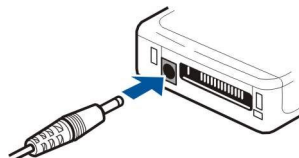


Aviso: Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

Conector Pop-Port para el dispositivo ML portátil y otros accesorios



Conector del cargador de la batería



■ Antenas

Su dispositivo tiene dos antenas internas.



Nota: Al igual que ocurre con otros dispositivos de transmisión por radio, no toque ninguna antena si no es necesario cuando el dispositivo esté encendido. El contacto del cuerpo con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede incrementar innecesariamente el nivel de potencia que necesita el dispositivo para su funcionamiento. No tocar el área que rodea la antena durante una llamada optimiza el rendimiento de la antena y el tiempo de conversación del dispositivo.



La imagen muestra el uso habitual del dispositivo en el oído para llamadas de voz.



■ Acerca de la pantalla

Es posible que aparezcan algunos puntos negros, incoloros o brillantes en la pantalla. Es una de las características de este tipo de pantalla. Algunas pantallas pueden contener píxeles o puntos que permanecen siempre activados o desactivados. Es normal, no se debe a ningún defecto.

Giro de la pantalla

Puede girar la orientación de la pantalla del dispositivo de vertical a horizontal.

Seleccione **Menú > Girar**. También puede girar la pantalla manteniendo pulsada la tecla de menú y, a continuación, seleccionando **Girar** en la ventana de cambio de aplicaciones.

Cada vez que seleccione **Girar**, la pantalla girará 90 grados en el sentido de las agujas del reloj hasta adoptar la orientación horizontal y viceversa (hasta adoptar la orientación vertical).



Sugerencia: La ventana de cambio de aplicaciones muestra **Girar** hasta que se apague el dispositivo o se utilice la tecla de borrado para que se desactive la opción y se cierre la aplicación.

■ Modos en espera

El dispositivo tiene dos modos en espera diferentes: modo en espera activo y modo en espera.

Modo en espera activo

El dispositivo está en el modo en espera activo cuando ha encendido el dispositivo y está listo para su uso, pero no ha introducido ningún carácter o realizado ninguna selección. En el modo en espera activo puede ver el proveedor de servicios y el operador de red, diferentes indicadores como alarmas y las aplicaciones a las que desee acceder de forma rápida.

Para seleccionar las aplicaciones a las que desea acceder desde el modo en espera activo, seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Teléfono > Modo en espera > Aplicacs. en espera**. Desplácese por los distintos ajustes de acceso directo y pulse el joystick. Desplácese a la aplicación deseada y pulse el joystick.

Para utilizar el modo en espera básico, seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Teléfono > Modo en espera > En espera activo > Desactivado**.

Podrá ver los mensajes incluidos en la carpeta de mensajes, como el buzón de entrada o buzón de correo en el modo en espera activo. Seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Teléfono > Modo en espera** y las carpetas del **Buzón de espera activo**.

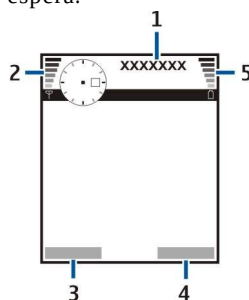


Sugerencia: También puede ver distintas notificaciones, como las llamadas perdidas, los mensajes sin leer o los buzones de voz en el modo en espera activo. Gracias a estas notificaciones podrá ver el estado de comunicación del dispositivo de un vistazo. Seleccione los complementos en **Menú > Herrams. > Ajustes > Teléfono > Modo en espera > Complementos de espera activos**. Los complementos disponibles pueden variar.

Modo en espera

En el modo en espera, podrá ver información de distinto tipo, como el proveedor de servicios, la hora y varios indicadores, como los indicadores de alarmas.

La ilustración muestra una pantalla en el modo en espera.



- 1 — Proveedor de servicios
- 2 — Indicador de intensidad de la señal
- 3 — Comando de la tecla de selección izquierda
- 4 — Comando de la tecla de selección derecha
- 5 — Indicador de nivel de carga de la batería

Accesos directos en modo en espera

En el modo en espera, se pueden utilizar los accesos directos siguientes. Estos accesos directos no suelen estar disponibles en el modo en espera activo, ya que en ese modo se utiliza el joystick para desplazarse.

Para visualizar los últimos números marcados, pulse la tecla de llamada. Desplácese a un número o nombre y vuelva a pulsar la tecla de llamada para llamar al número.

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), mantenga pulsado **1**.

Para ver la información de la agenda, desplace el joystick a la derecha.

Para escribir y enviar mensajes de texto, desplace el joystick a la izquierda.

Para abrir la lista de contactos, pulse el joystick.

Para cambiar el modo, pulse la tecla de encendido brevemente, desplácese al modo deseado y pulse el joystick para activar el modo.

Para abrir **Servicios** y conectarse a Internet, pulse **0**.

Para cambiar estos accesos directos, seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Teléfono > Modo en espera**.

■ Indicadores de la pantalla

 El dispositivo se está utilizando en una red GSM. La barra que figura junto al icono indica la intensidad de señal que posee la red en el lugar donde se encuentra. Cuanto más alta sea la barra, mayor intensidad tendrá la señal.

3G  El dispositivo se está utilizando en una red UMTS (servicio de red). La barra que figura junto al icono indica la intensidad de señal que posee la red en el lugar donde se encuentra. Cuanto más alta sea la barra, mayor intensidad tendrá la señal.

 El nivel de carga de la batería. Cuanto más alta sea la barra, mayor será la carga de la batería.

 Posee uno o varios mensajes no leídos en la carpeta **Buzón entrada** de la opción **Mensajes**.

 Ha recibido un nuevo mensaje de correo electrónico en el buzón remoto.

 Tiene una o varias llamadas perdidas.

 Hay una alarma activa.

 Ha seleccionado el modo de silencio y el dispositivo no emitirá ningún sonido cuando reciba una llamada entrante o un mensaje.

 Bluetooth está activado.

 Hay una conexión de infrarrojos activa. Si el indicador parpadea, el dispositivo intenta conectarse a otro dispositivo o se ha perdido la conexión.

 Hay una conexión de paquete de datos GPRS o EGPRS disponible.

 Hay una conexión de paquete de datos GPRS o EGPRS activa.

 Hay una conexión de paquete de datos GPRS o EGPRS en espera.

3G  Hay una conexión de paquete de datos UMTS disponible.

3G  Hay una conexión de paquete de datos UMTS activa.

3G  Hay una conexión de paquete de datos UMTS en espera.

 Ha definido el dispositivo para que busque las redes LAN inalámbricas y hay una disponible.

 Hay una conexión LAN inalámbrica activa en una red no encriptada.

 Hay una conexión LAN inalámbrica activa en una red encriptada.

 El dispositivo está conectado a un PC mediante un cable de datos USB.

 Hay una llamada de datos activa.

IP  El paso IP está activo.

1 y 2  Indica la línea de teléfono seleccionada en caso de que se hayan suscrito dos líneas de teléfono (servicio de red).

 Todas las llamadas se reenvían a otro número.

 Hay un kit ML portátil conectado al dispositivo.

 Se ha perdido la conexión mediante Bluetooth con un kit manos libres.

 Hay un kit manos libres para coche conectado al dispositivo.

 Hay un adaptador de audífono conectado al dispositivo.



Hay una **DTS** conectada al dispositivo.



El dispositivo está realizando una sincronización.



Hay una conexión pulsar para hablar en curso.

■ Control de volumen



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para ajustar el volumen en el transcurso de una llamada, pulse las teclas de volumen.

Para ajustar el volumen cuando utilice el altavoz, pulse las teclas de volumen.

■ Escritura de texto

Introducción de texto tradicional

Abc aparece en la esquina superior derecha de la pantalla cuando se usa la introducción de texto tradicional.

ABC y **abc** indican la selección de mayúscula o minúscula. **Abc** permite escribir la primera letra de la frase en mayúscula y, automáticamente, el resto en minúscula. La opción **123** indica el modo numérico.

- Pulse una tecla numérica entre **1** y **9** varias veces hasta que aparezca el carácter que desee. En cada tecla, hay más caracteres disponibles que los que están impresos sobre ella.
- Para introducir un número, mantenga pulsada la tecla numérica.
- Para cambiar entre los modos de letras y números, mantenga pulsada la tecla **#**.
- Si la siguiente letra está ubicada en la misma tecla que la actual, espere hasta que aparezca el cursor e introduzca la letra.
- Para borrar un carácter, pulse la tecla de borrado. Mantenga pulsada la tecla de borrado para borrar varios caracteres.
- Para acceder a los signos de puntuación habituales, pulse la tecla **1**. Pulse **1** repetidamente hasta que aparezca el signo de puntuación que desee. Pulse ***** para abrir una lista de caracteres especiales. Utilice el joystick para desplazarse por la lista y seleccione un carácter.
- Para insertar un espacio, pulse **0**. Para mover el cursor a la línea siguiente, pulse tres veces **0**.
- Para cambiar entre las distintas opciones de mayúsculas y minúsculas, pulse **#**.

Introducción de texto predictivo

1. Para activar la introducción de texto predictivo, pulse la tecla de edición y seleccione **Activar texto predictivo**. Se activará la introducción de texto predictivo para todos los editores del dispositivo. El indicador  aparece en la esquina superior derecha de la pantalla cuando se usa la introducción de texto predictivo.
2. Para escribir la palabra que desee, pulse las teclas **2-9**. Pulse cada tecla sólo una vez por letra.
3. Cuando haya terminado de escribir la palabra, si ésta es correcta, pulse el joystick para confirmarla o **0** para añadir un espacio. Si la palabra no es correcta, pulse ***** varias veces para ver una por una las palabras coincidentes que ha encontrado el diccionario.

La aparición del carácter «?» tras una palabra indica que aquella que pretendía escribir no se encuentra en el diccionario. Para añadir palabras al diccionario, seleccione **Escribir**, introduzca la palabra (hasta 32 caracteres) mediante la entrada de texto tradicional y seleccione **Aceptar**. La palabra se incorpora al diccionario. Cuando el diccionario se llena, cada palabra nueva reemplaza a la más antigua.

4. Empiece a escribir la siguiente palabra.



Sugerencia: Para activar o desactivar la introducción de texto predictivo, pulse **#** dos veces seguidas.

Escriba la primera mitad de una palabra compuesta y confírmela desplazando el joystick hacia la derecha. Escriba la última parte de la palabra compuesta. Para completar la palabra compuesta, pulse **0** para añadir un espacio.

Para desactivar la introducción de texto predictivo en todos los editores del dispositivo, pulse la tecla de edición y seleccione **Texto predictivo > Desactivar**.

Copia de texto en el portapapeles

1. Para seleccionar letras y palabras, mantenga pulsada la tecla de edición. Al mismo tiempo, desplácese en la dirección necesaria para resaltar la palabra, frase o línea de texto que desee copiar. A medida que se mueve la selección, el texto se resalta.

2. Para copiar el texto en el portapapeles, mantenga pulsada la tecla de edición y seleccione **Copiar**. Para insertar el texto en un documento, mantenga pulsada la tecla de edición y seleccione **Pegar**.

■ Cambio del idioma de escritura

Si está escribiendo una nota o un mensaje, por ejemplo, puede cambiar el idioma de escritura. El cambio del idioma de escritura le proporciona acceso a caracteres distintos cuando está escribiendo y pulsa varias veces la misma tecla para introducir un carácter concreto.

Por ejemplo, si está escribiendo texto con un alfabeto no latino y desea utilizar caracteres latinos en las direcciones Web, seleccione **Opciones > Idioma de escritura** y el idioma de escritura, con el fin de acceder a un idioma que emplee caracteres latinos.

■ Memoria

Para guardar datos o instalar aplicaciones cuenta con dos tipos de memoria: la memoria del dispositivo y la memoria extraíble.

Memoria extraíble

La memoria extraíble permite un almacenamiento de datos que no se encuentra integrado en el dispositivo, como una tarjeta SIM o de memoria. Una tarjeta SIM almacena información diferente, como información sobre la guía y el operador de red. La tarjeta de memoria sirve como medio de almacenamiento externo de aplicaciones de software, imágenes, música, contactos, texto y otros tipos de datos electrónicos. Hay disponibles tarjetas de memoria de gran capacidad.

Memoria del dispositivo

La memoria integrada en el dispositivo es una pila de memoria dinámica compartida por varias aplicaciones. La cantidad de memoria interna disponible varía, pero no se puede aumentar una vez alcanzado el ajuste máximo de fábrica. Los datos almacenados en el dispositivo, como aplicaciones de software, imágenes y música utilizan la memoria del dispositivo.

Control de la memoria del dispositivo

Seleccione **Menú > Opciones > Detalles de memoria**.

Puede ver cuánta memoria está actualmente en uso, cuánta memoria libre hay y cuánta consume cada tipo de datos. Por ejemplo, puede ver la cantidad de memoria que consume el correo electrónico, los documentos de texto o las citas de la agenda.

Para alternar entre las estadísticas de la memoria del dispositivo y de la tarjeta de memoria, seleccione **Detalles de memoria > Memoria teléf.** o **Detalles de memoria > Tarj. memoria**.



Sugerencia: Para asegurarse de que se dispone de suficiente memoria, debe eliminar o transferir datos con regularidad a una tarjeta de memoria o un PC.

Tarjeta de memoria

Su dispositivo Nokia admite los sistemas de archivos FAT12, FAT16 y FAT32 para las tarjetas de memoria. Si formatea una tarjeta de memoria en el dispositivo Nokia, todos los datos de la tarjeta de memoria se eliminarán de forma permanente y el sistema pasará a FAT16.

Se recomienda que realice con frecuencia copias de seguridad de la memoria del dispositivo en la tarjeta de memoria. La información se podrá restaurar en el dispositivo más adelante. Para realizar una copia de seguridad de la información de la memoria del dispositivo a la tarjeta de memoria, seleccione **Menú > Herramientas > Tarjeta de memoria > Opciones > Copia seg. mem. tel.** Para restaurar la información de la tarjeta de memoria a la memoria del dispositivo, seleccione **Menú > Herramientas > Tarjeta de memoria > Opciones > Restaurar de tarj.**

No retire la tarjeta de memoria cuando se esté accediendo a ella. Si extrae la tarjeta durante una operación, puede dañar tanto la tarjeta como el dispositivo, y los datos almacenados en la tarjeta se pueden perder.

Si no puede utilizar una tarjeta de memoria en el dispositivo, puede que se trate de un tipo incorrecto de tarjeta de memoria o que la tarjeta tenga un sistema de archivos dañado.



Sugerencia: Puede insertar o extraer una tarjeta de memoria sin retirar la batería ni apagar el dispositivo.

RS-MMC

Este dispositivo utiliza la tarjeta MultiMediaCard (MMC) de tamaño reducido y dos tensiones (Reduced Size Dual Voltage) (1,8/3,0V).

Para garantizar la interoperabilidad, utilice sólo tarjetas multimedia de dos tensiones. Consulte al fabricante o proveedor para determinar la compatibilidad de una tarjeta multimedia. Utilice este dispositivo sólo con tarjetas multimedia compatibles. Otras tarjetas de memoria, como las tarjetas MMC de tamaño normal o las tarjetas SD (Secure Digital), no caben en la ranura de la tarjeta MMC y no son compatibles con este dispositivo. El uso de una tarjeta de memoria no compatible puede dañar dicha

tarjeta y el dispositivo, además de alterar los datos almacenados en la misma. Mantenga las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños.

Uso de tarjetas de memoria

Seleccione **Menú > Herramientas > Tarj. memoria > Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Extraer tarj. mem.** — Extraer la tarjeta de memoria de forma segura.
- **Copia seg. mem. tel.** — Realizar una copia de seguridad de la información importante en la tarjeta de memoria, como las entradas de la agenda o la guía.
- **Restaurar de tarj.** — Restaurar la copia de seguridad de la tarjeta de memoria al dispositivo.
- **Format. tarj. mem.** — Formatear una tarjeta de memoria para el dispositivo.
- **Nombre tarj. mem.** — Cambiar el nombre de la tarjeta de memoria.
- **Fijar contraseña** — Crear una contraseña para la tarjeta de memoria.
- **Detalles de memoria** — Controlar el consumo de memoria de las aplicaciones y los datos.

Formateo de tarjetas de memoria

Cuando se formatea una tarjeta de memoria, todos los datos de la tarjeta se pierden definitivamente. Consulte a su distribuidor para saber si tiene que formatear la tarjeta de memoria antes de usarla. Para formatear una tarjeta de memoria, seleccione **Opciones > Format. tarj. mem.** Una vez finalizado el formateo, escriba un nombre para la tarjeta de memoria.

Seguridad de tarjetas de memoria

Puede proteger una tarjeta de memoria con una contraseña para evitar el acceso no autorizado. Para definir una contraseña, seleccione **Opciones > Fijar contraseña**. La contraseña debe tener una longitud máxima de ocho caracteres y distingue entre mayúsculas y minúsculas. La contraseña se almacena en el dispositivo. No tendrá que volver a introducirla mientras utilice la tarjeta de memoria en el mismo dispositivo. Si utiliza la tarjeta de memoria en otro dispositivo, se le pedirá que escriba la contraseña. No todas las tarjetas de memoria admiten la protección mediante contraseñas.

Para eliminar la contraseña de la tarjeta de memoria, seleccione **Opciones > Eliminar contraseña**. Cuando elimina la contraseña, los datos de la tarjeta de memoria no están protegidos contra el uso no autorizado.

Desbloqueo de tarjetas de memoria

Para abrir una tarjeta de memoria bloqueada, seleccione **Opciones > Desbloq. tarj. mem.** Escriba la contraseña.

■ CD-ROM

El paquete de ventas CD-ROM es compatible con Windows 98SE, Windows ME, Windows 2000 y Windows XP.

Puede instalar Nokia PC Suite desde el CD-ROM. Nokia PC Suite sólo puede utilizarse con Windows 2000 y Windows XP.

■ Soporte e información de contacto de Nokia

Visite www.nokia.com/support o el sitio Web de Nokia de su país para obtener la última versión de esta guía, información adicional, descargas y servicios relacionados con el producto Nokia.

En el sitio Web, puede obtener información sobre el uso de productos y servicios Nokia. Si necesita ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente, visite la página www.nokia.com/customerservice, en la que encontrará una lista de centros locales de contacto Nokia.

Para el servicio de mantenimiento, visite la página www.nokia.com/repair, en la que encontrará el centro de servicio Nokia más próximo a usted.

■ Transferencia de contenido entre dispositivos

Puede transferir contenido, como contactos, de un dispositivo Nokia compatible al Nokia E60 mediante conectividad Bluetooth o infrarrojos. El tipo de contenido que se puede transferir depende del modelo de dispositivo. Si el otro dispositivo admite sincronización, puede también sincronizar datos entre éste y el Nokia E60.

Transferencia de datos con Bluetooth o infrarrojos

Para iniciar la transferencia de datos desde un dispositivo compatible, seleccione **Menú > Herrams. > Transfer.**

Conectividad Bluetooth

1. En la vista de información, seleccione **Continuar**.
2. Seleccione **Vía Bluetooth**. Ambos dispositivos deben admitir el tipo de conexión seleccionada.
3. Active Bluetooth en el otro dispositivo y seleccione **Continuar** en el Nokia E60 para iniciar la búsqueda de dispositivos con la conectividad Bluetooth activa.
4. Seleccione **Parar** en el Nokia E60 cuando haya encontrado el otro dispositivo.

Conceptos básicos

5. Seleccione el otro dispositivo en la lista. Se le solicitará que introduzca una clave de acceso (de 1 a 16 dígitos) en el Nokia E60. La clave de acceso se utiliza sólo una vez para confirmar esta conexión.
6. Introduzca el código en el Nokia E60 y seleccione **Aceptar**. Introduzca la clave de acceso en el otro dispositivo y seleccione **Aceptar**. Los dispositivos quedarán vinculados. Véase "Vinculación de dispositivos", p. 47.
En algunos modelos de dispositivo, la aplicación **Transferir datos** se envía al otro dispositivo como mensaje. Para instalar la aplicación **Transferir datos** en el otro dispositivo, abra el mensaje y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
7. En el Nokia E60, seleccione el contenido que desee transferir desde el otro dispositivo y pulse **Aceptar**.

Conectividad por infrarrojos

1. En la vista de información, seleccione **Continuar**.
2. Seleccione **Vía infrarrojos**. Ambos dispositivos deben admitir el tipo de conexión seleccionada.
3. Conecte los dos dispositivos. Véase "Infrarrojos", p. 49.
4. En el Nokia E60, seleccione el contenido que desee transferir desde el otro dispositivo y pulse **Aceptar**.

El contenido se copia desde la memoria del otro dispositivo a la ubicación correspondiente del dispositivo. La duración de la copia depende de la cantidad de datos que se desea transferir. Puede también cancelar el proceso y continuar en otro momento. Los pasos necesarios para transferir datos puede variar en función del dispositivo y de si se ha interrumpido la transferencia de datos. Los elementos que pueden transferirse varían en función del otro dispositivo.

Sincronización de datos con otro dispositivo

Si ha transferido anteriormente datos al Nokia E60 y el otro dispositivo admite sincronización, puede usar la opción **Transfer** para mantener los datos de ambos dispositivos actualizados.

1. Seleccione **Teléfonos** y pulse el joystick.
2. Desplácese al dispositivo desde el que ha transferido los datos y pulse el joystick.
3. Seleccione **Sincronizar** y pulse el joystick. Los dispositivos inician la sincronización con el mismo tipo de conexión que seleccionó la primera vez que transfirió los datos. Sólo se sincronizan los datos que seleccionó para la primera transferencia de datos.

Para modificar los ajustes de transferencia de datos y sincronización, seleccione **Sincronizar**, desplácese a un dispositivo, pulse el joystick y seleccione **Editar**.

2. El dispositivo

Cuando encienda el dispositivo, es posible que éste reconozca el proveedor de la tarjeta SIM y configure los ajustes adecuados de mensajes de texto, mensajes multimedia y GPRS de forma automática. Es posible que también reciba los ajustes en un mensaje de texto del proveedor de servicios.

■ Menú

El **Menú** es un punto de inicio desde el que pueden abrirse todas las aplicaciones del dispositivo o de una tarjeta de memoria. El **Menú** contiene aplicaciones y carpetas, que son grupos de aplicaciones similares. Utilice el joystick para desplazarse por la pantalla hacia arriba y hacia abajo.

Las aplicaciones que instale se guardan en la carpeta **Instalacs.** de forma predeterminada.

Para abrir una aplicación, desplácese hasta él y pulse el joystick.

Para ver las aplicaciones en una lista, seleccione **Opciones > Cambiar de vista > Lista**. Para volver a la vista de cuadrícula seleccione **Opciones > Cambiar de vista > Cuadrícula**.

Si desea ver el consumo de memoria de las distintas aplicaciones y datos almacenados en la tarjeta de memoria o en el dispositivo, o bien desea comprobar la cantidad de memoria libre, seleccione **Opciones > Detalles de memoria**.

Para reorganizar una carpeta, vaya a la aplicación que desee mover y seleccione **Opciones > Mover**. Aparecerá una marca de selección junto a la aplicación. Desplácese a una nueva ubicación y seleccione **Aceptar**.

Para mover una aplicación a una carpeta diferente, desplácese a la aplicación que desea mover y seleccione **Opciones > Mover a carpeta**, la nueva carpeta y **Aceptar**.

Para descargar aplicaciones de la Web, seleccione **Opciones > Descargas aplicacs.**

Para crear una carpeta nueva, seleccione **Opciones > Carpeta nueva**. No puede crear carpetas dentro de otras carpetas.

Para cambiar el nombre de una carpeta nueva, seleccione **Opciones > Renombrar**.



Sugerencia: Para cambiar entre las distintas aplicaciones abiertas, mantenga pulsada la tecla Menú. Se abrirá la ventana de cambio de aplicaciones, en la que aparecen las aplicaciones abiertas. Vaya a una aplicación y pulse el joystick para pasar a ella.

■ Ayuda y tutorial

Puede encontrar respuestas a sus preguntas mientras utiliza el dispositivo, aunque no disponga de una guía de usuario en ese momento, ya que el dispositivo incorpora una ayuda específica de una tarea y un tutorial.



Sugerencia: Ayuda específica de una tarea significa que puede acceder a las instrucciones desde las listas **Opciones**.

Ayuda del dispositivo

Puede acceder a la ayuda del dispositivo desde una aplicación abierta o desde el **Menú**. Si tiene una aplicación abierta, seleccione **Opciones > Ayuda** para obtener instrucciones relacionadas con la vista actual.

Para abrir la ayuda desde el **Menú**, seleccione **Ayuda > Ayuda**. En **Ayuda**, puede seleccionar las categorías acerca de las que desea ver instrucciones. Desplácese a una categoría, como Mensajes, y pulse el joystick para ver las instrucciones (temas de ayuda) disponibles. Al mismo tiempo que lee el tema, desplácese a la izquierda o a la derecha para ver los demás temas de dicha categoría.

Mientras lee las instrucciones, mantenga pulsada la tecla Menú para pasar de la ayuda a la aplicación que está abierta en segundo plano.

Tutorial

El tutorial proporciona información sobre el dispositivo y le enseña cómo usarlo.

Para acceder al tutorial en el menú, seleccione **Menú > Ayuda**, abra **Tutorial** y la sección que desee ver.

■ Desplazamiento y selecciones

Utilice el joystick para mover y realizar selecciones. Con el joystick puede desplazarse hacia arriba, abajo, izquierda o derecha en **Menú** o en diferentes aplicaciones o listas. También puede pulsar el joystick para abrir aplicaciones, archivos o editar ajustes.

Para seleccionar un texto mantenga pulsada la tecla de edición y desplácese hacia la izquierda o la derecha hasta que haya seleccionado el texto.

El dispositivo

Para seleccionar elementos distintos, como mensajes, archivos o contactos, desplácese hacia arriba, abajo izquierda o derecha para resaltar el elemento que desee seleccionar. Seleccione **Opciones** > **Marcar/Anul. marcar** > **Marcar** para seleccionar un elemento o **Opciones** > **Marcar/Anul. marcar** > **Marcar todo** para seleccionar todos los elementos.



Sugerencia: Para seleccionar casi todos los elementos, seleccione primero **Opciones** > **Marcar/Anul. marcar** > **Marcar todo**, a continuación, aquellos elementos cuya selección desee anular y, por último, **Opciones** > **Marcar/Anul. marcar** > **Anular marcar**.

Para seleccionar un objeto, por ejemplo un adjunto en un documento, desplácese hasta el objeto para que aparezcan marcadores cuadrados a cada lado del objeto.

■ Acciones comunes en aplicaciones diversas

Puede encontrar las acciones siguientes en aplicaciones diversas:

Para cambiar entre aplicaciones abiertas, mantenga pulsada la tecla Menú para ver una lista de aplicaciones abiertas. Seleccione una aplicación.

Para cambiar el perfil, apagar o bloquear el dispositivo, pulse brevemente la tecla de encendido.

Para guardar un archivo, seleccione **Opciones** > **Guardar**. Existen diferentes opciones de guardado dependiendo de la aplicación utilizada.

Para enviar un archivo, seleccione **Opciones** > **Enviar**. Puede enviar un archivo en un mensaje multimedia o de correo electrónico, o por infrarrojos o Bluetooth.

Para imprimir en una impresora compatible, seleccione **Opciones** > **Imprimir**. Puede obtener una vista previa de los elementos que desea imprimir o editar la apariencia de las páginas impresas. Antes de imprimir, debe definir una impresora compatible con el dispositivo. Véase "[Impresión](#)", p. 69.

Para copiar, pulse la tecla de edición y seleccione el texto con el joystick. Mantenga pulsada la tecla de edición y seleccione **Copiar**. Para pegar, desplácese a donde desea pegar el texto, mantenga pulsada la tecla de edición y seleccione **Pegar**. Es posible que este método no funcione en aplicaciones como **Documentos** que disponen de sus propios comandos de copia y pegado.

Para eliminar un archivo, pulse la tecla Borrar, o seleccione **Opciones** > **Borrar**.

Para insertar en un texto caracteres como signos de interrogación o paréntesis, pulse *.

3. Hacer llamadas

Cuando el dispositivo está bloqueado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

En modo fuera de línea, puede que necesite marcar el código de bloqueo y pasar el dispositivo a modo de llamada antes de realizar cualquier llamada, incluidas las llamadas a un número de emergencia.

Para realizar y recibir llamadas, el dispositivo debe estar encendido, debe tener instalada una tarjeta SIM válida y el usuario se debe encontrar en una zona con cobertura. La conexión GPRS se pone en espera durante las llamadas de voz a menos que la red admita el modo de transferencia dual o que tenga una tarjeta USIM y se encuentre en una zona de cobertura de una red UMTS.

Introduzca el número de teléfono, incluyendo el código de área, y pulse la tecla de llamada. Si introduce un carácter incorrecto, pulse la tecla Borrar.



Sugerencia: Para llamadas internacionales, pulse * dos veces para agregar el carácter + que sustituye al código de acceso internacional e introduzca el código de país, el código de área (omite el 0 inicial, si es necesario) y el número de teléfono.

Para finalizar la llamada o cancelar el intento de llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para realizar una llamada utilizando los contactos guardados, pulse **Guía** en el modo en espera. Introduzca las primeras letras del nombre, desplácese hasta él y pulse la tecla de llamada. Véase "Guía", p. 27.

Pulse la tecla de llamada para ver los 20 últimos números a los que haya llamado o haya intentado llamar. Desplácese al número o nombre que desee y pulse la tecla de llamada para marcar el número. Véase "Registro", p. 22.

Utilice las teclas de volumen para ajustar el volumen de una llamada en curso.

Para llamar al buzón de voz (servicio de red) en el modo en espera, mantenga pulsada la tecla **1** o bien pulse la tecla **1** y a continuación la tecla de llamada.

■ Marcación rápida

La marcación rápida permite realizar una llamada manteniendo pulsada una tecla numérica.

Antes de utilizar la marcación rápida, seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Llamada** > **Marcación rápida** > **Activada**.

Para asignar una tecla numérica a un número de teléfono, seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Marcación rápida**. Desplácese a la tecla numérica (de la 2 a la 9) en la pantalla y seleccione **Opciones** > **Asignar**. Seleccione el número deseado del directorio de la **Guía**.

Para eliminar el número de teléfono asignado a una tecla numérica, desplácese a la tecla de marcación rápida y seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Para cambiar el número de teléfono asignado a una tecla numérica, desplácese a la tecla de marcación rápida y seleccione **Opciones** > **Cambiar**.

■ Respuesta de llamadas



Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Para responder a una llamada, pulse la tecla de llamada.

Para rechazar la llamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Para silenciar una señal de llamada en lugar de responder, seleccione **Silenciar**.

Para responder a una nueva llamada durante una llamada cuando la función **Llamada en espera** está activada, pulse la tecla de llamada. La primera llamada será retenida. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla de finalización de llamada.

■ Opciones durante llamadas

Seleccione **Opciones** para acceder a las siguientes opciones durante una llamada:

- **Silenciar micrófono** — Escuchará la conversación activa, pero los demás participantes de la llamada no podrán oírle a usted.
- **Micrófono** — Los demás participantes de la llamada volverán a oír su voz.
- **Excluir** — Retirar a un participante de la llamada activa.
- **Finaliz. llam. activa** — Finalizar la llamada activa actual.
- **Menú** — Ver el menú de aplicaciones del dispositivo.
- **Retener** — Poner la llamada activa en espera.
- **Recuperar** — Quitar la llamada activa en espera.

Hacer llamadas

- **Llamada nueva** — Aceptar una nueva llamada durante el transcurso de otra llamada, si la función de multiconferencia está disponible (servicio de red).
- **Responder** — Responder a una llamada entrante durante el transcurso de otra llamada si la opción **Llamada en espera** está activada.
- **Rechazar** — Rechazar una llamada entrante durante el transcurso de otra llamada si la opción **Llamada en espera** está activada.
- **Bloquear el teclado** — Bloquear el teclado del dispositivo durante el transcurso de una llamada.
- **Multiconferencia** — Combinar una llamada activa y una llamada retenida en una multiconferencia (servicio de red).
- **Privada** — Conversar en privado con un participante seleccionado durante una multiconferencia (servicio de red).
- **Cambiar** — Alternar entre una llamada activa y una retenida (servicio de red).
- **Enviar DTMF** — Enviar cadenas de tonos DTMF (multifrecuencia de tono dual), por ejemplo, contraseñas. Introduzca la cadena DTMF o búsquela en la **Guía** y seleccione **DTMF**.
- **Transferir** — Conectar las llamadas retenidas a llamadas activas y desconectarse de la llamada (servicio de red)

Las opciones disponibles pueden variar.

■ Desvío de llamadas

Seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Desvíos**.

Puede desviar las llamadas entrantes al buzón de voz o a otro número de teléfono. Si desea obtener más información, consulte a su proveedor de servicios.

1. Seleccione un tipo de llamada de entre las siguientes opciones:
 - **Llamadas de voz** — Llamadas de voz entrantes.
 - **Llams. datos y vídeo** — Llamadas de datos y vídeo entrantes.
 - **Llamadas de fax** — Llamadas de fax entrantes.
2. Seleccione una de las opciones de desvío de llamadas siguientes:
 - **Todas llamadas voz, Todas datos/vídeo o Todas llamadas fax.** — Desvía todas las llamadas entrantes de voz, datos y vídeo, o fax.
 - **Si está ocupado** — Desvía las llamadas entrantes cuando hay una llamada activa.
 - **Si no responde** — Desvía las llamadas entrantes cuando el dispositivo suena durante un periodo de tiempo especificado. Defina el tiempo que deja que suene el dispositivo antes de desviar la llamada en el campo **Tº retardo:**.
 - **Si fuera cobertura** — Desvía las llamadas cuando el dispositivo está apagado o fuera de cobertura.
 - **Si no está disponible** — Activa los tres últimos ajustes al mismo tiempo. Esta opción desvía las llamadas si el dispositivo está ocupado, no se responde a la llamada o está fuera de cobertura.
3. Seleccione **Activar**.

Para comprobar el estado de desvío actual, vaya a la opción de desvío correspondiente y seleccione **Opciones > Verificar estado**.

Para anular el desvío de las llamadas de voz, vaya a la opción de desvío correspondiente y seleccione **Opciones > Cancelar**.

■ Restricción de llamadas

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Cuando las llamadas están bloqueadas, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia oficiales.

Seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Restricciones**.

Puede restringir las llamadas que se pueden realizar o recibir con el dispositivo (servicio de red). Para cambiar los ajustes, necesita una contraseña de restricciones que le facilitará su proveedor de servicios. La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas, incluidas las llamadas de datos.

Para restringir las llamadas, seleccione **Restricción celulares** y seleccione las opciones siguientes:

- **Llamadas salientes** — Impide la realización de llamadas de voz con el dispositivo.
- **Llamadas entrantes** — Restringe las llamadas entrantes.
- **Llams. internac.** — Impide las llamadas a regiones o países del extranjero.
- **Llams. entr. extranj.** — Restringe las llamadas entrantes cuando esté fuera de su país.
- **Llamadas internac. salvo a país propio** — Impide llamadas a países o regiones del extranjero, pero permite llamadas a su país.

Para comprobar el estado de las restricciones de llamadas de voz, desplácese a la opción de restricción y seleccione **Opciones > Verificar estado**.

Para anular todas las restricciones de llamadas de voz, desplácese a una opción de restricción y seleccione **Opciones > Cancel. todas restr.**

Restric. llam. red

Para restringir llamadas de red, seleccione [Menú](#) > [Herrams.](#) > [Ajustes](#) > [Restricciones](#) > [Restricción Internet](#).

Para rechazar llamadas de red anónimas, seleccione [Llamadas anónimas](#) > [Activada](#).

■ Envío de tonos DTMF

Puede enviar tonos duales de multifrecuencia (DTMF) durante una llamada activa para controlar el buzón de voz u otros servicios telefónicos automatizados.

Para enviar una secuencia de tonos DTMF, haga una llamada y espere a que conteste el interlocutor. Seleccione [Menú](#) > [Opciones](#) > [Enviar DTMF](#). Escriba la secuencia de tonos DTMF o seleccione una secuencia predefinida.

Para adjuntar secuencias de tonos DTMF a tarjetas de contactos, seleccione [Menú](#) > [Guía](#). Abra un contacto y seleccione [Opciones](#) > [Editar](#) > [Opciones](#) > [Añadir detalle](#) > [DTMF](#). Introduzca la secuencia de tonos. Pulse * tres veces para insertar **p**, una pausa de unos 2 segundos antes de los tonos DTMF o entre ellos. Seleccione [Hecho](#). Si desea configurar el dispositivo para el envío de tonos DTMF, justo después de seleccionar [Enviar DTMF](#) durante una llamada, pulse * cuatro veces para insertar **w**.

■ Videollamadas

Para poder hacer una videollamada debe encontrarse en el área de cobertura de una red UMTS. Para comprobar la disponibilidad de los servicios de videollamada y suscribirse a ellos, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios. Mientras habla, puede enviar una imagen fija al teléfono móvil compatible del destinatario y, si éste dispone de un teléfono móvil compatible con cámara de vídeo, puede enviarle un vídeo para que usted lo vea en tiempo real. En las videollamadas sólo pueden participar dos interlocutores.



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Seleccione la imagen fija que desea enviar en [Herrams.](#) > [Ajustes](#) > [Ajustes llams.](#) > [Imagen en videollam..](#)

Para realizar una videollamada, introduzca el número de teléfono o seleccione el destinatario de la llamada en la [Guía](#) y seleccione [Opciones](#) > [Llamar](#) > [Videollamada](#). No se puede convertir la videollamada en una llamada de voz convencional.

En el transcurso de una llamada, seleccione [Opciones](#) y una de las siguientes opciones:

- **Audio** — Para hablar con el destinatario de la llamada.
- **Usar víd.** — Ver un vídeo sin sonido.
- **Altavoz** — Seleccione esta opción si desea utilizar el altavoz para recibir sonido.
- **Teléfono** — Para silenciar el altavoz y utilizar el teléfono.

■ Registro

Seleccione [Menú](#) > [Registro](#).

En el [Registro](#), puede ver información sobre el historial de comunicación del dispositivo.

Para ver los registros de las llamadas de voz recientes, su duración aproximada y las conexiones de paquetes de datos, seleccione [Últimas llam.](#), [Duración llam.](#) o [Paquetes datos](#) y, a continuación, pulse el joystick.

Para ordenar los eventos por tipo o dirección, desplácese a la derecha para abrir el registro general y seleccione [Opciones](#) > [Filtrar](#). Desplácese hasta un tipo de filtro y pulse el joystick. Seleccione el tipo o la dirección y, a continuación, pulse el joystick.

Para establecer el tiempo de conservación de todos los eventos de comunicación en el registro, seleccione [Opciones](#) > [Ajustes](#) > [Duración del registro](#), una opción y [Aceptar](#).

Para borrar las llamadas perdidas y recibidas, así como los números marcados, seleccione [Últimas llam.](#) > [Opciones](#) > [Borrar últimas llam..](#)

Para contestar una llamada con un mensaje, seleccione [Últimas llam.](#) > [Perdidas](#) > [Opciones](#) > [Crear mensaje](#). Puede enviar mensajes de texto y mensajes multimedia.

Para agregar al llamante o al remitente de un mensaje a [Guía](#), selecciónelos y, a continuación, seleccione [Últimas llam.](#) > [Perdidas](#) > [Opciones](#) > [Añadir a la Guía](#).

Para ver la cantidad de datos enviada o recibida mediante GPRS, seleccione [Paquetes datos](#).

Para borrar los contadores de GPRS, seleccione [Opciones](#) > [Poner conts. a cero](#). Escriba el código de bloqueo y seleccione [Aceptar](#).

Ajustes del registro

Para establecer el tiempo de conservación de todos los eventos de comunicación en el [Registro](#), seleccione [Opciones](#) > [Ajustes](#) > [Duración del registro](#), una opción de la lista y, a continuación, [Aceptar](#).

Para ver la duración de llamada en el transcurso de ésta, seleccione [Opciones](#) > [Ajustes](#) > [Mostrar durac. llam.](#) > [Sí](#).

■ Pulsar para hablar

Seleccione [Menú](#) > [Conectivid.](#) > [PPH](#).

El servicio Pulsar para hablar (PPH) permite la comunicación directa por voz con la pulsación de una tecla. Con Pulsar para hablar puede utilizar el dispositivo como un walkie-talkie.

Pulsar para hablar le permite tener una conversación con una persona o con un grupo de ellas, o bien unirse a un canal. Los canales son como salas de chat: puede realizar una llamada al canal para ver si hay alguien conectado. La llamada al canal no avisa a los demás participantes, éstos simplemente se unen al canal y empiezan a hablar entre sí.

Si se establece una comunicación mediante Pulsar para hablar, una persona habla mientras los demás participantes escuchan a través del altavoz incorporado. Los participantes tienen turnos para responder. Debido a que sólo puede hablar un participante cada vez, la duración máxima del turno es limitada. Para obtener información detallada sobre la duración de los turnos de palabra de su red, póngase en contacto con el operador de red o el proveedor de servicios.

Recuerde mantener enfrente de usted el dispositivo durante una llamada de Pulsar para hablar a fin de poder ver la pantalla. Hable en dirección al micrófono y no tape el altavoz con las manos.

Las llamadas de teléfono siempre tienen prioridad sobre el servicio Pulsar para hablar.

Antes de usar Pulsar para hablar, debe definir el punto de acceso y los ajustes de este servicio. El proveedor del servicio Pulsar para hablar le proporcionará los ajustes en un mensaje de texto especial.

Ajustes del usuario

Seleccione [Opciones](#) > [Ajustes](#) > [Ajustes del usuario](#).

Defina lo siguiente:

- **Llamadas PPH entrantes** — Seleccione [Notificar](#) si desea ver una notificación de las llamadas entrantes. Seleccione [Autoaceptar](#) si desea que se responda automáticamente a las llamadas de Pulsar para hablar. Seleccione [No permitidas](#) si desea que se rechace automáticamente las llamadas de Pulsar para hablar.
- **Señal llamada de PPH** — Seleccione [Fijar por modo](#) si desea que la configuración de alerta de las llamadas entrantes de Pulsar para hablar siga los ajustes de su modo. Si el modo es de silencio, no estará disponible para los demás con Pulsar para hablar, salvo en las peticiones de devolución de llamada.
- **Señal petic. dev. llam.** — Define la señal de llamada para las peticiones de devolución de llamada.
- **Inicio de aplicación** — Seleccione si desea conectarse al servicio Pulsar para hablar cuando encienda el dispositivo.
- **Alias predeterminado** — Escriba el alias predeterminado (20 caracteres como máximo) que verán los demás usuarios.
- **Mostrar mi direcc. PPH** — Defina si desea que las personas que llamen vean su dirección de Pulsar para hablar. Puede dejar que todos los llamantes vean la dirección, que sólo la vean los llamantes individuales o participantes del canal, o bien que la dirección se oculte a todos los llamantes.
- **Mostrar mi estado acc.** — Defina si se muestra u oculta a los demás usuarios su conexión al servidor de Pulsar para hablar.

Ajustes de conexión

Seleccione [Opciones](#) > [Ajustes](#) > [Ajustes de conexión](#).

Defina lo siguiente:

- **Dominio** — Escriba el nombre del dominio obtenido del proveedor de servicios.
- **Nombre punto acceso** — Seleccione el punto de acceso de Pulsar para hablar.
- **Dirección de servidor** — Escriba la dirección IP o nombre de dominio del servidor de Pulsar para hablar obtenido del proveedor de servicios.
- **Nombre de usuario** — Escriba su nombre de usuario obtenido del proveedor de servicios.
- **Contraseña** — Introduzca una contraseña, si se solicita, para acceder al servicio Pulsar para hablar. La contraseña la suministra el proveedor de servicios.

Conexión al servicio Pulsar para hablar

Si ha definido [Inicio de aplicación](#) en [Ajustes del usuario](#), Pulsar para hablar se conecta automáticamente al servicio al iniciarse. De lo contrario, deberá hacerlo manualmente.

Para acceder al servicio Pulsar para hablar, seleccione [Opciones](#) > [Ajustes](#) > [Ajustes de conexión](#) y, a continuación, introduzca su [Nombre de usuario](#), [Contraseña](#), [Dominio](#), [Dirección de servidor](#) y [Nombre punto acceso](#). Seleccione [Opciones](#) > [Activar PPH](#).

Cuando el ajuste [Tipo de señal](#) del dispositivo se define como [Un bip](#) o [Silencio](#), o hay una llamada telefónica entrante, no se pueden realizar ni recibir llamadas de Pulsar para hablar.

Llamadas Pulsar para hablar



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Seleccione [Opciones](#) > [Contactos de PPH](#).

Hacer llamadas

Para realizar una llamada de Pulsar para hablar, seleccione uno o varios contactos, y pulse la tecla de voz. Recuerde mantener enfrente de usted el dispositivo durante una llamada de Pulsar para hablar a fin de poder ver la pantalla. La pantalla le indicará cuándo es su turno de intervención. Hable en dirección al micrófono y no tape el altavoz con las manos. Mantenga pulsada la tecla de voz mientras esté hablando. Cuando haya terminado su intervención, suelte la tecla.

Para finalizar una llamada del servicio Pulsar para hablar, pulse la tecla de finalización de llamada.

Cuando reciba una llamada a través del servicio Pulsar para hablar, pulse la tecla de llamada para contestarla o la tecla de finalización de llamada para rechazarla.

Peticiones de devolución de llamada

Para enviar una petición de devolución de llamada, seleccione [Opciones](#) > [Contactos de PPH](#), desplácese hasta el contacto deseado y seleccione [Opciones](#) > [Enviar petic. dev. llam.](#).

Para responder a una petición de devolución de llamada, seleccione [Mostrar](#) para abrir la petición. Para emitir una llamada al remitente mediante el servicio Pulsar para hablar, pulse la tecla de voz.

Visualización de contactos

Para ver, añadir, modificar, eliminar o llamar a contactos, seleccione [Opciones](#) > [Contactos de PPH](#). Se muestra una lista de nombres de la aplicación [Guía](#) del dispositivo con información sobre el estado de conexión de aquéllos.

Para llamar al contacto seleccionado, seleccione [Opciones](#) > [Hablar 1 a 1](#). Para realizar una llamada de grupo, seleccione [Opciones](#) > [Hacer llam. grupo PPH](#).

Para enviar una petición de devolución de llamada al contacto, seleccione [Opciones](#) > [Enviar petic. dev. llam.](#).

Creación de canales

Los canales son como salas de chat: puede realizar una llamada al canal para ver si hay alguien conectado. La llamada al canal no avisa a los demás participantes, éstos simplemente se unen al canal y empiezan a hablar entre sí.

Para crear un canal, seleccione [Opciones](#) > [Canal nuevo](#) > [Crear nuevo](#).

Seleccione [Opciones](#) y defina lo siguiente:

- **Nombre de canal** — Escriba el nombre del canal.
- **Privacidad de canal** — Seleccione [Privada](#) o [Pública](#).
- **Alias en el canal** — Escriba el alias (20 caracteres como máximo) personal que verán los demás usuarios.
- **Miniatura de canal** — Inserte una imagen que describa el canal.

Para eliminar un canal, pulse la tecla Borrar.

Al conectarse a Pulsar para hablar, este servicio se conecta automáticamente a los canales que estaban activos la última vez que se cerró la aplicación.

Registro de canales de PPH

Para registrar un canal en el servicio Pulsar para hablar, seleccione [Opciones](#) > [Registrar](#).

Para editar los detalles del canal, seleccione [Opciones](#) > [Editar](#).

Unirse a canales

Para unirse a un canal, seleccione [Opciones](#) > [Canales de PPH](#). Seleccione el canal con el que desea hablar y pulse la tecla de voz. Recuerde mantener enfrente de usted el dispositivo durante una llamada de Pulsar para hablar a fin de poder ver la pantalla. La pantalla le indicará cuándo es su turno de intervención. Hable en dirección al micrófono y no tape el altavoz con las manos. Mantenga pulsada la tecla de voz mientras esté hablando. Cuando haya terminado su intervención, suelte la tecla.

Para pasar de un canal a otro durante varias llamadas, seleccione [Cambiar](#). Se resalta el canal activo.

Para ver los participantes activos actualmente en un canal, seleccione [Opciones](#) > [Miembros activos](#).

Para invitar a un participante a un canal, seleccione [Opciones](#) > [Enviar invitación](#).

Registro de Pulsar para hablar

Para abrir el registro de Pulsar para hablar, seleccione [Opciones](#) > [Registro PPH](#). El registro muestra la fecha, hora, duración y otros detalles de las llamadas efectuadas mediante el servicio Pulsar para hablar.



Sugerencia: Para iniciar una llamada a partir de [Registro PPH](#), seleccione el evento del registro deseado y pulse la tecla de voz.

Salida de Pulsar para hablar

Seleccione [Opciones](#) > [Salir](#). Seleccione [Sí](#) para desconectarse y cerrar el servicio. Pulse [No](#) si desea mantener la aplicación activa en segundo plano.

■ Llamadas de red

El dispositivo admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet) aunque intenta realizar principalmente las llamadas de emergencia en redes celulares. Si no se puede realizar una llamada de emergencia mediante redes celulares, el dispositivo intentará realizarla mediante el proveedor de llamadas a través de Internet. Debido a la naturaleza de la telefonía celular, siempre que sea posible, debe utilizar las redes celulares para realizar llamadas de emergencia. Si dispone de cobertura de red celular, asegúrese de que el teléfono está encendido y listo para hacer llamadas antes de intentar realizar una llamada de emergencia. La capacidad para realizar una llamada de emergencia mediante la telefonía de Internet depende de la disponibilidad de una red WLAN y de la implantación de las capacidades de llamadas de emergencia por parte del proveedor de llamadas a través de Internet. Para comprobar la capacidad de realizar llamadas de emergencia a través de telefonía de Internet, póngase en contacto con su proveedor de llamadas a través de Internet.

La tecnología VoIP (Voice over Internet Protocol o Voz a través de protocolo de Internet) consiste en un conjunto de protocolos que facilitan las llamadas telefónicas a través de una red IP, como Internet. Las llamadas de teléfono VoIP se pueden establecer entre ordenadores, entre teléfonos móviles, y entre un dispositivo VoIP y un teléfono tradicional. Para realizar o recibir una llamada VoIP, el dispositivo debe estar, por ejemplo, dentro del área de cobertura de la WLAN.

Antes de poder realizar llamadas de red, debe crear un perfil de teléfono de red. Cuando disponga del perfil, puede realizar una llamada de red desde todas las aplicaciones en las que pueda crear una llamada de voz normal. Para realizar una llamada de red a una dirección que no empiece con un dígito, pulse cualquier tecla numérica cuando el dispositivo esté en modo en espera y pulse a continuación # durante unos segundos para borrar la pantalla y pasar del modo numérico al modo de letras. Escriba la dirección y pulse la tecla de llamada.

Debe definir los ajustes de SIP (protocolos de inicio de sesión) en [Menú](#) > [Herrams.](#) > [Ajustes](#) > [Conexión](#) > [Ajustes de SIP](#), y los ajustes de VoIP en [Menú](#) > [Herrams.](#) > [Ajustes](#) > [Conexión](#) > [Ajustes tel. Internet](#). Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre el servicio y los ajustes correctos.

Perfil preferido

Seleccione [Menú](#) > [Conectividad](#) > [Tel. Internet](#) para cambiar los ajustes.

Antes de poder seleccionar el perfil predeterminado, debe crear perfiles en [Menú](#) > [Herrams.](#) > [Ajustes](#) > [Conexión](#) > [Ajustes tel. Internet](#).

Para seleccionar el modo que se utilizará de forma predeterminada al realizar llamadas de red, seleccione [Perfil preferido](#) y pulse el joystick. Desplácese al perfil que desee y pulse el joystick.

Registro de perfiles

Tan sólo se muestran en la lista los perfiles en los que ha seleccionado el ajuste [Registro](#) > [Si es necesario](#) de [Menú](#) > [Herrams.](#) > [Ajustes](#) > [Conexión](#) > [Ajustes de SIP](#).

Para cambiar el registro de perfiles de teléfono de red, desplácese al perfil que desee registrar o quitar del registro y pulse el joystick. Pulse de nuevo el joystick para seleccionar [Registrado](#) o [No registrado](#).

Para guardar los ajustes, seleccione [Atrás](#).

■ Seguridad del dispositivo

Seleccione [Menú](#) > [Herramientas](#) > [Ajustes](#) > [Seguridad](#) > [Teléfono y SIM](#).

Puede modificar los ajustes de seguridad para el código PIN, el bloqueo automático y el cambio de la tarjeta SIM, así como cambiar códigos y contraseñas.

No utilice códigos similares a los números de emergencia, para evitar marcar el número de emergencia por equivocación.

Los códigos se muestran como asteriscos. Para cambiar un código, escriba el código actual y, a continuación, escriba dos veces el código nuevo.

Definición de ajustes de seguridad

Para definir ajustes del dispositivo y la tarjeta SIM, seleccione un ajuste y pulse [Opciones](#) > [Cambiar](#).

Cuando las llamadas están limitadas a un grupo cerrado de usuarios, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Defina los ajustes siguientes:

- **Petición código PIN** — Seleccione **Activada** para que se tenga que introducir el código PIN cada vez que se encienda el dispositivo. Este ajuste no puede cambiarse si el dispositivo está apagado. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la solicitud del código PIN.
- **Código PIN** — Permite cambiar el código PIN. El código PIN debe tener entre 4 y 8 números. El código PIN protege la tarjeta SIM contra el uso no autorizado y se proporciona junto con la tarjeta SIM. Después de tres entradas incorrectas de código PIN consecutivas, el código se bloquea y tiene que utilizar el código PUK para desbloquearlo antes de poder utilizar la tarjeta SIM de nuevo.
- **Código PIN2** — Permite cambiar el código PIN2. El código PIN2 debe tener entre 4 y 8 números. El código PIN2 es necesario para acceder a algunas funciones del dispositivo y se proporciona junto con la tarjeta SIM. Después de tres entradas incorrectas de código PIN2 consecutivas, el código se bloquea y tiene que utilizar el código PUK2 para desbloquearlo antes de poder utilizar la tarjeta SIM de nuevo.
- **Período bloq. auto** — Establece un tiempo de espera transcurrido el cual el dispositivo se bloqueará automáticamente y sólo podrá utilizarse cuando se introduzca el código de bloqueo correcto. Escriba un número para definir este tiempo en minutos o seleccione **Ninguno** para desactivar esta opción. Aunque el dispositivo esté bloqueado, aún podrá responder a las llamadas entrantes y podrá llamar al número de emergencias oficial programado en el dispositivo.
- **Código de bloqueo** — El nuevo código puede tener una longitud de 4 a 255 caracteres. Pueden utilizarse letras y números, así como mayúsculas y minúsculas. El dispositivo le notificará si el código de bloqueo no dispone del formato adecuado.
- **Bloq. si cambia SIM** — Define el dispositivo de modo que solicite el código de bloqueo cuando se inserte en el dispositivo una tarjeta SIM nueva y desconocida. El dispositivo conserva una lista de tarjetas SIM reconocidas como pertenecientes al propietario.
- **Permitir bloq. remoto** — Cuando esta opción está activa, puede bloquear el dispositivo mediante el envío de un mensaje de texto predefinido desde otro teléfono. Si está activada esta opción, tendrá que introducir un mensaje de bloqueo remoto y confirmar el mensaje. El mensaje debe tener una longitud mínima de 5 caracteres.
- **Grupo cerr. usuarios** (servicio de red) — Para especificar un grupo con el que podrá intercambiar llamadas.
- **Confirmar servs. SIM** (servicio de red) — Para definir el dispositivo de manera que muestre mensajes de confirmación cuando esté utilizando un servicio de tarjeta SIM.

Cambio de la contraseña de restricción de llamadas

Para cambiar la contraseña utilizada para restringir llamadas de datos, fax y voz, seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Restricciones > Restricción celulares > Opciones > Editar contr. restrs..** Escriba el código actual y, a continuación, escriba dos veces el código nuevo. La contraseña de restricción debe tener cuatro dígitos. Para obtener información detallada, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Marcación fija

Cuando la marcación fija está activada, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Seleccione **Menú > Guía > Opciones > Guía de la SIM > Contactos marc. fija.**

Mediante el servicio de marcación fija, puede restringir las llamadas del dispositivo a ciertos números de teléfono únicamente. No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Activar marcac. fija** — Seleccione este ajuste para restringir las llamadas salientes del dispositivo. Para cancelar el servicio, seleccione **Desact. marcac. fija.** Para activar y desactivar la marcación fija o para editar los contactos de marcación fija, es necesario el código PIN2. Si no dispone del código, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- **Contac. SIM nuevo** — Para añadir un número de teléfono a la lista de números a los que se permite llamar. Escriba el nombre del contacto y el número de teléfono. Para restringir las llamadas según el prefijo del país, escriba el prefijo en **Contac. SIM nuevo.** Todos los números de teléfono a los que se permita llamar deben comenzar por este prefijo.
- **Añadir de la Guía** — Para copiar un contacto de la **Guía** a la lista de marcación fija.



Sugerencia: Para enviar mensajes de texto a los contactos de la tarjeta SIM mientras el servicio de marcación fija está activo, deberá añadir el número del centro de mensajes de texto a la lista de marcación fija.

Para ver o editar un número de teléfono al que se puede llamar desde el dispositivo, seleccione **Opciones > Guía de la SIM > Contactos marc. fija.**

Para llamar al contacto, pulse la tecla de llamada.

Para editar el número de teléfono, seleccione **Opciones > Editar.** Es posible que necesite el código PIN2 para editar los números de marcación fija.

Para eliminar el contacto, pulse la tecla de borrado.

4. Guía

Seleccione **Menú > Guía**.

Gestione la información de todos sus contactos, como números de teléfono y direcciones. Añada una señal de llamada personal, una grabación o una imagen en miniatura a un contacto. Envíe información de los contactos a dispositivos compatibles, o reciba información de los contactos como tarjetas de visita desde dispositivos compatibles y añádalas a su propia lista de contactos.

Para añadir un contacto, seleccione **Opciones > Contacto nuevo**. Introduzca la información del contacto y seleccione **Hecho**.

Para editar la información de la tarjeta de un contacto, vaya al contacto y seleccione **Opciones > Editar**. Seleccione una de las opciones siguientes:

- **Añadir miniatura** — Permite añadir una imagen en miniatura que se visualizará cuando le llame un contacto. La imagen debe haberse guardado previamente en el dispositivo o en la tarjeta de memoria.
- **Eliminar miniatura** — Elimina la imagen de la tarjeta de contacto.
- **Añadir detalle** — Añade campos de información a una tarjeta de contacto, como **Puesto**.
- **Borrar detalle** — Borra los detalles que haya añadido a una tarjeta de contacto.
- **Editar etiqueta** — Permite editar los nombres de los campos de la tarjeta de contacto.

■ Gestión de grupos de contactos

Cree un grupo de contactos para poder enviar mensajes de texto o de correo electrónico a varios destinatarios al mismo tiempo.

1. Desplácese a la derecha y seleccione **Opciones > Grupo nuevo**.
2. Escriba un nombre para el grupo o utilice el nombre predeterminado y seleccione **Aceptar**.
3. Abra el grupo y seleccione **Opciones > Añadir miembros**.
4. Desplácese a los contactos que desee añadir al grupo y pulse el joystick para marcarlo.
5. Para añadir todos los contactos marcados al grupo, seleccione **Aceptar**.

Al seleccionar **Opciones** en la vista de grupos de contactos, están disponibles las opciones siguientes:

- **Opciones de PPH** — Permite realizar una llamada PPH a una persona o a un grupo, o enviar una petición de devolución de llamada.
- **Abrir** — Abre el grupo de contactos y muestra los miembros que forman el grupo.
- **Crear mensaje** — Envía un mensaje.
- **Grupo nuevo** — Permite crear un grupo de contactos nuevo.
- **Borrar** — Elimina un grupo de contactos.
- **Renombrar** — Permite cambiar el nombre del grupo de contactos.
- **Señal de llamada** — Asigna una señal de llamada a un grupo de contactos.
- **Información de Guía** — Muestra la información de un grupo de contactos.
- **Ajustes** — Establece los ajustes de presentación de los nombres de los miembros del grupo de contactos.

Para eliminar un contacto de un grupo, abra el grupo de contactos. Desplácese al contacto que desee eliminar y seleccione **Opciones > Eliminar de grupo > Sí**.



Sugerencia: Para comprobar a qué grupo pertenece un contacto, seleccione **Menú > Guía**. Desplácese al contacto y seleccione **Opciones > Pertenece a grupos**.

Para ver o editar un contacto de un grupo, abra el grupo de contactos. Desplácese al contacto que desea ver o editar y seleccione **Opciones**. Seleccione una de las opciones siguientes:

- **Abrir** — Abre el contacto y muestra la información de éste.
- **Llamar** — Seleccione **Llamada de voz** o **Videollamada** y llame al contacto.
- **Crear mensaje** — Cree y envíe un mensaje de texto o multimedia al contacto.
- **Eliminar de grupo** — Permite eliminar el contacto del grupo.
- **Pertenece a grupos** — Muestra todos los grupos a los que pertenece un contacto.

■ Gestión de información predeterminada

Asigne un número o una dirección predeterminada a un contacto para poder llamar o enviar un mensaje fácilmente al número o dirección predeterminados, aunque se hayan guardado más números o direcciones en dicho contacto.

Para cambiar la información predeterminada de un contacto, abra el contacto y seleccione **Opciones > Predeterminados**. Seleccione el número o la dirección que desea establecer como predeterminada y seleccione **Aceptar**.

El número o la dirección predeterminados aparecen subrayados en el contacto.

■ Copia de contactos entre la SIM y la memoria del dispositivo

Para más detalles sobre disponibilidad e información sobre el uso de los servicios de la tarjeta SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM. Puede ser su operador de red, proveedor de servicio u otro distribuidor.

Para copiar contactos desde una tarjeta SIM a la memoria del dispositivo, seleccione **Opciones** > **Guía de la SIM** > **Directorio SIM** para abrir el directorio SIM. Marque los contactos que desea copiar o seleccione **Marcar todo** para copiarlos todos. Seleccione **Opciones** > **Copiar a la Guía**.

Para copiar contactos desde la memoria del dispositivo a una tarjeta SIM, seleccione **Opciones** > **Copiar a direct. SIM**. Marque los contactos que desea copiar o seleccione **Marcar todo** para copiarlos todos. Seleccione **Opciones** > **Copiar a direct. SIM**.

Seleccione **Opciones** > **Guía de la SIM** > **Directorio SIM** para ver los nombres y números almacenados en la tarjeta SIM. En el directorio SIM puede añadir, editar o copiar números a la **Guía** y realizar llamadas.

■ Selección de señales de llamada para contactos

Seleccione una señal de llamada para un contacto o un grupo de contactos. Si el número de teléfono de la persona que llama se envía junto con la llamada y su dispositivo lo reconoce, sonará la señal de llamada seleccionada cuando el contacto le llame.

Para seleccionar una señal de llamada para un contacto o un grupo de contactos, abra el contacto o el grupo y seleccione **Opciones** > **Señal de llamada**. Se abre una lista de señales de llamada. Seleccione la señal de llamada que desea utilizar y **Aceptar**.

Para eliminar la señal de llamada, seleccione **Tono predet.** de la lista de señales de llamada.

■ Tarjetas de visita

Seleccione **Menú** > **Guía**.

Puede enviar, recibir, ver y guardar tarjetas de contactos como tarjetas de visita en formato vCard o de Tarjeta de visita compacta de Nokia.

Puede enviar tarjetas de visita a dispositivos compatibles mediante SMS, MMS, correo electrónico, infrarrojos o conexión Bluetooth.

Para enviar una tarjeta de visita, seleccione la tarjeta del contacto de la lista y seleccione **Opciones** > **Enviar**. Seleccione **Vía mensaje de texto**, **Vía multimedia**, **Vía correo**, **Vía Bluetooth** o **Vía infrarrojos**. Introduzca el número de teléfono o la dirección, o bien añada un destinatario de la lista de contactos. Seleccione **Opciones** > **Enviar**. Si selecciona SMS como método de envío, las tarjetas de la guía se envían sin imágenes.

Para ver una tarjeta de visita recibida, seleccione **Abrir** en la notificación visualizada, o abra el mensaje desde la carpeta Buzón de entrada de **Mensajes**.

Para guardar una tarjeta de visita, seleccione **Opciones** > **Guardar tarj. visita** cuando el mensaje entrante aparece en el dispositivo.

Para guardar una tarjeta de visita recibida, seleccione **Opciones** > **Guardar tarj. visita**.

Para eliminar una tarjeta de visita recibida, seleccione **Opciones** > **Borrar**.

5. Mensajes

Seleccione **Menú > Mensajes**.

Antes de poder enviar o recibir mensajes, deberá hacer lo siguiente:

- Introduzca una tarjeta SIM válida en el dispositivo y sitúese en una zona con cobertura.
- Compruebe que la red admite las funciones de mensajería que desea utilizar y que éstas están activadas en la tarjeta SIM.
- Defina los ajustes del punto de acceso a Internet (APN) en el dispositivo. Véase "[Puntos de acceso](#)", p. 73.
- Defina en el dispositivo las opciones de cuenta de correo electrónico. Véase "[Ajustes de cuentas de correo electrónico](#)", p. 37.
- Defina los ajustes de SMS en el dispositivo. Véase "[Ajustes de mensajes de texto](#)", p. 32.
- Defina los ajustes de MMS en el dispositivo. Véase "[Ajustes de mensajes multimedia](#)", p. 35.

El dispositivo debe reconocer el proveedor de la tarjeta SIM y configurar automáticamente algunos de los ajustes de mensajes. Si esto no ocurre, es posible que deba configurar los ajustes manualmente, o bien ponerse en contacto con su proveedor de servicios, operador de red o proveedor de servicios de Internet para configurar los ajustes.

La aplicación **Mensajes** muestra las carpetas de cada tipo de mensaje en una lista, con los mensajes más recientes en primer lugar dentro de cada carpeta.

Seleccione uno de estos procedimientos:

- **Mensaje nuevo** — Permite crear y enviar un nuevo mensaje de texto, multimedia o de correo electrónico.
- **Buzón entrada** — Permite visualizar los mensajes recibidos, excepto el correo electrónico y de información de célula.
- **Mis carpetas** — Permite crear sus propias carpetas para almacenar mensajes y plantillas.
- **Buzón correo** — Permite visualizar y responder al correo electrónico recibido.
- **Borrador** — Permite almacenar los mensajes que no se han enviado.
- **Enviados** — Permite guardar los mensajes que se han enviado.
- **Buzón salida** — Permite visualizar los mensajes pendientes de envío.
- **Informes** — Permite visualizar la información relativa a la entrega de los mensajes enviados.

■ Organización de mensajes

Para crear una nueva carpeta para organizar los mensajes, seleccione **Mis carpetas > Opciones > Carpeta nueva**. Escriba el nombre de la carpeta y seleccione **Aceptar**.

Para cambiar el nombre de una carpeta, seleccione la carpeta que desee y **Opciones > Renombrar carpeta**. Escriba el nuevo nombre de la carpeta y seleccione **Aceptar**. Sólo puede cambiar el nombre de las carpetas que haya creado.

Para mover un mensaje a otra carpeta, abra el mensaje y seleccione **Opciones > Mover a carpeta**, la carpeta y **Aceptar**.

Para clasificar los mensajes en un orden concreto, seleccione **Opciones > Clasificar por**. Es posible clasificar los mensajes por **Fecha**, **Remitente**, **Asunto**, o **Tipo de mensaje**.

Para ver las propiedades de un mensaje, seleccione el mensaje que desee y **Opciones > Detalles de mensaje**.

■ Búsqueda de mensajes

Para buscar un mensaje, abra la carpeta donde desee realizar la búsqueda y seleccione **Opciones > Buscar**. Introduzca el término de búsqueda y seleccione **Aceptar**.

■ Buzón de entrada

Seleccione **Menú > Mensajes > Buzón entrada**.

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y pulse el joystick.

Para reenviar un mensaje enviado o recibido, abra el mensaje y seleccione **Opciones > Reenviar**. Es posible que algunos mensajes no puedan reenviarse.

Para responder a un mensaje, ábralo y pulse **Opciones > Responder**.

■ Mis carpetas

Para ver los mensajes que ha guardado en sus carpetas o utilizar las plantillas de mensajes, seleccione **Mis carpetas**.

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y pulse el joystick.

Para visualizar, editar, crear o enviar plantillas de mensajes, seleccione **Plantillas** y pulse el joystick.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes:

Mensajes

- **Crear mensaje** — Seleccione esta opción para escribir y enviar un mensaje.
- **Clasificar por** — Para ordenar los mensajes según el remitente, el tipo u otra información.
- **Mover a carpeta** — Guardar el mensaje en otra carpeta. Desplácese a la carpeta que desee y seleccione **Aceptar**.
- **Carpeta nueva** — Para crear nuevas carpetas.

Las opciones disponibles pueden variar.

Para eliminar un mensaje o carpeta, desplácese hasta el elemento correspondiente y pulse la tecla de borrado.

■ Borradores de mensajes

Los mensajes que ha creado pero no ha enviado aún se almacenan en la carpeta **Borrador**.

Para ver o editar un mensaje, desplácese hasta él y pulse el joystick.

Para enviar el mensaje, seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Para eliminar un mensaje, desplácese hasta él y pulse la tecla de borrado.



Sugerencia: Para eliminar varios mensajes, vaya a cada mensaje y pulse al mismo tiempo la tecla de edición y el joystick para marcarlo. Aparecerá una marca de selección junto a estos mensajes. Cuando haya marcado los mensajes, seleccione la tecla Borrar.

■ Mensajes enviados

Los últimos 20 mensajes enviados se guardan automáticamente en la carpeta **Enviados**. Para cambiar el número de mensajes guardados, seleccione **Mensajes** y **Opciones** > **Ajustes** > **Otros**.

Seleccione **Opciones** y una de las funciones siguientes:

- **Crear mensaje** — Seleccione esta opción para escribir y enviar un mensaje.
- **Detalles mensaje** — Para ver información acerca del mensaje.
- **Clasificar por** — Para ordenar los mensajes según el remitente, el tipo u otra información.
- **Mover a carpeta** — Guardar el mensaje en otra carpeta. Desplácese a la carpeta que desee y seleccione **Aceptar**.
- **Carpeta nueva** — Para crear nuevas carpetas.



Sugerencia: Para desplazar varios mensajes, desplácese hasta cada uno de ellos y pulse, de forma simultánea, la tecla de edición y el joystick para marcarlo. Una vez marcados los mensajes correspondientes, seleccione **Opciones** > **Mover a carpeta**.

Las opciones disponibles pueden variar.

Para eliminar un mensaje, desplácese hasta él y pulse la tecla de borrado.

■ Buzón de salida

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Buzón salida**.

Para enviar un mensaje almacenado en el **Buzón salida**, seleccione el mensaje correspondiente y **Opciones** > **Enviar**.

Para cancelar el envío de un mensaje del **Buzón salida**, seleccione el mensaje y **Opciones** > **Aplazar envío**.

■ Informes de entrega

Para realizar un seguimiento de los mensajes de texto y los mensajes multimedia tras su envío, seleccione **Informes**.

Puede recibir o rechazar los informes de entrega en los ajustes de mensajes de texto y multimedia. Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mens. texto** u **Mensaje multimedia** > **Informe de recepción**.



Sugerencia: Para llamar al destinatario de un mensaje, vaya al informe de entrega y pulse la tecla de llamada.

■ Ajustes de mensajes

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para establecer o editar los ajustes de distintos tipos de mensajes, seleccione **Mensaje de texto**, **Mensaje multimedia**, **Correo**, **Mensaje de servicio**, **Información célula** u **Otros**.

Véase "Ajustes de mensajes de texto", p. 32.

Véase "Ajustes de mensajes multimedia", p. 35.

Véase "Ajustes de cuentas de correo electrónico", p. 37.

Otros ajustes

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Opciones** > **Ajustes** > **Otros**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Guardar m. enviados** — Seleccione esta opción si desea almacenar los mensajes enviados en la carpeta **Enviados**.
- **Nº mens. guardados** — Escriba el número de mensajes enviados que desea guardar. Cuando se alcanza el límite, se borra el mensaje más antiguo.
- **Vista carpetas** — Defina la vista de los mensajes de la bandeja de entrada.
- **Memoria en uso** — Seleccione el lugar donde desea guardar los mensajes recibidos. Los mensajes pueden guardarse en la tarjeta de memoria sólo si ésta se encuentra insertada.

Los ajustes editables pueden variar.

■ Ajustes de centros de mensajes de texto

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Mens. texto** > **Centros de mensajes**.

Para editar centros de mensaje, seleccione el centro de mensajes y **Opciones** > **Editar**.

Para añadir nuevos centros de mensajes, seleccione **Opciones** > **Centro mens. nuevo**.

Para eliminar centros de mensajes, seleccione el centro de mensajes correspondiente y pulse la tecla de borrado.

■ Mensajes de texto

Su dispositivo admite el envío de mensajes de texto que superen la limitación de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán como una serie de dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas como el chino, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Escritura y envío de mensajes de texto

Seleccione **Menú** > **Mensajes** > **Mensaje nuevo** > **Mensaje de texto**.

1. En el campo **Para**, pulse el joystick para seleccionar destinatarios desde **Guía** o introducir los números de teléfono móvil de los destinatarios manualmente. Cuando vaya a escribir más de un número, sepárelos con un punto y coma. Para insertar un punto y coma, pulse *.
2. Introduzca el texto del mensaje. Para utilizar una plantilla, seleccione **Opciones** > **Insertar** > **Plantilla**.
3. Seleccione **Opciones** > **Enviar** para enviar el mensaje



Nota: Cuando envíe mensajes, puede que el dispositivo muestre "Mensaje enviado". Esto indica que su dispositivo ha enviado el mensaje al número del centro de mensajes programado en el dispositivo. No significa que el mensaje se haya recibido en el destinatario deseado. Si desea información más detallada acerca de los servicios de mensajería, consulte a su proveedor de servicios.

Opciones de envío de mensajes de texto

Para configurar las opciones de envío del mensaje de texto, seleccione **Opciones** > **Opciones de envío**.

Defina lo siguiente:

- **Centro mens. en uso** — Selecciona un centro de mensajes para enviar el mensaje.
- **Codif. de caracteres** — Selecciona **Soporte reducido** para utilizar la conversión automática de caracteres a otro sistema de codificación cuando esté disponible.
- **Informe de recepción** — Selecciona **Sí** si desea que la red le envíe informes de entrega sobre sus mensajes (servicio de red).
- **Validez de mensajes** — Selecciona durante cuánto tiempo debe volver a enviar el mensaje el centro de mensajes si el primer intento no se realiza correctamente (servicio de red). Si no se puede localizar al destinatario dentro del periodo de validez, el mensaje se elimina del centro de mensajes.
- **Mens. enviado como** — Convierte el mensaje a otro formato, como **Texto**, **Fax**, **Buscapersonas** o **Correo**. Cambia esta opción sólo si está seguro de que el centro de mensajes puede convertir los mensajes de texto a esos formatos. Póngase en contacto con su operador de red.
- **Resp. mismo centro** — Selecciona si desea enviar el mensaje de respuesta con el mismo número de centro de mensajes (servicio de red).

Respuesta a mensajes de texto recibidos

Para responder a un mensaje de texto, abra el mensaje desde el **Buzón entrada**. Seleccione **Opciones** > **Responder**. Escriba el texto del mensaje y seleccione **Opciones** > **Enviar**.

Si desea llamar al remitente de un mensaje de texto, abra el mensaje en el **Buzón entrada** y seleccione **Opciones** > **Llamar**.

Mensajes de texto de la tarjeta SIM

En la tarjeta SIM pueden almacenarse mensajes de texto. Antes de poder ver los mensajes almacenados en la SIM debe copiar. Después de copiar los mensajes en una carpeta, puede verlos en la carpeta o eliminarlos de la tarjeta SIM.

Seleccione **Opciones > Mensajes SIM**.

1. Seleccione **Opciones > Marcar/Anul. marcar > Marcar** o **Marcar todo** para marcar todos los mensajes.
2. Seleccione **Opciones > Copiar**.
3. Seleccione una carpeta y pulse **Aceptar** para comenzar a copiar.

Para ver los mensajes de la tarjeta SIM, abra la carpeta donde haya copiado los mensajes y abra uno de ellos.

Para eliminar un mensaje de texto de la tarjeta SIM, selecciónelo y pulse la tecla de borrado.

Ajustes de mensajes de texto

Seleccione **Opciones > Ajustes > Mens. texto**.

Defina lo siguiente:

- **Centros de mensajes** — Visualiza los centros de mensajes disponibles para su dispositivo.
- **Centro mens. en uso** — Selecciona un centro de mensajes para enviar el mensaje.
- **Codif. de caracteres** — Selecciona **Soporte reducido** para utilizar la conversión automática de caracteres a otro sistema de codificación cuando esté disponible.
- **Informe de recepción** — Selecciona **Sí** si desea que la red le envíe informes de entrega sobre sus mensajes (servicio de red).
- **Validez de mensajes** — Selecciona durante cuánto tiempo debe volver a enviar el mensaje el centro de mensajes si el primer intento no se realiza correctamente (servicio de red). Si no se puede localizar al destinatario dentro del periodo de validez, el mensaje se elimina del centro de mensajes.
- **Mens. enviado como** — Convierte el mensaje a otro formato, como **Texto**, **Fax**, **Buscapersonas** o **Correo**. Cambia esta opción sólo si está seguro de que el centro de mensajes puede convertir los mensajes de texto a esos formatos. Póngase en contacto con su operador de red.
- **Conexión preferida** — Selecciona el método de conexión preferido para enviar mensajes de texto desde su dispositivo.
- **Resp. mismo centro** — Selecciona si desea enviar el mensaje de respuesta con el mismo número de centro de mensajes (servicio de red).

Mensajes con gráficos



Nota: La función de mensajes con imágenes puede utilizarse únicamente si la facilita su operador de red o proveedor de servicios. Sólo los dispositivos que ofrecen la función de mensajes con imágenes pueden recibir y mostrar mensajes con imágenes.

Seleccione **Menú > Mensajes**.

Para ver un mensaje con gráficos, abra el mensaje de la carpeta **Buzón entrada**.

Seleccione **Opciones** y una de las funciones siguientes:

- **Detalles de mensaje** — Para ver información acerca del mensaje.
- **Mover a carpeta** — Para guardar el mensaje en otra carpeta.
- **Añadir a la Guía** — Para añadir el remitente del mensaje a la guía.
- **Buscar** — Para buscar los números de teléfono y las direcciones que puede contener el mensaje.

Reenvío de mensajes con gráficos

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, tonos de llamada y demás contenidos.

1. En el **Buzón entrada**, abra un mensaje con gráficos y seleccione **Opciones > Reenviar**.
2. En el campo **Para**, introduzca el número de un destinatario o pulse el joystick para agregar un destinatario desde **Guía**. Cuando vaya a escribir más de un número, sepárelos con un punto y coma. Para insertar un punto y coma, pulse *****.
3. Introduzca el texto de su mensaje. El texto puede tener 120 caracteres. Para utilizar una plantilla, seleccione **Opciones > Insertar > Plantilla**.
4. Para enviar el mensaje, pulse la tecla de llamada.



Sugerencia: Para eliminar la imagen del mensaje, seleccione **Opciones > Eliminar gráfico**.

■ Mensajes multimedia

Un mensaje multimedia (MMS) puede incluir texto y objetos como imágenes, clips de sonido o videoclips.



Nota: Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

Para poder enviar o recibir mensajes multimedia en el dispositivo deberá definir previamente los ajustes de mensajes multimedia. El dispositivo debe haber reconocido el proveedor de la tarjeta SIM y configurado automáticamente los ajustes de mensajes multimedia. De lo contrario, póngase en contacto con su proveedor de servicios. [Véase "Ajustes de mensajes multimedia", p. 35.](#)

Creación y envío de mensajes multimedia

Por lo general, el valor predefinido del servicio de mensajes multimedia está activado.

Seleccione **Mensaje nuevo** > **Mensaje multimedia**.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, tonos de llamada y demás contenidos.

1. En el campo **Para**, pulse el joystick para seleccionar los destinatarios en la **Guía** o introduzca manualmente los números de teléfono móvil o las direcciones de correo electrónico de los destinatarios.
2. En el campo **Asunto**, introduzca el asunto del mensaje. Para modificar los campos visibles, seleccione **Opciones** > **Campos de dirección**.
3. Introduzca el texto del mensaje y seleccione **Opciones** > **Insertar objeto** para añadir objetos multimedia. Es posible añadir **Imagen**, **Clip de sonido** o **Videoclip** como objetos.
La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.
4. Cada diapositiva del mensaje sólo puede contener un clip de audio o un videoclip. Para añadir más diapositivas al mensaje seleccione **Opciones** > **Insertar nuevo** > **Diapositiva**. Para modificar el orden de las diapositivas del mensaje seleccione **Opciones** > **Mover**.
5. Para realizar una vista previa de un mensaje multimedia antes de enviarlo seleccione **Opciones** > **Vista previa**.
6. Pulse el joystick para enviar el mensaje multimedia.



Sugerencia: También puede crear directamente los mensajes multimedia a partir de diferentes aplicaciones, como **Guía** y **Galería**.

Para eliminar un objeto de un mensaje multimedia seleccione **Opciones** > **Eliminar**.

Opciones de envío en los mensajes multimedia

Seleccione **Opciones** > **Opciones de envío** y una de las siguientes opciones:

- **Informe de recepción** — Seleccione **Sí** si desea recibir una notificación cuando el mensaje se entregue satisfactoriamente al destinatario. Es posible que no pueda recibir un informe de entrega de un mensaje multimedia enviado a una dirección de correo electrónico.
- **Validez del mensaje** — Seleccione durante cuánto tiempo debe intentar enviar el mensaje el centro de mensajería. Si no es posible localizar al destinatario de un mensaje durante ese periodo de tiempo, el mensaje se elimina del centro de mensajería multimedia. Es necesario que la red admita esta función. **Tiempo máximo** es el tiempo máximo que admite la red.

Creación de presentaciones

Seleccione **Mensaje nuevo** > **Mensaje multimedia**.

1. En el campo **Para**, pulse el joystick para seleccionar los destinatarios en **Guía** o introduzca manualmente los números de teléfono móvil o las direcciones de correo electrónico de los destinatarios.
2. Seleccione **Opciones** > **Crear presentación** y una plantilla de presentación.



Sugerencia: Las plantillas pueden definir qué objetos multimedia pueden incluirse en la presentación, dónde aparecen y los efectos que se muestran entre las imágenes y las diapositivas.

3. Desplácese a una zona de texto e introduzca el texto.
4. Para insertar imágenes, sonido, vídeo o notas en la presentación, desplácese hacia la zona del objeto correspondiente y seleccione **Opciones** > **Insertar**.



Sugerencia: Para cambiar de una zona de objeto a otra, desplácese de arriba a abajo.

5. Para agregar diapositivas, seleccione **Insertar** > **Dispositiva nueva**.
6. Seleccione **Opciones** y una de las siguientes:
 - **Vista previa** — Visualizar el aspecto de la presentación multimedia cuando se abre. Sólo es posible visualizar las presentaciones multimedia en dispositivos compatibles con dichas presentaciones. Pueden mostrar un aspecto diferente en dispositivos distintos.
 - **Ajustes de fondo** — Seleccionar el color de fondo de la presentación y las imágenes de fondo de cada diapositiva.

- **Ajustes de efectos** — Seleccionar los efectos de las imágenes o diapositivas.

No será posible crear presentaciones multimedia si **Modo creación MMS** está **Restringido**. Para cambiar **Modo creación MMS**, seleccione **Mensajes > Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia**.

Las opciones disponibles pueden variar.

Pulse la tecla de llamada para enviar la presentación multimedia.



Sugerencia: Para guardar el mensaje en **Borrador** sin enviarlo, seleccione **Hecho**.

Recepción y respuesta a mensajes multimedia



Importante: Los objetos de los mensajes multimedia pueden contener virus o dañar el dispositivo o el PC. No abra ningún archivo adjunto si no tiene plena confianza en el remitente.

Para poder enviar o recibir mensajes multimedia en el dispositivo deberá definir previamente los ajustes de mensajes multimedia. El dispositivo debe haber reconocido el proveedor de la tarjeta SIM y configurado automáticamente los ajustes de mensajes multimedia. De lo contrario, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Véase "[Ajustes de mensajes multimedia](#)", p. 35.

Es posible recibir mensajes multimedia con objetos que no admita su dispositivo, pero no será posible verlos.

1. Para responder a un mensaje multimedia, abra el mensaje en el **Buzón entrada** y pulse **Opciones > Responder**.
2. Seleccione **Opciones > Al remitente** para responder al remitente con un mensaje multimedia o **Opciones > Vía mensaje de texto** para responderle con un mensaje de texto.



Sugerencia: Si desea añadir destinatarios a la respuesta, seleccione **Opciones > Añadir destinatario** para seleccionar los destinatarios del mensaje en la lista de contactos, o introduzca manualmente los números de teléfono o las direcciones de correo electrónico de los destinatarios en el campo **Para**.

3. Introduzca el texto del mensaje y pulse el joystick para enviarlo.

Visualización de presentaciones

Abra **Buzón entrada**, desplácese hasta un mensaje multimedia que contenga una presentación y pulse el joystick. Desplácese hasta la presentación y pulse el joystick.

Para poner en pausa la presentación, pulse cualquiera de las teclas de selección situadas bajo la pantalla.

Cuando pause la presentación o concluya la reproducción, seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Abrir enlace** — Abrir un vínculo Web y navegar por la página Web.
- **Activar desplazam.** — Desplazarse por el texto o por imágenes de un tamaño demasiado grande como para ajustarse a la pantalla.
- **Continuar** — Reanudar la reproducción de la presentación.
- **Reproducir** — Volver a reproducir la presentación desde el principio.
- **Buscar** — Buscar los números de teléfono, o direcciones Web o de correo electrónico que pueda contener la presentación. Es posible utilizar estos números y direcciones para realizar llamadas, enviar mensajes o crear favoritos, entre otras opciones.

Las opciones disponibles pueden variar.

Visualización de objetos multimedia

Abra el **Buzón entrada**, desplácese hasta un mensaje multimedia recibido y pulse el joystick. Seleccione **Opciones > Objetos**.

Para visualizar o reproducir un objeto multimedia, desplácese hasta él y pulse el joystick.

Es posible que los objetos multimedia y los archivos adjuntos contengan virus u otro tipo de software dañino. No abra ningún objeto ni archivo adjunto si no está seguro de la procedencia del mensaje.

Para guardar un objeto multimedia en su aplicación correspondiente, vaya hasta el objeto y seleccione **Opciones > Guardar**.

Para enviar un objeto multimedia a dispositivos compatibles, desplácese hasta él y seleccione **Opciones > Enviar**.



Sugerencia: En el caso de recibir mensajes multimedia que contengan objetos multimedia no compatibles con el dispositivo, es posible enviar estos objetos a otro dispositivo como, por ejemplo, a un ordenador.

Visualización y guardado de archivos multimedia adjuntos

Para visualizar los mensajes multimedia como presentaciones completas, abra el mensaje y seleccione **Opciones > Repr. presentación**.



Sugerencia: Si ha seleccionado un objeto multimedia de un mensaje multimedia, puede verlo o reproducirlo seleccionando **Ver imagen**, **Reprod. clip sonido** o **Reproduc. videoclip**.

Para visualizar el nombre y tamaño de un archivo adjunto, abra el mensaje y seleccione **Opciones > Objetos**.

Para guardar un objeto multimedia, seleccione **Opciones > Objetos**, el objeto y, a continuación, **Opciones > Guardar**.

Ajustes de mensajes multimedia

Seleccione **Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia**.

Defina los ajustes siguientes:

- **Tamaño de imagen** — Seleccione **Pequeño** o **Grande** para definir la escala de las imágenes de los mensajes multimedia. Seleccione **Original** para mantener el tamaño original de las imágenes de los mensajes multimedia.
- **Modo creación MMS** — Seleccione **Restringido** para que el dispositivo le impida incluir aquellos contenidos de mensajes multimedia que la red o el dispositivo receptor no puedan admitir. Para recibir advertencias acerca de la inclusión de estos contenidos, seleccione **Guiado**. Para crear un mensaje multimedia sin restricciones con respecto al tipo de archivo adjunto, seleccione **Libre**. Si selecciona **Restringido**, no será posible crear presentaciones multimedia.
- **Punto acceso en uso** — Seleccione el punto de acceso predeterminado para conectarse con el centro de mensajes multimedia. Si el proveedor de servicios ha definido el punto de acceso predeterminado, puede que no sea posible modificarlo.
- **Recepción multimedia** — Seleccione **Siempre automática** para recibir siempre los mensajes multimedia automáticamente, **Auto en red propia** para recibir notificaciones de los nuevos mensajes multimedia que pueda recuperar del centro de mensajes (por ejemplo, si viaja al extranjero y está fuera de la red propia), **Manual** para recuperar manualmente los mensajes multimedia del centro de mensajes o **Desactivada** para desactivar la recepción de todos los mensajes multimedia.
- **Mensajes anónimos** — Seleccione si desea recibir los mensajes de remitentes desconocidos.
- **Recibir publicidad** — Seleccione si desea recibir los mensajes identificados como publicidad.
- **Informe de recepción** — Seleccione **Sí** para que el estado del mensaje enviado aparezca en el registro (servicio de la red). Es posible que no pueda recibir un informe de entrega de un mensaje multimedia enviado a una dirección de correo electrónico.
- **Denegar envío info.** — Seleccione **Sí** para no enviar desde su dispositivo los informes de entrega de los mensajes multimedia recibidos.
- **Validez de mensajes** — Seleccione durante cuánto tiempo debe intentar enviar el mensaje al centro de mensajería (servicio de red). Si no es posible localizar al destinatario de un mensaje durante ese periodo de tiempo, el mensaje se elimina del centro de mensajería multimedia. **Tiempo máximo** es la cantidad de tiempo máxima permitida por la red.

■ Mensajes de correo electrónico

Para recibir y enviar correo, debe configurar un servicio de buzón de correo remoto. Este servicio puede suministrárselo un proveedor de servicios de Internet, un proveedor de servicios de red o su propia empresa. Este dispositivo cumple los estándares de Internet SMTP, IMAP4 (revisión 1) y POP3, al tiempo que también es compatible con diversas soluciones de correo electrónico directo. Es posible que otros proveedores de correo electrónico ofrezcan servicios con ajustes o funciones diferentes a las descritas en esta guía de usuario. Póngase en contacto con su proveedor de correo electrónico o su proveedor de servicios para obtener más detalles.

Antes de poder enviar, recibir, recuperar, responder y reenviar correo con el dispositivo, también deberá hacer lo siguiente:

- Configure un punto de acceso a Internet (APN). Véase "**Puntos de acceso**", p. 73.
- Configure una cuenta de correo electrónico y defina correctamente los ajustes de correo electrónico. Véase "**Ajustes de cuentas de correo electrónico**", p. 37.

Siga las instrucciones de sus proveedores de buzón de correo remoto y servicios de Internet. Póngase en contacto con sus proveedores de servicios de red e Internet o con su operador para que le indique los ajustes correctos.

Configuración de correo electrónico

Si selecciona **Buzón correo** y no ha configurado su cuenta de correo electrónico, se le pedirá que lo haga. Para empezar a configurar la cuenta de correo electrónico con la guía del buzón, seleccione **Sí**.

1. Para empezar a introducir los ajustes de correo electrónico, seleccione **Iniciar**.
2. En **Tipo buzón de correo**, seleccione **IMAP4** o **POP3** y después seleccione **Siguiente**.



Sugerencia: POP3 es una versión del protocolo Post Office Protocol que se utiliza para almacenar y recuperar mensajes de correo por Internet o correo electrónico. IMAP4 es una versión del protocolo Internet Message Access Protocol que le permite gestionar y acceder a sus mensajes de correo electrónico mientras éstos aún están en el servidor de correo electrónico. A continuación puede seleccionar qué mensajes se descargarán al dispositivo.

3. En **Direcc. correo propia**, introduzca su dirección de correo electrónico. Para insertar @ u otros caracteres especiales, pulse *. Para insertar un punto, pulse 1. Seleccione **Siguiente**.
4. En **Servidor correo entr.**, introduzca el nombre del servidor remoto que recibe su correo electrónico y seleccione **Siguiente**.
5. En **Servidor correo sal.**, introduzca el nombre del servidor remoto que envía su correo electrónico y seleccione **Siguiente**. Dependiendo de cuál sea su operador móvil, es posible que tenga que utilizar el servidor de correo saliente de su operador móvil en lugar del de su proveedor de correo electrónico.
6. En **Punto de acceso**, seleccione el punto de acceso a Internet que su dispositivo debe utilizar para recuperar los correos electrónicos. Si selecciona **Preguntar siempre**, cada vez que el dispositivo empiece a recuperar el correo electrónico

preguntará qué punto de acceso a Internet debe utilizar, mientras que si selecciona un punto de acceso, el dispositivo realizará la conexión automáticamente. Seleccione **Siguiente**.



Sugerencia: Si selecciona **Seleccionar grupo**, el dispositivo efectúa la conexión automáticamente utilizando el mejor punto de acceso a Internet disponible del grupo de puntos de acceso. Seleccione el grupo de puntos de acceso y, a continuación, **Atrás** para guardar la selección.

7. Introduzca un nombre para su nuevo buzón y seleccione **Finalizar**.

Si crea un buzón de correo nuevo, el nombre que le asigne reemplaza a **Buzón correo** en la vista principal de **Mensajes**. Puede tener hasta un máximo de seis buzones de correo.

Selección del buzón predeterminado

Si ha definido varios buzones, puede seleccionar uno de ellos como el buzón predeterminado. Para definir el buzón predeterminado, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Correo** > **Buzón correo en uso** y el buzón.

Si ha definido varios buzones, debe seleccionar el buzón que desea utilizar cada vez que empiece a escribir un nuevo mensaje de correo electrónico.

Conexión a buzones de correo

Los correos electrónicos que le envíen no se reciben automáticamente en el dispositivo, sino en el buzón de correo remoto. Para leer el correo electrónico deberá conectarse primero al buzón de correo remoto y, a continuación, seleccionar los correos electrónicos que desee recuperar en el dispositivo. Para recibir y recuperar el correo electrónico, debe registrarse en un servicio de correo electrónico. Para configurar un buzón en el dispositivo, seleccione **Mensajes** > **Opciones** > **Ajustes** > **Correo** > **Opciones** > **Buzón correo nuevo**. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes correctos.

Para recuperar los mensajes de correo electrónico recibidos en el dispositivo y visualizarlos fuera de línea, seleccione el buzón de correo en la vista principal **Mensajes**. Cuando el dispositivo le pregunte **¿Conectar con buzón de correo?** seleccione **Sí**.

Para visualizar los mensajes de correo electrónico en una carpeta, desplácese hasta la carpeta y pulse el joystick. Vaya a un mensaje y pulse el joystick.

Si desea recuperar los mensajes de correo electrónico en el dispositivo, seleccione **Opciones** > **Recuperar correo** > **Nuevos** para recuperar los nuevos mensajes que no ha leído ni recuperado, **Seleccionados** para recuperar únicamente los mensajes del buzón remoto seleccionados, o **Todos** para recuperar todos aquellos mensajes que no se han recuperado previamente.

Para desconectarse de un buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > **Desconectar**.

Visualización de correos electrónicos fuera de línea

Cuando se trabaja fuera de línea, el dispositivo no está conectado al buzón remoto. La gestión del correo electrónico fuera de línea permite ahorrar en gastos de conexión y trabajar en condiciones que no permiten una conexión de datos. Cualquier cambio que realice en las carpetas del buzón de correo de su dispositivo mientras esté fuera de línea se aplica al buzón de correo remoto la siguiente vez que se conecta y realiza una sincronización. Por ejemplo, si elimina un correo electrónico del dispositivo mientras esté fuera de línea, también se eliminará del buzón remoto cuando realice la próxima conexión con éste.

1. Seleccione **Mensajes** > **Opciones** > **Ajustes** > **Correo**. Seleccione la cuenta de correo electrónico y pulse el joystick. Seleccione **Ajustes recuperación** > **Correo a recuperar** > **Mens. y adjuntos** para recuperar mensajes completos con sus adjuntos en el dispositivo.
2. Abra el buzón y seleccione **Opciones** > **Recuperar correo**. Seleccione **Nuevos** para recuperar mensajes nuevos que no ha leído ni recuperado, **Seleccionados** para recuperar sólo los mensajes que seleccione del buzón remoto o **Todos** para recuperar todos los mensajes no recuperados con anterioridad. El dispositivo se conecta en línea y accede al buzón para recuperar los mensajes de correo.
3. Una vez que ha recuperado los mensajes de correo electrónico, seleccione **Opciones** > **Desconectar** para volver al modo de fuera de línea.
4. Para visualizar un nuevo mensaje de correo electrónico, desplácese hasta él y pulse el joystick.

Algunas opciones pueden requerir que se conecte al buzón remoto.



Sugerencia: Para suscribirse a otras carpetas del buzón remoto seleccione **Ajustes de correo** > **Ajustes recuperación** > **Suscrips. a carpetas**. El correo electrónico de todas las carpetas suscritas se actualiza cuando recupera el correo electrónico del buzón remoto.

Recepción y respuesta a correos electrónicos



Importante: Los mensajes de correo electrónico pueden contener virus o dañar el dispositivo o el PC. No abra ningún archivo adjunto si no tiene plena confianza en el remitente.

Para leer un correo electrónico recibido, desplácese hasta él y pulse el joystick.

Mensajes

Para buscar un mensaje de correo electrónico en su buzón, seleccione **Opciones > Buscar**. Introduzca el término de búsqueda y seleccione **Aceptar**.

Para abrir un archivo adjunto, seleccione **Opciones > Archivos adjuntos**. Desplácese hasta el archivo adjunto y pulse el joystick.

Para responder sólo al remitente de un correo electrónico, abra el correo electrónico y seleccione **Opciones > Responder > Al remitente**.

Para responder a todos los destinatarios de un correo electrónico, ábralo y seleccione **Opciones > Responder > A todos**.

Para eliminar un archivo adjunto del correo electrónico que está enviando, seleccione el archivo adjunto y **Opciones > Archivos adjuntos > Eliminar**.

 **Sugerencia:** Si responde a un correo electrónico que contiene archivos adjuntos, éstos no se incluyen en la respuesta. Si reenvía el correo electrónico recibido sí se incluyen los archivos adjuntos.

Para establecer la prioridad del mensaje, seleccione **Opciones > Opciones de envío > Prioridad** y una de las opciones disponibles.

Para llamar al remitente de un mensaje de correo electrónico, ábralo y seleccione **Opciones > Llamar**.

Para responder al remitente del mensaje de correo electrónico con un mensaje de texto o multimedia, abra el mensaje de correo electrónico y seleccione **Opciones > Crear mensaje**.

Para reenviar un correo electrónico, ábralo y seleccione **Opciones > Reenviar**.

Eliminación de mensajes

Para liberar espacio de memoria de su dispositivo debe eliminar regularmente los mensajes de las carpetas de **Buzón entrada** y de **Enviados**, así como eliminar los mensajes de correo electrónico recuperados.

Para eliminar un mensaje, desplácese hasta él y pulse la tecla de borrado.

Puede seleccionar la eliminación de los mensajes de correo electrónico locales del dispositivo y la conservación de los originales en el servidor, o bien optar por la eliminación tanto de los primeros como de los segundos.

Para eliminar los mensajes de correo electrónico únicamente del dispositivo, seleccione **Opciones > Borrar > Sólo teléfono**.

Para eliminar mensajes de correo del dispositivo y del servidor remoto, abra un mensaje y seleccione **Opciones > Borrar > Teléfono y servidor**.

Carpetas de correo electrónico

Si crea subcarpetas en los buzones de correo IMAP4 de un servidor remoto, podrá visualizar y gestionar estas carpetas desde su dispositivo. Tenga en cuenta que sólo se puede suscribir a las carpetas de sus buzones de correo IMAP4. La suscripción a carpetas del buzón remoto le permite ver esas carpetas en el dispositivo.

Para visualizar carpetas en su buzón IMAP4, establezca una conexión y seleccione **Opciones > Ajs. correo > Ajustes recuperación > Suscrips. a carpetas**.

Para ver una carpeta remota, selecciónela y pulse **Opciones > Suscribir**. Cada vez que se conecte se actualizarán las carpetas a las que se ha suscrito. Esta operación puede tardar si las carpetas son grandes.

Para actualizar la lista de carpetas, seleccione una carpeta y **Opciones > Act. lista carpetas**.

Escritura y envío de correos electrónicos

Para escribir un correo electrónico, seleccione **Opciones > Añadir destinatario** para seleccionar en la lista de contactos las direcciones de correo electrónico de los destinatarios o introduzca las direcciones de correo electrónico en el campo **Para**. Utilice un punto y coma para separar las entradas. Vaya hacia abajo y utilice el campo **Cc** para copiar a otros destinatarios o el campo **Cco** para enviar copia oculta a otros destinatarios. En el campo **Asunto**, introduzca un asunto identificativo del correo electrónico. Introduzca el cuerpo del correo electrónico en la zona y seleccione **Opciones > Enviar**.

Para adjuntar un archivo a un correo electrónico, seleccione **Opciones > Insertar** y, a continuación, el archivo que desee adjuntar. Por ejemplo, puede insertar imágenes, clips de sonido, notas y otros archivos (como los de la carpeta Oficina).

Para establecer la hora de envío de un correo electrónico, seleccione **Opciones > Opciones de envío > Enviar mensaje**. Seleccione **Inmediatamente** o **En sig. conexión** si está trabajando fuera de línea.

Los mensajes de correo se almacenan en **Buzón salida** antes de su envío. Salvo que su correo electrónico se envíe inmediatamente, puede abrir el **Buzón salida** y poner en pausa o reanudar el envío o visualización del correo electrónico.

Ajustes de cuentas de correo electrónico

Seleccione **Menú > Mensajes > Buzón correo**.

Los ajustes editables pueden variar. Algunos ajustes pueden estar predefinidos por el proveedor de servicios.

Si intenta editar los ajustes del buzón, pero no ha configurado ninguna cuenta, se abrirá la guía del buzón y le ayudará a configurar una.

Ajustes del correo electrónico recibido

Seleccione **Correo entrante** y uno de los ajustes siguientes:

- **Nombre de usuario** — Escriba el nombre de usuario del servicio de correo electrónico.
- **Contraseña** — Introduzca la contraseña del servicio de correo electrónico.
- **Servidor correo entr.** — Escriba la dirección IP o el nombre de host del servidor que recibe el correo electrónico.
- **Punto acceso en uso** — Seleccione el punto de acceso a Internet que el dispositivo utiliza para recuperar el correo electrónico que reciba.
- **Buzón predeterminado** — Introduzca un nombre para el buzón.
- **Tipo buzón de correo** — Seleccione el protocolo del buzón que recomienda el proveedor de servicios del buzón remoto. Las opciones son **POP3** e **IMAP4**. Esta opción sólo se puede seleccionar una vez y no se puede modificar si ha guardado los ajustes del buzón o ha salido de éste. Si utiliza el protocolo POP3, el correo no se actualiza automáticamente cuando está en línea. Para ver el correo más reciente, tiene que desconectarse y establecer una nueva conexión al buzón.
- **Seguridad (puertos)** — Seleccione la opción de seguridad utilizada para aumentar la seguridad de la conexión.
- **Puerto** — Defina un puerto para la conexión.
- **Acceso seguro APOP** (sólo para POP3) — Utilice esta opción con el protocolo POP3 para encriptar el envío de contraseñas al servidor de correo remoto al conectarse al buzón.

Ajustes de correo electrónico enviado

Seleccione **Correo saliente** y uno de los ajustes siguientes:

- **Direcc. correo propia** — Escriba la dirección de correo electrónico que le ha asignado el proveedor de servicios. Las respuestas a sus mensajes se enviarán a esta dirección.
- **Nombre de usuario** — Escriba el nombre de usuario del servicio de correo electrónico.
- **Contraseña** — Introduzca la contraseña del servicio de correo electrónico.
- **Servidor correo sal.** — Escriba la dirección IP o el nombre de host del servidor de correo que envía el correo electrónico. Si lo desea, puede utilizar sólo el servidor de correo saliente del operador de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.
- **Punto acceso en uso** — Seleccione el punto de acceso a Internet que el dispositivo utiliza para enviar el correo electrónico.
- **Seguridad (puertos)** — Seleccione la opción de seguridad utilizada para asegurar la conexión al buzón remoto.
- **Puerto** — Defina un puerto para la conexión.

Ajustes del usuario

Seleccione **Ajustes del usuario** y uno de los ajustes siguientes:

- **Mi nombre** — Escriba el nombre que desea que aparezca delante de la dirección de correo al enviar un mensaje.
- **Responder a** — Seleccione esta opción si desea redireccionar sus respuestas a distintas direcciones. Seleccione **Activada** y escriba la dirección de correo electrónico a la que desea dirigir las respuestas. Sólo puede introducir una dirección para dirigir las respuestas.
- **Borrar correos de** — Seleccione si desea eliminar los mensajes de correo electrónico sólo desde el dispositivo o tanto desde el dispositivo como desde el servidor. Seleccione **Preguntar siempre** para confirmar desde dónde debe eliminarse el mensaje de correo electrónico cada vez que elimine un mensaje de correo electrónico.
- **Enviar mensaje** — Seleccione esta opción para enviar el correo electrónico lo antes posible, para enviarlo la próxima vez que recupere el correo electrónico o para guardar el correo electrónico en el Buzón de salida y enviarlo más tarde.
- **Env. copia a sí mismo** — Seleccione si desea guardar una copia del correo en el buzón remoto y en la dirección definida en **Direcc. correo propia** en los ajustes correspondientes a **Correo saliente**.
- **Incluir firma** — Seleccione si desea adjuntar una firma al correo.
- **Avisos correo nuevo** — Decida si desea recibir nuevos avisos de correo, como un tono o una nota, cuando se reciba correo nuevo en el buzón.
- **Codificación predet.** — Seleccione el método de codificación de caracteres preferido.

Ajustes de recuperación

Seleccione **Ajustes recuperación** y uno de los ajustes siguientes:

- **Correo a recuperar** (sólo para buzones POP3) — Seleccione si desea recuperar sólo la información de los encabezamientos de los correos electrónicos (remite, asunto y fecha), los correos electrónicos o los correos electrónicos con sus adjuntos.
- **Cantid. recuperación** — Seleccione el número de correos electrónicos que desea recuperar del servidor remoto al buzón.
- **Ruta carpeta IMAP4** (sólo para buzones IMAP4) — Defina la ruta para las carpetas a las que se va a suscribir.
- **Suscrips. a carpetas** (sólo para buzones IMAP4) — Suscríbase a otras carpetas del buzón remoto y recupere su contenido.

Ajustes de recuperación automática

Seleccione **Recuperación auto** y uno de los ajustes siguientes:

- **Notificacs. correo** — Seleccione si desea recibir notificaciones cuando se reciban mensajes nuevos en el buzón remoto. Seleccione **Siempre activada** para recuperar automáticamente el correo nuevo del buzón remoto, o **Sólo red propia** para recuperar automáticamente el correo sólo cuando está en su propia red y no, por ejemplo, cuando está de viaje.
- **Días de recuperación** — Seleccione los días en que desea recuperar los mensajes en el dispositivo.
- **Horas recuperación** — Defina las horas a las que desea recuperar los mensajes.
- **Intervalo recuperac.** — Seleccione el intervalo de tiempo que debe transcurrir entre las recuperaciones de mensajes nuevos.

■ Mensajes instantáneos

Seleccione **Menú > Conectivid. > MI**.

Los mensajes instantáneos (MI, servicio de red) le permiten conversar con otras personas por medio de mensajes instantáneos, así como incorporarse a foros de debate (grupos de MI) sobre temas específicos. Diversos proveedores de servicios mantienen servidores en los que puede iniciar una sesión una vez registrado en un servicio de mensajes instantáneos. Cada proveedor de servicios puede admitir distintas funciones.

Si su proveedor de servicios inalámbricos no es compatible con la MI, esta función no aparecerá en el menú de su dispositivo. Póngase en contacto con su proveedor de servicios si desea más información sobre cómo inscribirse en los servicios de MI y sus costes. Si desea más información sobre la disponibilidad de los ajustes de MI, póngase en contacto con su operador de red, proveedor de servicios o distribuidor.

El operador de red o el proveedor del servicio de MI le proporcionarán los ajustes en un mensaje de texto especial. Debe guardar los ajustes para acceder al servicio que desea utilizar. También puede introducir manualmente los ajustes.

Conexión a un servidor de MI

Es necesario iniciar sesión en el servidor de mensajes instantáneos para poder conversar con un usuario o usuarios de MI y poder visualizar y editar sus contactos de MI. Abra **MI** y seleccione **Opciones > Iniciar sesión**. Introduzca su ID de usuario y contraseña y pulse el joystick para iniciar sesión. Su proveedor de servicios le proporciona el nombre de usuario, la contraseña y otros ajustes de inicio de sesión cuando se registra en el servicio.



Sugerencia: Para conectarse automáticamente al servidor de mensajes instantáneos cuando se abre la aplicación, seleccione **Opciones > Ajustes > Ajustes del servidor > Tipo de acceso de MI > Al iniciar aplicac.**

Búsqueda de usuarios o grupos de MI

Para buscar usuarios de MI e IDs de usuarios, seleccione **Contactos MI > Opciones > Contacto MI nuevo > Buscar**. Es posible buscar por **Nombre del usuario**, **ID de usuario**, **Número de teléfono** y **Dirección de correo**.

Para buscar grupos de MI e IDs de grupos, seleccione **Grupos de MI > Opciones > Buscar**. Es posible buscar por **Nombre de grupo**, **Tema** y **Miembros** (ID de usuario).

Vaya hasta un usuario o grupo de MI encontrado, seleccione **Opciones** y, entre ellas:

- **Nueva búsqueda** — Para realizar otra búsqueda.
- **Más resultados** — Para visualizar el resto de usuarios o grupos de MI, si los hubiera.
- **Results. anteriores** — Para visualizar los usuarios o grupos de MI que se encontraron en la búsqueda anterior.
- **Abrir conversación** — Para iniciar una conversación con el usuario si éste está conectado.
- **Añadir a Contacs. MI** — Para guardar el usuario en una de las listas de contactos de MI.
- **Enviar invitación** — Para invitar al usuario de MI a un grupo de MI.
- **Opciones bloqueo** — Para impedir o permitir la recepción de mensajes del usuario de MI.
- **Unirse** — Para unirse al grupo de MI.
- **Guardar** — Para guardar el grupo.

Conversaciones con un único usuario de MI

La vista **Conversacs.** muestra una lista de cada uno de los participantes de la conversación en curso. Las conversaciones en curso se cierran automáticamente al salir de la MI.

Para ver una conversación, desplácese a un participante y pulse el joystick.

Para continuar la conversación, escriba su mensaje y pulse el joystick.

Para regresar a la lista de conversaciones sin cerrar la conversación, seleccione **Atrás**. Para cerrar la conversación, seleccione **Opciones > Fin conversación**.

Para iniciar una conversación, seleccione **Opciones > Conversación nueva**. Puede iniciar una nueva conversación con un contacto distinto mientras se encuentra dentro de otra conversación activa. Sin embargo, no será posible tener dos conversaciones activas con el mismo contacto.

Para insertar una imagen en un mensaje instantáneo, seleccione **Opciones > Enviar imagen** y la imagen que desea enviar.

Para guardar participantes de una conversación en los contactos de MI seleccione **Opciones > Añadir a Contacs. MI**.

Mensajes

Para guardar una conversación, mientras está en la vista de conversación, seleccione **Opciones > Grabar conversac..** La conversación se guarda como un archivo de texto que puede abrirse y visualizarse en la aplicación **Notas**.

Para enviar respuestas automáticas a mensajes entrantes, seleccione **Opciones > Activar resp. auto**. Podrá seguir recibiendo mensajes.

Grupos de MI

La vista **Grupos de MI** muestra la lista de los grupos de MI que ha guardado o a los que pertenece.

Grupos de MI sólo estará disponible si inició una sesión en un servidor de MI al abrir la aplicación de MI y si su servidor admite los grupos de MI.

Para crear un grupo de MI, seleccione **Opciones > Crear grupo nuevo**.

Para unirse a un grupo de MI o continuar con una conversación de grupo, desplácese hasta el grupo y pulse el joystick. Introduzca un mensaje y pulse la tecla de llamada para enviarlo.

Si desea unirse a un grupo de MI que no se encuentra dentro de la lista pero cuya ID conoce, seleccione **Opciones > Unirse grupo nuevo**.

Para abandonar un grupo de MI, seleccione **Opciones > Abandonar grupo MI**.

También puede seleccionar **Opciones** y a continuación, lo siguiente:

- **Grupo** — Seleccione **Guardar** para guardar el grupo en los grupos de MI, **Ver participantes** para visualizar los miembros actuales del grupo, o **Ajustes** para editar los ajustes del grupo. Sólo podrá seleccionar esta opción si tiene derechos de edición sobre el grupo.
- **Iniciar sesión** — Para conectarse a un servidor de mensajes instantáneos si no inició la sesión al abrir la aplicación.
- **Cerrar sesión** — Para desconectarse del servidor de MI.
- **Ajustes** — Para editar la aplicación de mensajes instantáneos o los ajustes del servidor.

Para eliminar un grupo de MI, pulse la tecla Borrar.

Conversaciones de grupo

Para unirse a una conversación, seleccione el grupo.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes:

- **Insertar emoticono** — Para añadir un emoticono al mensaje.
- **Enviar men. privado** — Para enviar un mensaje privado a uno o varios miembros del grupo de MI, pero no a todos.
- **Responder** — Para enviar un mensaje sólo al remitente del mensaje abierto.
- **Reenviar** — Para reenviar el mensaje abierto a otro contacto o grupo de MI.
- **Enviar invitación** — Para invitar a un usuario de MI a unirse al grupo.
- **Abandonar grupo MI** — Para finalizar la participación en los mensajes instantáneos del grupo.
- **Grupo** — Seleccione **Guardar** para guardar el grupo en los grupos de MI, **Ver participantes** para visualizar los miembros actuales del grupo, o **Ajustes** para editar los ajustes del grupo. Sólo podrá seleccionar esta opción si tiene derechos de edición sobre el grupo.
- **Grabar conversac.** — Para guardar una copia de la conversación del grupo.

Para enviar un mensaje, escríbalo y pulse la tecla de llamada.

Ajustes de grupos de MI

Seleccione **Grupos de MI > Opciones > Grupo > Ajustes**.

Sólo podrá editar los ajustes del grupo de MI si tiene derechos de edición sobre ese grupo.

Seleccione uno de los ajustes siguientes:

- **Nombre de grupo:** — Introduzca un nombre para el grupo de MI.
- **ID de grupo** — La ID del grupo se creará automáticamente y no podrá modificarse ni ampliarse.
- **Tema de grupo** — Introduzca un tema para la conversación del grupo.
- **Saludo inicial** — Introduzca una nota de bienvenida para los usuarios de MI que se unan al grupo.
- **Tamaño de grupo** — Introduzca el número máximo de usuarios de MI que pueden unirse al grupo.
- **Permitir búsqueda** — Seleccione si desea que otros usuarios de MI puedan encontrar el grupo al realizar búsquedas.
- **Derechos de edición** — Para dar a otros miembros del grupo derechos de edición sobre el grupo, seleccione **Seleccionados > Opciones > Añadir editor**. Los usuarios de MI con derechos de edición pueden modificar los ajustes del grupo e invitar a otros usuarios a unirse al grupo o bloquearles el acceso.
- **Miembros del grupo** — Si desea cerrar el grupo y sólo permitir que los usuarios de MI seleccionados se unan, seleccione **Sólo seleccs. > Opciones > Añadir miembro**.
- **Lista desautorizados** — Para evitar que algunos usuarios se unan al grupo, seleccione **Opciones > Añ. a lista desauts..**
- **Permitir mens. privs.** — Para evitar que los miembros del grupo se envíen mensajes privados entre ellos seleccione **No**.

Derechos de edición de grupos

Para conceder o retirar derechos de edición a los miembros de un grupo de MI, desplácese al grupo de MI correspondiente y seleccione **Opciones > Grupo > Ajustes > Derechos de edición > Seleccionados**.



Sugerencia: Los usuarios de MI con derechos de edición pueden modificar los ajustes del grupo e invitar a otros usuarios a unirse al grupo o bloquearles el acceso al grupo.

Para conceder a los miembros derechos de edición sobre el grupo, seleccione **Opciones > Añadir editor** y a continuación:

- **De Contactos de MI** — Para añadir uno o más contactos de MI.
- **Intro. ID de usuario** — Para introducir el ID de un usuario de MI.

Para retirar los derechos de edición a un miembro de un grupo seleccione **Opciones > Eliminar**.

Exclusión de grupos

Desplácese hasta el grupo de MI y seleccione **Opciones > Grupo > Ajustes > Lista desautorizados**.

Para evitar que los usuarios de MI se unan al grupo, seleccione **Opciones > Añ. a lista desauts.** y, a continuación:

- **De Contactos de MI** — Para excluir uno o varios contactos de MI.
- **Intro. ID de usuario** — Para introducir el ID de un usuario de MI.

Para permitir que un usuario desautorizado se una al grupo seleccione **Opciones > Eliminar**.

Contactos MI

Cuando ha completado el inicio de sesión en el servicio de MI, la lista de contactos del proveedor de servicios aparecerá automáticamente. Si la lista de contactos no está disponible, espere unos minutos e intente recuperar las listas de contacto manualmente.



Sugerencia: El estado de línea de los contactos de MI se reconoce por un indicador situado junto al nombre del contacto.

Para crear una tarjeta de contacto de MI, seleccione **Opciones > Contacto MI nuevo**. Introduzca la ID de usuario y un alias y seleccione **Hecho**. La ID de usuario puede contener hasta 50 caracteres, y es posible que el proveedor de servicios de MI requiera un formato de tipo nombreusuario@dominio.com. El alias es opcional.

Para visualizar una lista distinta de contactos de MI, seleccione **Opciones > Cambiar lista conts.**

Desplácese a un contacto de MI, seleccione **Opciones** y, a continuación:

- **Abrir conversación** — Para iniciar o continuar el envío de mensajes instantáneos con el contacto.
- **Detalles contacto** — Para ver la tarjeta del contacto.
- **Opciones de edición** — Para editar o eliminar la tarjeta del contacto, trasladarla a otra lista de contactos o recibir una nota cuando cambie el estado en línea del contacto.
- **Pertenece a grupos** — Para visualizar los grupos de MI a los que se ha unido el contacto.
- **Lista contacs. nueva** — Para crear una lista de contactos para un grupo específico de contactos de MI.
- **Recargar disp. usuarios** — Para actualizar el estado en línea de los contactos de MI.
- **Opciones bloqueo** — Para impedir o permitir la recepción de mensajes del contacto.
- **Iniciar sesión** — Para conectarse a un servidor de mensajes instantáneos si no inició la sesión al abrir la aplicación.
- **Cerrar sesión** — Para desconectarse del servidor de MI.
- **Ajustes** — Para editar la aplicación de mensajes instantáneos o los ajustes del servidor.

Las opciones disponibles pueden variar.

Para eliminar un contacto de MI, pulse la tecla Borrar.

Contactos bloqueados

Seleccione **Contactos MI > Opciones > Opciones bloqueo > Ver lista bloqueados**.

Para encontrar un usuario de MI bloqueado, introduzca las primeras letras del nombre del usuario. En la lista aparecerán todos los nombres que coincidan.

Para permitir la recepción de mensajes de un usuario de MI bloqueado, seleccione **Opciones > Desbloquear**.

Para evitar la recepción de mensajes de otros usuarios de MI, seleccione **Opciones > Bloquear contactos nuevos**. Seleccione el usuario de MI de entre los contactos de MI o introduzca la ID del usuario.

Visualización de invitaciones

Seleccione **Conversacs.** Vaya a una invitación y pulse el joystick.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes:

- **Unirse** — Para unirse al grupo de mensajes instantáneos.
- **Rechazar** — Para rechazar la invitación y enviar un mensaje a su remitente.

Mensajes

- **Borrar** — Para eliminar la invitación.
- **Opciones bloqueo** — Para no recibir invitaciones de este remitente.

Mensajes grabados

Para ver una conversación grabada, seleccione **Conv. grabadas**, desplácese a una conversación y pulse el joystick.

También puede desplazarse a una conversación grabada y seleccione **Opciones** y, entre las siguientes:

- **Enviar** — Para enviar la sesión de MI a un dispositivo compatible.
- **Iniciar sesión** — Para conectarse a un servidor de mensajes instantáneos si no inició una sesión al abrir la aplicación. Para desconectarlo, seleccione **Cerrar sesión**.
- **Ajustes** — Para editar la aplicación de mensajes instantáneos o los ajustes del servidor.

Para eliminar una conversación de MI, pulse la tecla Borrar.

Ajustes

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Ajustes de MI**.

Seleccione uno de los ajustes siguientes:

- **Usar alias** — Para cambiar su nombre identificativo en los grupos de MI, seleccione **Sí**.
- **Permitir mensajes de** — Seleccione si desea recibir mensajes instantáneos de todos los demás usuarios de MI, recibir mensajes de sus contactos de MI únicamente o si no desea recibir ningún mensaje en absoluto.
- **Permitir invitaciones de** — Seleccione si desea recibir invitaciones a grupos de MI de todos los demás usuarios de MI, recibir invitaciones a grupos de MI de sus contactos de MI únicamente o si no desea recibir ninguna invitación en absoluto.
- **Veloc. despl. mens.** — Para aumentar o disminuir la velocidad a la que aparecen los nuevos mensajes, desplácese a izquierda o derecha.
- **Clasific. contactos MI** — Seleccione si desea mostrar la lista de contactos de MI según orden alfabético o según su estado de línea.
- **Recarga disponible** — Para actualizar el estado de línea de los contactos de MI automáticamente, seleccione **Automática**.
- **Contactos fuera de línea** — Seleccione si desea mostrar los contactos de MI que no están conectados en la lista de contactos de MI.

Los ajustes editables pueden variar. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Ajustes del servidor de MI

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Ajustes del servidor**.

Desplácese a las siguientes opciones y pulse el joystick para configurar su servidor de MI:

- **Servidores** — Para añadir, editar o eliminar servidores.
- **Servidor predeterm.** — Si desea cambiar el servidor al que se conecta automáticamente el dispositivo, desplácese hasta el servidor que prefiera y pulse el joystick.
- **Tipo de acceso de MI** — Para establecer automáticamente una conexión entre el dispositivo y el servidor predeterminado, seleccione **Automático**. Seleccione **Auto red propia** para automatizar la conexión cuando se encuentre en su red propia. Seleccione **Al iniciar aplicac.** para conectarse al servidor al iniciar la aplicación de mensajes. Seleccione **Manual** para conectarse manualmente al servidor en cualquier momento.

■ Mensajes especiales

Su dispositivo puede recibir muchos tipos de mensajes que contienen datos:

- **Logotipo del operador** — Para guardar el logotipo, seleccione **Opciones** > **Guardar**.
- **Señal de llamada** — Para guardar señales de llamada, seleccione **Opciones** > **Guardar**.
- **Mensaje de configuración** — Puede recibir ajustes de su operador de red, su proveedor de servicios o el departamento de informática de su empresa en un mensaje de configuración. Para aceptar los ajustes, abra el mensaje y seleccione **Opciones** > **Guardar todos**.
- **Notificación de correo** — La nota le indica el número de correos electrónicos nuevos que tiene en su buzón remoto. Una notificación ampliada puede incluir información más detallada.

Envío de comandos de servicio

Envíe un mensaje de solicitud de servicio a su proveedor de servicios y solicite la activación de ciertos servicios de red.

Para enviar una solicitud de servicio al proveedor de servicios, seleccione **Opciones** > **Comando servicio**. Introduzca la solicitud de servicio como mensaje de texto y seleccione **Opciones** > **Enviar**.

6. Conectividad

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, música (incluidos los tonos de llamada) y demás contenidos.

El dispositivo ofrece varias opciones para conectarse a Internet, a una intranet corporativa o a otro dispositivo o PC. Los métodos inalámbricos incluyen WLAN, Bluetooth e infrarrojos. El dispositivo admite una solución cableada para USB (Universal Serial Bus). Para conectarse al Nokia PC Suite o establecer un paso IP. Asimismo, el dispositivo permite la comunicación mediante llamadas de red (Voz a través de IP), pulsar para hablar, mensajería instantánea (chat) y conexiones basadas en módem.

■ Puntos de acceso a Internet

Un punto de acceso es donde el dispositivo se conecta a la red. Para utilizar los servicios multimedia y de correo electrónico o conectarse a Internet y navegar por las páginas web, debe primero definir puntos de acceso a Internet para estos servicios. Es posible que necesite configurar varios puntos de acceso a Internet, en función de los sitios a los que desee acceder. Por ejemplo, es posible que necesite un punto de acceso para navegar por la Web y otro distinto para acceder a la intranet de la empresa. Para conectarse a Internet a través de GPRS, puede que el dispositivo cuente con ajustes de punto de acceso a Internet predeterminados.

Cuando enciende el dispositivo por primera vez, es posible que los puntos de acceso se configuren automáticamente basándose en la información del proveedor de servicios de la tarjeta SIM. También puede recibir los ajustes de punto de acceso en un mensaje del proveedor de servicios. Así se reducirá el número de ajustes que necesita introducir usted mismo.

Las opciones disponibles pueden variar. Puede que el proveedor de servicios tenga predefinidos algunos o todos los puntos de acceso para su dispositivo. No podrá añadir, editar o eliminar los puntos de acceso.

Póngase en contacto con el proveedor de servicios y el proveedor de servicios de correo electrónico para obtener más información sobre los puntos de acceso y sus ajustes.

[Véase "Ajustes de conexión", p. 72.](#)

Configuración de puntos de acceso a Internet para llamadas de datos

1. Seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Puntos de acceso.**
2. Seleccione **Opciones > Punto acceso nuevo.** Para utilizar un punto de acceso existente como base para uno nuevo, seleccione **Usar ajustes existent..** Para empezar con un punto de acceso vacío, seleccione **Usar ajustes predet..**
3. Defina los ajustes siguientes.
 - **Nombre de conexión** — Escriba un nombre descriptivo para la conexión.
 - **Portador de datos** — Seleccione **Llamada de datos** o **Datos de alta velocidad (sólo GSM).**
 - **Número de marcación** — Escriba el número de teléfono de módem del punto de acceso a Internet. Utilice + delante de los números internacionales.
 - **Nombre de usuario** — Introduzca un nombre de usuario si se lo solicita el proveedor de servicios. Los nombres de usuarios suelen diferenciar entre mayúsculas y minúsculas y son facilitados por el proveedor de servicios.
 - **Petición contraseña** — Seleccione **Sí** para introducir la contraseña cada vez que inicie una sesión en un servidor o **No** para guardar la contraseña en la memoria del dispositivo y automatizar el inicio de sesión.
 - **Contraseña** — Introducir una contraseña si se lo solicita el proveedor de servicios. La contraseña la proporciona a menudo el proveedor de servicios.
 - **Autenticación** — Seleccione **Segura** para enviar siempre la contraseña cifrada o **Normal** para enviar la contraseña cifrada cuando sea posible.
 - **Página de inicio** — Introduzca la dirección Web de la página que desea visualizar como página de inicio al utilizar este punto de acceso.
 - **Tipo llamada datos** — Seleccione **Analógica** o **RDSI.**
 - **Velocidad máx. datos** — Seleccionar el límite aplicable a la velocidad de transferencia. Si selecciona **Automática**, la tasa de transferencia de datos viene determinada por la red y puede verse afectada por el tráfico de red. Algunos proveedores de servicios pueden tener mayores tarifas para velocidades de datos más altas.
4. Después de definir los ajustes básicos, seleccione **Opciones > Ajustes avanzados** para definir los ajustes avanzados o **Atrás** para guardar los ajustes y cerrar.

Ajustes avanzados de puntos de acceso para llamadas de datos

Después de configurar un punto de acceso básico a Internet para **Llamada de datos** o **Datos de alta velocidad (sólo GSM)**, seleccione **Opciones > Ajustes avanzados** y defina los siguientes ajustes avanzados.

- **Ajustes de IPv4** — Introduzca la dirección IP del dispositivo y del DNS (servidor de nombres de direcciones), para el protocolo de Internet IPv4.

- **Ajustes de IPv6** — Introduzca la dirección IP del dispositivo y del DNS (servidor de nombres de direcciones), para el protocolo de Internet IPv6.
- **Direc. servidor proxy** — Escriba la dirección del servidor proxy.
- **Nº puerto de proxy** — Escriba el número de puerto del servidor proxy. Los servidores proxy son servidores utilizados por algunos proveedores de servicios, que intermedian entre un servicio de navegación y sus usuarios. Estos servidores proporcionan mayor seguridad y aceleran el acceso al servicio.
- **Usar devol. llamada** — Seleccione **Sí**, si tiene un servicio que llama al dispositivo cuando establece una conexión a Internet.
- **Tipo devoluc. llamada** — Seleccione **Usar nº servidor** o **Usar otro nº**, según las instrucciones del proveedor de servicios.
- **Nº devoluc. llamada** — Escriba el número de teléfono de llamada de datos del dispositivo que utiliza el servidor de devolución de llamadas.
- **Usar compresión PPP** — Seleccione **Sí** para acelerar la transferencia de datos, si el servidor PPP remoto lo admite.
- **Usar script acceso** — Seleccione **Sí**, si el proveedor de servicios de Internet necesita un script de conexión o si desea automatizar la conexión. Un script de conexión es una secuencia de instrucciones que el sistema sigue durante el proceso de conexión.
- **Script de acceso** — Introducir el script de conexión. Este ajuste sólo está disponible si ha seleccionado **Usar script acceso** > **Sí**.
- **Inicialización módem** — Introducir cadena de comando para la configuración de la conexión si el proveedor de servicios lo solicita.

Configuración de un punto de acceso a Internet para los paquetes de datos (GPRS)

1. Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos de acceso**.
2. Seleccione **Opciones** > **Punto acceso nuevo**. Para utilizar un punto de acceso existente como base para uno nuevo, seleccione **Usar ajustes existent..** Para empezar con un punto de acceso vacío, seleccione **Usar ajustes predet..**
3. Defina los ajustes siguientes.
 - **Nombre de conexión** — Escriba un nombre descriptivo para la conexión.
 - **Portador de datos** — Seleccione **Paquetes datos**.
 - **Nombre punto acceso** — Introducir el nombre para el punto de acceso. El nombre lo proporciona normalmente el proveedor de servicios o el operador de red.
 - **Nombre de usuario** — Introduzca un nombre de usuario si se lo solicita el proveedor de servicios. Los nombres de usuarios suelen diferenciar entre mayúsculas y minúsculas y son facilitados por el proveedor de servicios.
 - **Petición contraseña** — Seleccione **Sí** para introducir la contraseña cada vez que inicie una sesión en un servidor o **No** para guardar la contraseña en la memoria del dispositivo y automatizar el inicio de sesión.
 - **Contraseña** — Introducir una contraseña si se lo solicita el proveedor de servicios. La contraseña la proporciona a menudo el proveedor de servicios.
 - **Autenticación** — Seleccione **Segura** para enviar siempre la contraseña cifrada o **Normal** para enviar la contraseña cifrada cuando sea posible.
 - **Página de inicio** — Introduzca la dirección Web de la página que desea visualizar como página de inicio al utilizar este punto de acceso.
4. Después de definir los ajustes, seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados** para definir los ajustes avanzados o **Atrás** para guardar los ajustes y cerrar.

Ajustes avanzados de punto de acceso a Internet para paquete de datos (GPRS)

Después de configurar un punto de acceso básico a Internet para paquete de datos (GPRS), seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados** y defina los siguientes ajustes avanzados.

- **Tipo de red** — Seleccione **IPv4** o **IPv6** como tipo de protocolo de Internet. El protocolo de Internet define el modo de transferencia de los datos al dispositivo y desde él.
- **Dirección IP teléfono** — Introduzca la dirección IP del dispositivo. Seleccione **Automática** para que la red proporcione la dirección IP del dispositivo. Este ajuste sólo se muestra si selecciona **Tipo de red** > **IPv4**.
- **Dirección de DNS** — Introduzca las direcciones IP de **Direcc. DNS primario** y **Dir. DNS secundario** si lo solicita el proveedor de servicios o el operador de red. De lo contrario, las direcciones del servidor de nombres se proporcionan automáticamente.
- **Direc. servidor proxy** — Escribir la dirección del servidor proxy. Los servidores proxy son servidores utilizados por algunos proveedores de servicios, que intermedian entre un servicio de navegación y sus usuarios. Estos servidores proporcionan mayor seguridad y aceleran el acceso al servicio.

Configurar un punto de acceso a Internet para LAN inalámbrica

1. Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos de acceso**.
2. Seleccione **Opciones** > **Punto acceso nuevo**. Para utilizar un punto de acceso existente como base para uno nuevo, seleccione **Usar ajustes existent..** Para empezar con un punto de acceso vacío, seleccione **Usar ajustes predet..**
3. Defina los ajustes siguientes.
 - **Nombre de conexión** — Escriba un nombre descriptivo para la conexión.

- **Portador de datos** — Seleccione **LAN inalámbrica**.
- **Nombre de red WLAN** — Para introducir el identificador de conjuntos de servicio (SSID), esto es, el nombre que identifica la LAN inalámbrica específica, seleccione **Introducción manual**. Para seleccionar la red entre las LAN inalámbricas incluidas detectadas, seleccione **Buscar redes**.
- **Estado de red** — Seleccione **Oculto** si la red a la que se está conectando está oculta, o bien **Pública** si no lo está.
- **Modo de red WLAN** — Si selecciona **Infraestructura**, los dispositivos se podrán comunicar entre sí o con un dispositivo de LAN cableada utilizando un punto de acceso de la red WLAN. Si selecciona **Ad-hoc**, los dispositivos pueden enviar y recibir los datos directamente entre sí sin necesidad de un punto de acceso LAN inalámbrico.
- **Modo segurid. WLAN** — Debe seleccionar el mismo modo de seguridad empleado en el punto de acceso a LAN inalámbrica. Si selecciona WEP (privacidad equivalente a red cableada), 802.1x o WPA2 (acceso Wi-Fi protegido), debe configurar también otros ajustes relevantes.
- **Ajustes seguridad WLAN** — Edite los ajustes de seguridad para el **Modo segurid. WLAN** seleccionado.
- **Página de inicio** — Introduzca la dirección Web de la página que desea visualizar como página de inicio al utilizar este punto de acceso.

Los ajustes editables pueden variar.

Ajustes avanzados del punto de acceso a Internet para LAN inalámbrica

Seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Puntos de acceso**.

Después de configurar un punto de acceso básico a Internet para LAN inalámbrica, seleccione **Opciones > Ajustes avanzados** y defina los siguientes ajustes avanzados.

- **Ajustes de IPv4** — Introduzca la dirección IP del dispositivo y del DNS (servidor de nombres de direcciones), para el para el protocolo de Internet IPv4.
- **Ajustes de IPv6** — Seleccione o introduzca las direcciones de los DNS para el protocolo de Internet IPv6.
- **Canal ad-hoc** — Si el modo de red seleccionado es ad-hoc, seleccione **Definido por el usuario** para introducir manualmente un número de canal (1-11).
- **Direc. servidor proxy** — Escriba la dirección del servidor proxy.
- **Nº puerto de proxy** — Escriba el número de puerto del servidor proxy.

Los ajustes editables pueden variar. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

■ Conexión mediante cable

Antes de utilizar una conexión mediante cable, instale el controlador del cable de datos USB en el PC. Puede utilizar la opción de **Transferencia de datos** sin instalar los controladores del cable de datos USB.

Seleccione **Menú > Conectivid. > Cab. dats.**

Mediante un cable de datos USB, puede conectar el dispositivo a un PC compatible. Conecte el cable de datos USB a la parte inferior del dispositivo. Para cambiar el tipo de dispositivo que habitualmente conecta al teléfono con el cable de datos, pulse el joystick.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Preguntar al conectar** — Seleccione esta opción si desea que se le solicite que introduzca el tipo de dispositivo cada vez que conecte el cable de datos al teléfono.
- **PC Suite** — Conecte PC Suite al dispositivo con el cable de datos o utilice el dispositivo como módem.
- **Transferencia de datos** — Acceda y transfiera datos como, por ejemplo, archivos de música o imagen, desde su ordenador mediante la conexión de cable de datos. Para utilizar el modo de **Transferencia de datos**, asegúrese de que no ha seleccionado USB como tipo de conexión en los ajustes Manage connections de Nokia PC Suite. Inserte una tarjeta de memoria en el dispositivo, conéctelo a un ordenador compatible con el cable de datos USB y seleccione la opción **Transferencia de datos** cuando el dispositivo le pregunte el modo que se utiliza. En este modo, el teléfono actúa como un dispositivo de almacenamiento masivo y aparece como un disco duro extraíble en el ordenador. El dispositivo pasará al perfil **Fuera de línea** si está seleccionado. Finalice la conexión desde el ordenador, por ejemplo, desde un asistente de Windows para desconectar o expulsar el hardware, para no dañar la tarjeta de memoria. Una vez finalizada la conexión, el dispositivo vuelve al perfil en el que se encontraba antes de utilizar el modo de transferencia de datos.
- **Paso IP** — Seleccione un punto de acceso a través del cual se transfieran los datos mediante el protocolo de Internet.

Para guardar la selección, elija **Atrás**.

■ Paso IP

Seleccione **Menú > Conectivid. > Cable de datos > Opciones > Cambiar > Paso IP**.

La aplicación **Paso IP** permite obtener una conexión de red en el dispositivo desde un PC compatible a través de un cable de datos.

Configuración de cables de datos para el uso del paso IP

Utilice el paso IP como lo haría con cualquier punto de acceso para navegar o realizar una sincronización remota. Si no hay disponible una conexión de red inalámbrica, utilice el paso IP para acceder a Internet o una LAN. No puede utilizar el paso IP al mismo tiempo que Nokia PC Suite. No podrá activar el módem si selecciona el paso IP en los ajustes de conexión mediante cable.

Para preparar una sesión de paso IP, conecte un cable de datos al dispositivo y seleccione **Paso IP** como método de conexión. Conecte el otro extremo del cable de datos a un PC compatible y espere a que éste reconozca el dispositivo.

Punto de acceso para el paso IP

Menú > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos de acceso.**

Para configurar los ajustes básicos del paso IP, seleccione **Opciones** > **Punto acceso nuevo** > **Usar ajustes predet.**. Especifique un nombre para la conexión de paso IP en el campo **Nombre de conexión**, seleccione **Paso IP** en el campo **Portador de datos** e introduzca una dirección en el campo **Página de inicio**.

Ajustes avanzados de los puntos de acceso del paso IP

Menú > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos de acceso.**

Para utilizar los ajustes avanzados, abra un punto de acceso de paso IP y seleccione **Opciones** > **Ajustes avanzados** y una de las siguientes funciones:

- **Ajustes de IPv4** — Escriba la **Dirección IP teléfono** y **Dirección de DNS** para el protocolo de Internet IPv4.
- **Ajustes de IPv6** — Escriba la **Dirección de DNS** para el protocolo de Internet IPv6.
- **Direc. servidor proxy** — Escriba la dirección del servidor proxy.
- **Nº puerto de proxy** — Escriba el número de puerto del servidor proxy.

■ Bluetooth

Puede que existan ciertas restricciones al utilizar la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth, o que permiten su activación en segundo plano mientras se utilizan otras funciones, aumentan la demanda de alimentación de la batería y acortan su duración.

Este dispositivo es compatible con la Especificación Bluetooth 1.2 que admite los siguientes perfiles: Generic Access, Serial Port, Dial-up Networking, Headset, Handsfree, Generic Object Exchange, Object Push, File Transfer y Basic Imaging. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo equipamiento aprobado por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

La tecnología Bluetooth permite establecer conexiones inalámbricas entre dispositivos electrónicos dentro de un radio de 10 metros (33 pies). Se puede utilizar una conexión Bluetooth para enviar imágenes, vídeo, textos, tarjetas de visita, notas de agenda o para conectarse de manera inalámbrica a dispositivos con la tecnología Bluetooth, como los ordenadores.

Dado que los dispositivos con tecnología Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que su dispositivo y los demás estén en la misma línea visual. Sólo es necesario que los dos dispositivos estén a un máximo de diez metros de distancia entre sí, aunque la conexión puede verse afectada por interferencias debidas a obstrucciones, como paredes u otros dispositivos electrónicos.

Activación de Bluetooth

Seleccione **Menú** > **Conectivid.** > **Bluetooth.**

1. Cuando activa Bluetooth por primera vez, se le solicita que asigne un nombre al dispositivo. Asigne un nombre exclusivo al dispositivo para facilitar su identificación en el caso de que haya varios dispositivos Bluetooth en las inmediaciones.
2. Seleccione **Bluetooth** > **Activado.**
3. Seleccione **Visibilidad mi teléf.** > **Mostrado a todos.**

Ahora los demás usuarios con dispositivos que dispongan de la tecnología Bluetooth podrán ver el dispositivo y el nombre que le haya asignado.

Ajustes

Defina los ajustes siguientes:

- **Bluetooth** — Seleccione **Activado** para poder conectarse a otro dispositivo compatible que utilice la conectividad Bluetooth.
- **Visibilidad mi teléf.** — Seleccione **Mostrado a todos** para permitir que otros dispositivos con tecnología Bluetooth puedan detectar su dispositivo cuando haya definido como **Bluetooth** > **Activado**. Para impedir que otros dispositivos vean el suyo, seleccione **Oculto**. Sin embargo, aunque seleccione **Oculto**, los dispositivos vinculados seguirán detectándolo.
- **Nombre mi teléfono** — Introduzca un nombre para el dispositivo. El nombre podrán verlo otros dispositivos que busquen dispositivos con la tecnología Bluetooth. La longitud máxima del nombre es de 30 caracteres.

- **Modo de SIM remota** — Seleccione **Activado** para permitir que otro dispositivo, como un accesorio compatible de kit de vehículo, utilice la tarjeta SIM de su dispositivo para conectarse a la red. Véase "Perfil de acceso SIM", p. 48.

Si se ha desactivado Bluetooth después de acceder al modo **Fuera de línea**, debe volver a activarlo manualmente.

Sugerencias de seguridad

Cuando no utilice la conectividad Bluetooth, seleccione **Bluetooth** > **Desactivado** o **Visibilidad mi teléf.** > **Oculto**.

No se vincule a ningún dispositivo desconocido.

Envío de datos

Puede tener varias conexiones Bluetooth activas al mismo tiempo. Por ejemplo, si está conectado a un kit manos libres, podrá también transferir archivos a otro dispositivo compatible a la vez.

1. Abra la aplicación en la que esté almacenado el elemento que desea enviar.
2. Selecciónelo y, a continuación, seleccione **Opciones** > **Enviar** > **Vía Bluetooth**. El dispositivo busca otros dispositivos con la tecnología Bluetooth dentro de su radio de alcance y los enumera.



Sugerencia: Si ha enviado datos mediante Bluetooth con anterioridad, se mostrará una lista de los resultados de búsqueda anteriores. Para buscar más dispositivos Bluetooth, seleccione **Más dispositivos**.

3. Seleccione el dispositivo al que desea conectarse y pulse el joystick para configurar la conexión. Si es necesario vincular el otro dispositivo antes de transmitir los datos, se le solicita que especifique un código.
4. Una vez establecida la conexión, aparece el mensaje **Enviando datos**.

La carpeta **Enviados** que se encuentra en **Mensajes** no almacena mensajes enviados mediante conectividad Bluetooth.

Si ha enviado elementos mediante Bluetooth con anterioridad, se mostrará una lista de los resultados de búsqueda anteriores. Para buscar más dispositivos Bluetooth, seleccione **Más dispositivos**.

Para poder utilizar un accesorio de audio Bluetooth, como un manos libres o un ML portátil, deberá vincular el dispositivo al accesorio. Para obtener información sobre el código e instrucciones adicionales, véase la guía de usuario del accesorio. Para conectarse al accesorio de audio, pulse la tecla de encendido para encender el accesorio. Algunos accesorios de audio se conectan automáticamente al dispositivo. En caso contrario, abra **Disps. vinculados**, desplácese al accesorio y seleccione **Opciones** > **Conectar**.

Indicadores de conectividad Bluetooth

Bluetooth está activo.

Cuando el icono parpadea, el dispositivo está intentando conectarse a otro dispositivo. Cuando el icono se muestra de manera continuada, la conexión Bluetooth está activa.

Vinculación de dispositivos

Seleccione **Menú** > **Conectivid.** > **Bluetooth** y desplácese a la derecha para abrir la página **Disps. vinculados**.

Antes de vincular los dispositivos, cree su propio código (de 1 a 16 dígitos) y póngase de acuerdo con el usuario del otro dispositivo para utilizar el mismo código. Los dispositivos que no tienen interfaz de usuario disponen de un código fijo. Sólo necesita el código la primera vez que conecta los dispositivos. Una vez vinculados los dispositivos, es posible autorizar la conexión. Véase "Autorización de dispositivos", p. 48. La vinculación y la autorización de la conexión facilitan y agilizan aún más este proceso, pues no tiene que aceptar una conexión entre dispositivos vinculados cada vez que desee establecer la conexión.

El código para acceder a la SIM de forma remota debe tener 16 dígitos.

1. Seleccione **Opciones** > **Disp. vincul. nuevo**. El dispositivo comienza a buscar dispositivos Bluetooth dentro de su radio de alcance.



Sugerencia: Si ha enviado datos mediante Bluetooth con anterioridad, se mostrará una lista de los resultados de búsqueda anteriores. Para buscar más dispositivos Bluetooth, seleccione **Más dispositivos**.

2. Seleccione el dispositivo con el que desea vincularse e introduzca el código. Habrá que introducir el mismo código en el otro dispositivo.
3. Seleccione **Sí** para que la conexión entre ambos dispositivos se realice de forma automática, o bien **No** para confirmar la conexión de forma manual cada vez que se realice un intento de conexión. Después de establecer el vínculo, el dispositivo se guarda en la página de dispositivos vinculados.

Para asignar un alias a un dispositivo vinculado que sólo aparezca en su dispositivo, desplácese al dispositivo en cuestión y seleccione **Opciones** > **Asign. nombre corto**.

Para eliminar una vinculación, seleccione el dispositivo cuya vinculación desee eliminar y, a continuación, **Opciones** > **Borrar**. Para eliminar todas las vinculaciones, seleccione **Opciones** > **Borrar todos**.



Sugerencia: Si está conectado a un dispositivo y cancela el vínculo con ese dispositivo, el vínculo se elimina inmediatamente y la conexión se interrumpe.

Autorización de dispositivos

Si confía en un dispositivo vinculado, puede permitirle conectarse automáticamente a su dispositivo. Puede seleccionar de entre las opciones siguientes:

- **Fijar como autoriz.** — Pueden realizarse conexiones entre su dispositivo y otro sin su conocimiento. No es necesaria una aceptación o autorización aparte. Utilice este estado para sus propios dispositivos, como su ML portátil o PC compatible, o bien para dispositivos que pertenezcan a alguien de su confianza.
- **Fijar no autorizado** — Las solicitudes de conexión del otro dispositivo se deben aceptar por separado cada vez.

Recepción de datos

Si desea recibir datos mediante Bluetooth, seleccione **Bluetooth > Activado y Visibilidad mi telef. > Mostrado a todos**. Cuando recibe datos mediante conectividad Bluetooth, suena un tono y se le pregunta si desea aceptar el mensaje. Si acepta, el mensaje se coloca en la carpeta **Buzón entrada** que se encuentra en **Mensajes**.



Sugerencia: Puede acceder a los archivos del dispositivo o de la tarjeta de memoria mediante un accesorio compatible que admita el servicio File Transfer Profile, como, por ejemplo, un ordenador portátil.

Finalización de conexiones Bluetooth

Una conexión Bluetooth se desconecta automáticamente tras enviar o recibir datos. Sólo Nokia PC Suite y ciertos accesorios, como ML portátiles, pueden conservar una conexión aunque no se use de forma activa.

■ Perfil de acceso SIM

Cuando el dispositivo inalámbrico está en el modo de SIM remota, sólo podrá utilizar un equipamiento conectado compatible, como un kit de coche, para realizar o recibir llamadas. Mientras el dispositivo inalámbrico esté en este modo, no realizará ninguna llamada excepto a los números de emergencia programados en el dispositivo. Para poder hacer llamadas desde el dispositivo, primero debe salir del modo de SIM remota. Si el dispositivo está bloqueado, introduzca primero el código para desbloquearlo.

Con el perfil de acceso SIM, puede acceder a la tarjeta SIM del dispositivo desde un dispositivo de kit de coche compatible. De esta forma, no necesita separar la tarjeta SIM para acceder a la información de ésta y conectarse a la red GSM.

Para utilizar el perfil de acceso SIM, se requiere lo siguiente:

- dispositivo de kit de coche compatible que admita tecnología inalámbrica Bluetooth;
- tarjeta SIM válida en el dispositivo.

Para obtener más información acerca de los dispositivos de kit de coche y su compatibilidad con el dispositivo, véase www.nokia.com y la guía del usuario del kit de coche.

Gestión del perfil de acceso SIM

1. Seleccione **Menú > Conectividad > Bluetooth** para activar la conectividad Bluetooth en el dispositivo.
2. Para habilitar el acceso SIM remoto, desplácese a **Modo de SIM remota** y pulse el joystick.
3. Active Bluetooth en el kit de coche.
4. Utilice el kit de coche para iniciar la búsqueda de dispositivos compatibles. Para obtener instrucciones, véase la guía del usuario del kit de coche.
5. Seleccione el dispositivo en la lista de dispositivos compatibles.
6. Para vincular los dispositivos, escriba en el dispositivo la clave de acceso Bluetooth que aparece en la pantalla del kit de coche.
7. Autorice el kit de coche. Seleccione **Menú > Conectividad > Bluetooth** y desplácese a la página **Disps. vinculados**. Desplácese al kit de coche e introduzca la clave de acceso Bluetooth. Cuando el dispositivo solicite que se realice la conexión automática, seleccione **Sí**. Las conexiones entre el dispositivo y el kit de coche pueden realizarse sin una aceptación o autorización independiente. Si selecciona **No**, debe aceptarse por separado cada solicitud de conexión de este dispositivo.



Sugerencia: Si ya ha accedido a la tarjeta SIM desde el kit de coche con el perfil de usuario activo, el kit de coche busca el dispositivo con la tarjeta SIM automáticamente. Si encuentra el dispositivo, y se encuentra activada la autorización automática, el kit de coche se conectará automáticamente a la red GSM al encender el contacto del coche.

Si activa el perfil de acceso SIM remoto, podrá usar aplicaciones del dispositivo que no necesiten servicios de red o SIM.

Para finalizar la conexión de acceso SIM remoto en el dispositivo, seleccione **Menú > Conectividad > Bluetooth > Modo de SIM remota > Desactivado**.

■ Infrarrojos

No dirija los rayos infrarrojos directamente a los ojos de las personas, ni permita que interfieran con otros dispositivos de rayos infrarrojos. Este dispositivo es un producto láser de la clase 1.

Utilice los infrarrojos para conectar dos dispositivos y transferir datos entre ellos. Con los infrarrojos, se pueden transferir datos como tarjetas de visita, notas de agenda y archivos multimedia a un dispositivo compatible.

Envío y recepción de datos

1. Asegúrese de que los puertos de infrarrojos de los dispositivos están colocados uno frente al otro. La posición de los dispositivos es más importante que el ángulo o la distancia.
2. Seleccione **Menú > Conectividad > Infrarrojos** y pulse el joystick para activar los infrarrojos en el dispositivo. Active los infrarrojos en el otro dispositivo.
3. Espere unos segundos a que se establezca la conexión de infrarrojos.
4. Para enviar, localice el archivo deseado en la aplicación o el gestor de archivos y seleccione **Opciones > Enviar > Vía infrarrojos**.

Si la transferencia de datos no se inicia transcurrido un minuto después de la activación del puerto de infrarrojos, se cancela la conexión y deberá iniciarse de nuevo.

Todos los elementos recibidos por infrarrojos se ubican en la carpeta Entrada de **Mensajes**.

Si los dispositivos se separan entre sí, se interrumpe la conexión, pero el haz de infrarrojos sigue activo hasta la desactivación del dispositivo.

■ Conexiones de datos

Paquetes de datos

GPRS (general packet radio service) permite el acceso inalámbrico de teléfonos móviles a redes de datos (servicio de red). GPRS utiliza tecnología de paquetes de datos, en la que la información se envía en breves ráfagas de datos a través de la red móvil. La ventaja de enviar paquetes de datos es que la red está ocupada sólo cuando se envían o reciben datos. Dado que GPRS utiliza la red de un modo más eficaz, permite velocidades rápidas de transmisión y una configuración rápida de la conexión.

Debe suscribirse al servicio GPRS. Para obtener información sobre la disponibilidad y suscripción a GPRS, póngase en contacto con el operador de red o el proveedor de servicios.

GPRS mejorado (EGPRS) es similar a GPRS, pero permite una conexión más rápida. Para obtener más información sobre la disponibilidad de EGPRS y la velocidad de transferencia de datos, póngase en contacto con el operador de la red o con el proveedor de servicios. Tenga en cuenta que, cuando ha seleccionado GPRS como portador de datos, el dispositivo utiliza EGPRS en lugar de GPRS si está disponible en la red.

Durante una llamada de voz, no podrá establecer una conexión GPRS y cualquier conexión GPRS existente se pondrá en espera a menos que la red admita el modo de transferencia dual.

UMTS

UMTS (Universal Mobile Telecommunications System) es un sistema de comunicación móvil 3G. Además de voz y datos, UMTS permite el envío de audio y vídeo a dispositivos inalámbricos.

El dispositivo puede cambiar automáticamente entre redes GSM y UMTS.

Para elegir la red que se va a utilizar, seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Red** y, a continuación, la red en **Modo de red**. Si desea que el dispositivo cambie de red de forma automática, seleccione **Modo dual**.

La red GSM se indica mediante , mientras que la red UMTS se indica mediante **3G**.

Si utiliza el dispositivo con las redes GSM y UMTS, puede tener varias conexiones de datos activas al mismo tiempo y los puntos de acceso pueden compartir una misma conexión de datos. En la red UMTS, las conexiones de datos permanecen activas durante las llamadas de voz. Puede, por ejemplo, navegar por la Web más rápidamente de lo que resultaba posible anteriormente mientras que, de forma simultánea, habla por teléfono.

Red de área local inalámbrica (WLAN)

En algunos lugares, como Francia, existen restricciones en el uso de LAN inalámbricas. Consulte con las autoridades locales para obtener más información.

Las funciones que utilizan las redes LAN inalámbricas, o que permiten su activación en segundo plano mientras se utilizan otras funciones, aumentan la demanda de alimentación de la batería y acortan su duración.

Este dispositivo puede detectar una red de área local inalámbrica y conectarse a ella.

Si lleva el dispositivo a otra ubicación dentro de la LAN inalámbrica y fuera de la cobertura de un punto de acceso de LAN inalámbrica, la función de itinerancia permitirá conectar automáticamente el dispositivo a otro punto de acceso de la misma

red. Siempre que esté dentro de la cobertura de puntos de acceso pertenecientes a la misma red, el dispositivo podrá seguir conectado a la red.



Sugerencia: Una conexión LAN inalámbrica se establece al crear una conexión de datos mediante un punto de acceso a Internet de LAN inalámbrica. La conexión LAN inalámbrica activa finaliza cuando se termina la conexión de datos.

El dispositivo permite diferentes tipos de comunicación en una LAN inalámbrica. Los dos modos de funcionamiento son infraestructura y ad hoc.

- El modo de funcionamiento infraestructura permite dos tipos de comunicación: los dispositivos inalámbricos se comunican entre sí mediante un punto de acceso a LAN inalámbrica o se comunican con un dispositivo de LAN cableada mediante un punto de acceso a LAN inalámbrica. La ventaja del modo de funcionamiento infraestructura es que puede tener mayor control sobre las conexiones de red porque pasan por un punto de acceso. Un dispositivo inalámbrico puede acceder a los servicios disponibles en una LAN cableada normal: base de datos de empresa, correo electrónico, Internet y otros recursos de red, por ejemplo.
- En el modo de funcionamiento ad hoc puede enviar y recibir datos desde otros dispositivos para imprimirlos, por ejemplo, gracias a la compatibilidad con la red LAN inalámbrica. Es posible que estas funciones necesiten, además, una aplicación de otro fabricante para funcionar correctamente. No se necesita ningún punto de acceso a LAN inalámbrica. Basta con realizar la configuración necesaria y empezar la comunicación. Una red ad hoc se configura fácilmente, pero la comunicación está limitada a los dispositivos que estén dentro del rango de alcance y que sean compatibles con la tecnología LAN inalámbrica.

Si necesita configurar la dirección MAC del dispositivo en un router WLAN, introduzca *#62209526# con el teclado del dispositivo. La dirección MAC se muestra en la pantalla del dispositivo.

■ Gestor de conexiones

Seleccione [Menú](#) > [Conectividad](#). > [Gest. con.](#)

Para ver el estado de las conexiones de datos o finalizar las conexiones, seleccione [Con. datos act.](#)

Para buscar redes LAN inalámbricas disponibles dentro del rango de alcance, seleccione [WLAN dispon.](#)

Visualización y finalización de conexiones activas



Nota: El tiempo real de facturación de llamadas del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, etc.

En la vista de conexiones activas, podrá ver las conexiones de datos abiertas: llamadas de datos, conexiones de paquetes de datos y conexiones de LAN inalámbricas.

Para ver información detallada sobre conexiones de red, seleccione la conexión de la lista y [Opciones](#) > [Detalles](#). El tipo de información que se muestra depende del tipo de conexión.

Para finalizar una conexión de red, seleccione la conexión en la lista y [Opciones](#) > [Desconectar](#).

Para finalizar todas las conexiones de red activas de forma simultánea, seleccione [Opciones](#) > [Desconectar todas](#).

Para ver los detalles de una red, pulse el joystick.

Búsqueda de las redes LAN inalámbricas

Para buscar las redes LAN inalámbricas disponibles dentro del rango de alcance, seleccione [Menú](#) > [Conectividad](#). > [Gest. con.](#) > [WLAN dispon.](#) Aparecerá una lista de las redes detectadas.

La vista de redes LAN inalámbricas disponibles muestra una lista de las que se encuentran dentro del rango de alcance, su modo de red (infraestructura o ad-hoc), el indicador de intensidad de la señal y los indicadores de encriptación de red, así como si el dispositivo tiene alguna conexión activa con la red.

Para ver los detalles de una red, pulse el joystick.

Para crear un punto de acceso a Internet en una red, seleccione [Opciones](#) > [Definir pto. acceso](#).

■ Módem

Seleccione [Menú](#) > [Conectividad](#). > [Módem](#).

Puede utilizar el dispositivo como módem de conexión a Internet para un ordenador compatible.

Antes de que pueda utilizarse el dispositivo como módem

- Necesita el software de comunicación de datos adecuado en el ordenador.
- Debe suscribirse a los servicios de red adecuados de su proveedor de servicios o proveedor de servicios de Internet.
- Debe tener instalado Nokia Modem Options en el ordenador. Es necesario instalar los controladores para la conexión por cable y puede que tenga que instalar o actualizar los controladores Bluetooth o de infrarrojos.

Para conectar el dispositivo a un ordenador compatible mediante infrarrojos, pulse el joystick. Asegúrese de que los puertos de infrarrojos del dispositivo y del ordenador están colocados uno frente al otro y que no existen obstáculos entre ellos.

Para conectar el dispositivo a un ordenador por Bluetooth, inicie la conexión desde el ordenador. Para activar la conectividad Bluetooth en el dispositivo, seleccione **Menú > Conectivid. > Bluetooth y Bluetooth > Activado**.

Si emplea un cable para conectar el dispositivo al ordenador, inicie la conexión desde el ordenador.

Tenga en cuenta que es posible que no pueda utilizar ciertas funciones de comunicación al utilizar el dispositivo como módem.

■ VPN móvil

Seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > VPN**.

El cliente de Virtual Private Networking (VPN) móvil de Nokia crea conexiones seguras con una intranet corporativa compatible y servicios de correo electrónico. Su dispositivo se conecta desde Una red móvil, a través de Internet, a una VPN corporativa, que actúa como puerta de entrada a la red. El cliente de Virtual Private Networking (VPN) utiliza la tecnología IP Security (IPSec). IPSec constituye un marco de trabajo de estándares abiertos para garantizar el intercambio seguro de datos a través de redes IP.

Las directivas de Virtual Private Networking (VPN) definen el método utilizado por el cliente de Virtual Private Networking (VPN) y una pasarela de Virtual Private Networking (VPN) para autenticarse, así como los algoritmos de cifrado que utilizan para proteger la confidencialidad de los datos. Póngase en contacto con su empresa para la obtención de una directiva de Virtual Private Networking (VPN).

Para utilizar Virtual Private Networking (VPN) con una aplicación, ésta tiene que estar asociada a un punto de acceso de Virtual Private Networking (VPN). Un punto de acceso de Virtual Private Networking (VPN) está formado por un punto de acceso a Internet y una directiva de Virtual Private Networking (VPN).

Gestión de Virtual Private Networking (VPN)

Puede gestionar las directivas de Virtual Private Networking (VPN), los servidores de directivas, los registros de Virtual Private Networking (VPN) y las contraseñas del almacén de claves en Gestión de Virtual Private Networking (VPN). Las directivas de Virtual Private Networking (VPN) definen cómo se cifran los datos para su transferencia a través de redes poco seguras. La contraseña del almacén de claves ayuda a proteger las claves privadas.

Un punto de acceso es el punto en el que el dispositivo se conecta a la red mediante una llamada de datos o una conexión de paquetes de datos. Para utilizar los servicios de correo electrónico o multimedia, o para navegar por páginas Web, en primer lugar tiene que definir puntos de acceso a Internet para estos servicios. Los puntos de acceso de Virtual Private Networking (VPN) vinculan las directivas de Virtual Private Networking (VPN) con puntos de acceso a Internet para crear conexiones cifradas.

Para efectuar la gestión de Virtual Private Networking (VPN), seleccione **Gestión de VPN > Opciones > Abrir** y una de las siguientes opciones:

- **Normativa de VPN** — Instalar, ver y actualizar directivas de Virtual Private Networking (VPN).
- **Servids. norms. VPN** — Editar los ajustes de conexión a servidores de directivas de Virtual Private Networking (VPN) desde donde pueda instalar y actualizar directivas de Virtual Private Networking (VPN).
- **Registro de VPN** — Ver el registro de las instalaciones, actualizaciones y sincronizaciones de directivas de Virtual Private Networking (VPN), así como otras conexiones de Virtual Private Networking (VPN).

Gestión de directivas de Virtual Private Networking (VPN)

Para gestionar directivas de Virtual Private Networking (VPN), seleccione **Gestión de VPN > Normativa de VPN > Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Instalar normativa** — Instalar una directiva. Introduzca su nombre de usuario y contraseña para el servidor de directivas de Virtual Private Networking (VPN). Póngase en contacto con el administrador del sistema para conocer su nombre de usuario y contraseñas.
- **Definir pto. acc. VPN** — Crear un punto de acceso a Virtual Private Networking (VPN) que asocie una directiva de Virtual Private Networking (VPN) con un punto de acceso a Internet.
- **Actualiz. normativa** — Actualizar la directiva de Virtual Private Networking (VPN) seleccionada.
- **Borrar normativa** — Eliminar la directiva de Virtual Private Networking (VPN) seleccionada. Si elimina una directiva de Virtual Private Networking (VPN), se volverá a instalar cuando sincronice su dispositivo con el servidor de directivas de Virtual Private Networking (VPN) la próxima vez, a menos que ésta también se haya eliminado del servidor. Del mismo modo, si se ha eliminado una directiva de Virtual Private Networking (VPN) del servidor, también se eliminará del dispositivo en el momento en que lo sincronice.

Para gestionar servidores de directiva de Virtual Private Networking (VPN), seleccione **Servids. norms. VPN > Opciones > Abrir** y una de las siguientes opciones:

- **Servidor nuevo** — Agregar un servidor de directivas de Virtual Private Networking (VPN).
- **Sincroniz. servidor** — Actualizar la directiva de Virtual Private Networking (VPN) seleccionada o instalar una nueva.

- **Borrar servidor** — Eliminar el servidor de directivas de Virtual Private Networking (VPN) seleccionado.

Para gestionar los ajustes de servidor de directivas de Virtual Private Networking (VPN), seleccione **Opciones > Abrir > Servidor nuevo** o **Editar servidor** y una de las siguientes opciones:

- **Nombre serv. norms.** — Introduzca un nuevo nombre para el servidor de hasta 30 caracteres.
- **Direcc. servid. norms.** — Escriba la dirección del servidor. No puede editar la dirección del servidor de directivas después de que se conecte al servidor para instalar o actualizar directivas de Virtual Private Networking (VPN).
- **Punto acc. a Internet** — Seleccione el punto de acceso a Internet para conectarse al servidor de directivas de Virtual Private Networking (VPN).
- **Contras. alm. claves** — Cambiar la contraseña del almacén de claves privadas. La contraseña se crea automáticamente cuando se necesita por primera vez.

Visualización del registro de Virtual Private Networking (VPN)

Seleccione **Gestión de VPN > Registro de VPN > Abrir**.

Un registro de Virtual Private Networking (VPN) indica sus visitas a servidores de Virtual Private Networking (VPN) para instalar, actualizar y sincronizar directivas de Virtual Private Networking (VPN) y sus conexiones de Virtual Private Networking (VPN). Las entradas de error, advertencia e información se indican mediante un icono a la izquierda de la entrada. Para ver una entrada de registro en detalle, selecciónela. Comunique los códigos de motivo que aparecen en la vista detallada a los administradores del sistema, ya que los códigos ayudan a la hora de buscar las causas de los problemas que pudiera tener con Virtual Private Networking (VPN). Cuando el tamaño del registro alcance los 20 KB, se eliminarán las entradas de registro de más antigüedad para obtener espacio para nuevas entradas.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Actualizar registro** — Actualizar el registro.
- **Borrar registro** — Eliminar las entradas del registro.

■ Itinerancia de datos de correo electrónico

Seleccione **Menú > Herramientas > Ajustes > Conexión > Grupos puntos acceso**.

El dispositivo permite la itinerancia entre tecnologías de acceso inalámbrico, como WLAN y GPRS para el correo electrónico. Puede, por ejemplo, iniciar una sesión de correo electrónico en casa y continuarla de camino al trabajo. Mientras la sesión continúa sin interrupciones, el dispositivo portátil cambia de WLAN a GPRS, y viceversa, cuando llega a su lugar de trabajo.

Grupos de puntos de acceso

1. Para crear un punto de acceso, seleccione **Grupos puntos acceso > Opciones > Grupo nuevo**.
2. En el campo **Nombre de grupo**, introduzca un nombre para el grupo.
3. En el campo **Cambio de conexión** defina si el proceso de cambio de conexión va a aparecer en la pantalla del dispositivo.
4. Elija y edite los puntos de acceso que pertenezcan al grupo en la sección **Puntos de acceso**.

Para añadir un punto de acceso al grupo de puntos de acceso seleccionado, pulse **Puntos de acceso > Opciones > Añadir punto de acceso** y seleccione el punto de acceso que va a añadir.

Para editar un punto de acceso en el grupo de puntos de acceso, seleccione el punto de acceso y pulse **Opciones > Editar**.

Para eliminar un punto de acceso en el grupo de puntos de acceso, seleccione el punto de acceso y pulse **Opciones > Eliminar**.

Para establecer el orden en el que se utilizarán los puntos de acceso en la itinerancia de datos de correo electrónico, seleccione un grupo de puntos de acceso y **Cambiar**. Desplácese a un punto de acceso y seleccione **Opciones > Prioridad más alta** o **Prioridad más baja**.

Para cambiar los ajustes de STMP de un punto de acceso, seleccione el punto de acceso que desee de la lista de grupos de puntos de acceso, la función **Opciones** y una de las siguientes acciones:

- **Cancelar servidor SMTP** — Para cancelar los ajustes actuales del servidor SMTP.
- **Servidor SMTP** — Para editar el nombre del servidor o la dirección IP del servidor.
- **Conexión segura** — Seleccione esta opción si desea utilizar una conexión segura.
- **Utilizar autenticación** — Seleccione esta opción si desea utilizar autenticación.
- **Nombre de usuario** — Para editar su nombre de usuario para el servidor SMTP.
- **Contraseña** — Para editar la contraseña para el servidor de configuración.

Configuración de grupos de puntos de acceso para correo y sincronización

Para establecer un grupo de puntos de acceso para el correo, seleccione **Menú > Mensajes > Buzón de correo > Ajustes de correo > Ajustes de conexión > Correo entrante > Punto acceso en uso > Opciones > Cambiar** y el grupo de puntos de acceso que desee.

C o n e c t i v i d a d

Para establecer un grupo de puntos de acceso para la sincronización, seleccione **Menú** > **Conectivid.** > **Sincroniz.** > **Modo** > **Opciones** > **Editar** > **Ajustes de conexión** > **Punto de acceso** > **Cambiar** y el grupo de puntos de acceso que desee.

7. Web

Seleccione **Menú > Web** (servicio de red).

Web es uno de los dos navegadores del dispositivo. Con **Web**, puede navegar por sitios Web de formato habitual. Estas páginas utilizan el lenguaje XHTML o el lenguaje HTML. Si desea navegar por páginas WAP, utilice **Menú > Multimedia > Servicios**. Ambos navegadores utilizan los mismos favoritos. Los enlaces de los mensajes recibidos se abren en el navegador **Servicios**.

Consulte a su operador de red o proveedor de servicios la disponibilidad de servicios, precios y tarifas. Los proveedores de servicios también le facilitarán instrucciones para utilizar estos servicios.

■ Puntos de acceso

Para navegar por la Web, necesita configurar los ajustes de un punto de acceso a Internet. Si utiliza una llamada de datos o una conexión GPRS, la red inalámbrica debe admitir llamadas de datos o GPRS y debe estar activado el servicio de datos para la tarjeta SIM. El dispositivo podría haber configurado automáticamente los ajustes del punto de acceso a Internet basándose en la tarjeta SIM. En caso contrario, póngase en contacto con su proveedor de servicios para que le indique cuáles son los ajustes correctos.



Sugerencia: Es posible que reciba los ajustes del punto de acceso a Internet de su operador, como un mensaje de texto especial, o de la página Web del operador de red o del proveedor de servicios.

También puede introducir manualmente los ajustes del punto de acceso a Internet. Véase "[Puntos de acceso a Internet](#)", p. 43.

■ Navegación por la Web

Utilice el joystick para navegar por la Web. El joystick se muestra como un puntero en la página Web, lo que le permite, haciendo uso de él, desplazarse por las páginas hacia arriba y abajo y hacia la derecha y la izquierda. El puntero tomará forma de mano cuando pase sobre un enlace. Pulse el joystick para abrir un enlace.

Para navegar por Internet, seleccione uno de los elementos de favoritos y pulse el joystick. También puede especificar la dirección Web y pulsar el joystick. Utilice únicamente servicios de confianza que ofrezcan la protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.



Sugerencia: Cuando empiece a escribir la dirección, aparecerán las direcciones de las páginas que haya visitado anteriormente y que coincidan con lo que escriba. Para abrir una página, desplácese a la dirección correspondiente y pulse el joystick.

Para abrir un vínculo Web, desplácese hasta él y pulse el joystick. En una página Web, los vínculos nuevos aparecen subrayados de color azul y los enlaces visitados previamente, de color morado. Las imágenes que sirven de vínculo tienen un borde azul alrededor.

Las direcciones de las páginas visitadas se guardan en la carpeta **Favoritos auto**.

Métodos abreviados del teclado:

- Pulse **1** para abrir los **Favoritos**.
- Pulse **2** para buscar texto.
- Pulse **3** para volver a la página anterior.
- Pulse **5** para moverse entre las ventanas del navegador abiertas.
- Pulse **8** para abrir la vista general de página.
- Pulse **9** para ir a una página Web diferente.

■ Favoritos

El dispositivo puede tener cargadas las direcciones de algunos sitios que no estén asociados con Nokia. Nokia no garantiza ni respalda estos sitios. Si accede a ellos, deberá tomar algunas precauciones en cuanto a seguridad y contenido, tal como haría con cualquier otro sitio de Internet.

Para ver una página Web marcada como favorita, desplácese hasta ella y pulse el joystick.

Para navegar por otras páginas Web, seleccione **Opciones > Opcs. navegación > Ir a dirección web**, escriba la dirección de la página y seleccione **Ir a**.

Para eliminar un favorito, desplácese a él y pulse la tecla de borrado.

Para añadir un favorito, seleccione **Menú > Web > Opciones > Gestor de favoritos > Añadir favorito**. Vaya a **Nombre** para introducir un nombre descriptivo para el favorito, **Dirección** para introducir la dirección de la página Web, **Punto de acceso** para cambiar el punto de acceso para conectarse a la página Web y **Nombre de usuario o Contraseña** para introducir su nombre de usuario y su contraseña, en caso de que lo solicite el proveedor de servicios. Para guardar el favorito, seleccione **Atrás**.

■ Descarga de elementos



Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes que ofrezcan una protección y seguridad adecuadas contra programas dañinos.

Puede descargar distintos elementos como señales de llamada, imágenes, logotipos de operadores, temas y videoclips. Para descargar un elemento, desplácese hasta él y pulse el joystick. Estos elementos se pueden conseguir gratuitamente o mediante pago. Las aplicaciones correspondientes del dispositivo administran los elementos descargados.

Cuando comience una descarga, se mostrará una lista de las descargas finalizadas, interrumpidas o en curso de la sesión actual. Para ver la lista, también puede seleccionar **Opciones** > **Herramientas** > **Descargas**. En la lista, desplácese hasta un elemento y seleccione **Opciones** para interrumpir, reanudar o cancelar las descargas en curso, o abra, guarde o elimine las descargas finalizadas.

Para adquirir elementos:

1. Para descargar el elemento, desplácese al vínculo y pulse el joystick.
2. Seleccione la opción adecuada para adquirir el elemento.
3. Lea atentamente toda la información disponible. Para continuar la descarga, seleccione **Aceptar**. Para cancelar la descarga, seleccione **Cancelar**.

■ Finalizar una conexión

Para finalizar la conexión y ver la página del navegador fuera de línea, seleccione **Opciones** > **Opcs. avanzadas** > **Desconectar**; para finalizar la conexión y cerrar el navegador, seleccione **Opciones** > **Salir**.

Borrado de la caché

Una caché es una posición de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché.

Para borrar la caché, seleccione **Opciones** > **Opcs. avanzadas** > **Borrar la caché**.

■ Informaciones sobre noticias y blogs

Seleccione **Menú** > **Web** > **Infos Web**.

Las informaciones habitualmente contienen titulares y artículos que informan sobre noticias recientes u otros asuntos.



Sugerencia: Blog es la abreviatura de "Weblog"; se trata de un diario en la Web que se actualiza a diario. Generalmente, la personalidad del autor es un factor importante del blog.

Para descargar una información o un blog, desplácese hasta el elemento correspondiente y pulse el joystick.

Para añadir una información o un blog, seleccione **Opciones** > **Gestionar info** > **Información nueva** e introduzca la información.

Para editar una información o un blog, desplácese a la información, seleccione **Opciones** > **Gestionar info** > **Editar** y modifique la información.

■ Ajustes Web

Seleccione **Menú** > **Web** > **Opciones** > **Ajustes**.

Defina los ajustes siguientes:

- **Punto de acceso** — Desplácese al punto de acceso para conectarse a páginas Web y pulse el joystick.
- **Mostrar imágs./objetos** — Seleccione **No** para cargar páginas con mayor rapidez mientras navega evitando la descarga de las imágenes que contienen.
- **Tamaño de fuente** — Seleccione el tamaño de fuente que desea utilizar al ver las páginas Web.
- **Codificación predet.** — Seleccione la codificación de caracteres correcta para su idioma.
- **Favoritos auto** — Seleccione **Activados** para guardar las direcciones de páginas Web que visita automáticamente en la carpeta **Favoritos auto**. Para ocultar la carpeta, seleccione **Ocultar carpeta**.
- **Tamaño de pantalla** — Seleccione **Pantalla completa** para visualizar páginas Web a pantalla completa. Puede pulsar la tecla de selección izquierda para abrir las **Opciones** y utilizar las opciones disponibles mientras navega en modo de pantalla completa.
- **Página de inicio** — Seleccione la página que desee establecer como página de inicio. Seleccione **Predeterminada** para utilizar la página de inicio del punto de acceso, **Definida usuario** para introducir la dirección de la página de inicio o **Usar página actual** para utilizar la página Web abierta actualmente.
- **Minimapa** — Seleccione si desea ver una vista general de la página como miniatura en la parte superior de la página que está visualizando.
- **Lista de historial** — Seleccione si desea ver las miniaturas de las páginas visitadas cuando quiere retroceder en el historial de navegación.

- **Cookies** — Seleccione si desea aceptar o rechazar el envío y recepción de cookies. Las cookies consisten en información que el servidor de red recopila sobre sus visitas a distintas páginas Web. Son necesarias, por ejemplo, para conservar los artículos que compra hasta llegar a la página de caja si realiza compras en la Web. No obstante, puede que se haga un mal uso de la información; por ejemplo, puede recibir publicidad no deseada en el dispositivo.
- **Script Java/ECMA** — Algunas páginas Web incluyen algunos comandos de programa que afectan al aspecto de la página o la interacción entre la página y sus navegadores. Para denegar el uso de estos scripts, si, por ejemplo, experimenta problemas de descarga, seleccione **Desactivado**.
- **Avisos de seguridad** — Seleccione **Mostrar** u **Ocultar** para ver u ocultar los avisos de seguridad que pueda recibir durante la navegación.
- **Bloquear pop-ups** — Seleccione esta opción si desea permitir la apertura de ventanas emergentes. Algunas ventanas emergentes pueden resultar necesarias (por ejemplo, las ventanas más pequeñas en las que se escribe un mensaje de correo electrónico en sistemas de correo electrónico basados en la Web), pero también pueden contener publicidad no deseada.

■ Servicios

Seleccione **Menú > Multimedia > Servicios** (servicio de red).

Servicios es uno de los dos navegadores del dispositivo. Con la opción **Servicios**, puede navegar por páginas WAP diseñadas exclusivamente para dispositivos móviles. Por ejemplo, es posible que los operadores dispongan de páginas WAP para los dispositivos móviles. Para navegar por páginas Web normales, utilice el otro navegador, situado en **Menú > Web**.

Consulte a su operador de red o proveedor de servicios la disponibilidad de servicios, precios y tarifas. Los proveedores de servicios también le facilitarán instrucciones para utilizar estos servicios.



Sugerencia: Para iniciar una conexión, mantenga pulsada la tecla **0** en modo de pantalla en blanco.

8. Aplicaciones multimedia

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, música (incluidos los tonos de llamada) y demás contenidos.

Seleccione **Menú > Multimedia**.

Multimedia contiene distintas aplicaciones multimedia que permiten guardar y ver imágenes, grabar sonidos y reproducir clips de sonido.

■ Galería

Seleccione **Menú > Multimedia > Galería**.

Utilice la **Galería** para acceder y utilizar distintos tipos de archivos multimedia, incluidas imágenes, vídeos, música y sonidos. Todas las imágenes y vídeos visualizados, así como la música y los sonidos recibidos se guardan automáticamente en la **Galería**. Puede explorar, abrir y crear carpetas, así como marcar, copiar y mover elementos a las carpetas. Los clips de sonido se abren en el Reproductor de música y los videoclips y los enlaces de transmisión, en la aplicación RealPlayer.

Para abrir un archivo o una carpeta, pulse el joystick. Las imágenes se abren en el visor de imágenes.

Para crear una carpeta nueva, seleccione **Opciones > Organizar > Carpeta nueva**.

Para copiar o mover archivos, seleccione un archivo y **Opciones > Organizar > Mover a carpeta, Carpeta nueva, Mover a tarjeta mem., Copiar a tarjeta mem., Copiar a memoria tel. o Mover a memoria tel.**

Para descargar archivos en la **Galería** en una de las carpetas principales mediante el navegador, seleccione **Descs. gráficos, Descs. vídeos, Descs. pistas o Descs. sonido**. El navegador se abre y podrá elegir un favorito o introducir la dirección del sitio desde el que desea realizar la descarga.

Para buscar un archivo, seleccione **Opciones > Buscar**. Comience introduciendo una cadena de búsqueda (por ejemplo, el nombre o la fecha del archivo que esté buscando). Aparecerán los archivos que coincidan con la búsqueda.

Imágenes

Seleccione **Menú > Multimedia > Galería > Imágenes**.

Imágenes incluye dos vistas:

- En la vista del navegador de imágenes puede enviar, organizar, eliminar y cambiar el nombre de las imágenes almacenadas en el dispositivo o la tarjeta de memoria. Es posible fijar imágenes como papel tapiz de la pantalla.
- En el visor de imágenes, que se abre al seleccionar una imagen en la vista del navegador de imágenes, se pueden ver y enviar imágenes individuales.

Se admiten los formatos de archivo siguientes: JPEG, BMP, PNG y GIF 87a/89a. El dispositivo no es necesariamente compatible con todas las variaciones de los formatos de archivo.

Para abrir una imagen para visualizarla, selecciónela en la vista del navegador de imágenes y elija **Opciones > Abrir**. La imagen se abre en el visor de imágenes.

Para visualizar la imagen anterior o siguiente, desplácese hacia la izquierda o la derecha en el visor de imágenes.

Para aumentar o reducir la imagen visualizada en la pantalla, seleccione **Opciones > Ampliar**, o bien pulse **5** o **7**. Para reducir la imagen visualizada en la pantalla, seleccione **Reducir** o pulse **0**.

Para ver la imagen a tamaño de pantalla completa, seleccione **Opciones > Pantalla completa** o pulse **7** dos veces. Para volver a la vista normal, seleccione **Opciones > Pantalla normal**.

Para girar una imagen, selecciónela y elija **Opciones > Girar**. Seleccione **Derecha** para girar la imagen 90 grados en el sentido de las agujas del reloj, o bien **Izquierda** para girarla 90 grados en sentido contrario.

Gestión de archivos de imagen

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, tonos de llamada y demás contenidos.

Para ver información detallada sobre una imagen, selecciónela y elija **Opciones > Ver detalles**. Se muestra el nombre, tamaño y formato del archivo, la fecha y hora de la última modificación del archivo, y la resolución de la imagen en píxeles.

Para enviar una imagen, selecciónela, elija **Opciones > Enviar** y el método de envío.

Para cambiar el nombre de una imagen, selecciónela y elija **Opciones > Renombrar**. Escriba un nuevo nombre y seleccione **Aceptar**.

Para definir una imagen como papel tapiz, seleccione la imagen y **Opciones > Fijar papel tapiz**.

Para añadir una imagen a una tarjeta de la guía, seleccione la imagen y **Opciones > Asignar a contacto**. Se abre la vista de contactos y puede seleccionar el contacto para la imagen.

Organización de imágenes

Para crear carpetas para organizar las imágenes, seleccione **Opciones > Organizar > Carpeta nueva**. Escriba un nombre para la carpeta y seleccione **Aceptar**.

Para mover una imagen a otra carpeta, seleccione la imagen y **Opciones > Organizar > Mover a carpeta**. Desplácese a la carpeta a la que desea mover la imagen y seleccione **Mover**.

■ RealPlayer

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, tonos de llamada y demás contenidos.

Seleccione **Menú > Multimedia > RealPlayer**.

RealPlayer puede reproducir videoclips y archivos de audio guardados en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria, recibidos en el dispositivo mediante correo electrónico, transferidos desde un ordenador compatible o descargados en el dispositivo desde Internet.

Los formatos admitidos por **RealPlayer** incluyen MPEG-4, MP4 (sin transmisión en tiempo real), 3GP, RV, RA, AAC, AMR y Midi.

RealPlayer no admite necesariamente todas las variaciones de un formato de archivo multimedia.



Sugerencia: La reproducción en tiempo real de archivos de audio y vídeo significa reproducirlos directamente desde Internet, sin descargarlos previamente en el dispositivo.

Reproducción de videoclips y enlaces de transmisión

Para seleccionar archivos de audio y vídeo para reproducirlos con **RealPlayer**, seleccione **Opciones > Abrir**, y desplácese a un clip multimedia guardado en el dispositivo o en una tarjeta de memoria.

Para reproducir clips multimedia en tiempo real, seleccione un enlace Web correspondiente a un clip multimedia y seleccione **Reproducir**; o bien conéctese a Internet, busque un videoclip o archivo de audio y seleccione **Reproducir**. **RealPlayer** reconoce dos tipos de vínculos: URL `rtsp://` y URL `http://` que hace referencia a un archivo RAM. Antes de que comience la reproducción en tiempo real del contenido, el dispositivo debe conectarse a un sitio Web y almacenar el contenido en un búfer. Si se produce un error de reproducción debido a un problema en la conexión de red, **RealPlayer** intenta volver a conectarse al punto de acceso a Internet automáticamente.

Para reproducir archivos de audio y vídeo guardados en el dispositivo o en una tarjeta de memoria, seleccione el archivo y **Reproducir**.

Para detener la reproducción normal o en tiempo real, seleccione **Parar**. Se detiene el almacenamiento en búfer o la conexión a un sitio de transmisión, así como la reproducción del clip y éste se rebobina al principio.

Para ver el videoclip a pantalla completa, seleccione **Opciones > Reprod. pant. comp.**. El tamaño del área de vídeo cambia a pantalla normal o completa. La opción de pantalla completa aumenta el tamaño del vídeo para cubrir la mayor área de vídeo posible sin perder la relación de tamaño.

Para guardar un clip multimedia, seleccione **Opciones > Guardar**, desplácese a una carpeta de la memoria del dispositivo o de una tarjeta de memoria y seleccione **Guardar**. Para guardar un enlace a un archivo multimedia de Internet, seleccione **Guardar el enlace**.

Para avanzar rápido o rebobinar el clip durante la reproducción, desplácese hacia arriba o hacia abajo.



Sugerencia: Para avanzar rápido durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia arriba. Para rebobinar durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla de desplazamiento hacia abajo.

Para aumentar o disminuir el volumen durante la reproducción, pulse las teclas de volumen.

Envío de archivos de audio y videoclips

Puede transferir un clip multimedia a otro dispositivo o adjuntarlo a un mensaje multimedia, un documento o una presentación de diapositivas.

Para transferir un clip multimedia a través de infrarrojos o conexión Bluetooth, selecciónelo y, a continuación, seleccione **Opciones > Enviar**. Seleccione el método que desea utilizar para enviar el clip a otro dispositivo.

Para enviar un clip multimedia dentro de un mensaje, cree un mensaje multimedia, seleccione el clip que desea adjuntar y, a continuación, seleccione **Insertar objeto > Videoclip** o **Clip de sonido**.

Para eliminar un clip multimedia insertado, seleccione **Opciones > Eliminar > Sí**.

Recepción de vídeos

Seleccione **Menú > Mensajes**. Abra un mensaje que contenga un videoclip. Desplácese al clip y pulse el joystick.

Seleccione **Pausa** o **Parar**, seleccione **Opciones** y:

- **Reproducir** — Para reproducir el clip desde el principio.
- **Reprod. pant. comp.** — Para reproducir el clip en modo de pantalla completa. Los clips con una presentación horizontal, se rotarán 90 grados. Para volver a la vista normal, pulse cualquier tecla.
- **Continuar** — Para reanudar la reproducción del clip.
- **Contín. pant. comp.** — Para seguir reproduciendo el clip en modo de pantalla completa.
- **Silenciar** — Para silenciar el sonido del videoclip. Para activar de nuevo el sonido, desplácese a la derecha.
- **Guardar el enlace** — Para guardar el enlace Web a un clip.
- **Detalles del clip** — Para ver información, como la duración y el tamaño del clip.
- **Ajustes** — Para cambiar los ajustes de vídeo o conexión.

Las opciones disponibles pueden variar.

Visualización de información sobre clips multimedia

Para ver las propiedades de un videoclip, archivo de audio o enlace Web, seleccione el clip y, a continuación, **Opciones > Detalles del clip**. La información puede ser, por ejemplo, la velocidad de transferencia o el enlace de Internet de un archivo de transmisión.

Para activar la protección de archivos, seleccione un clip multimedia y **Opciones > Detalles del clip > Estado > Opciones > Cambiar**. La protección de archivos impide la modificación de un archivo por parte de otras personas.

Ajustes

Seleccione **Menú > Multimedia > RealPlayer > Opciones > Ajustes**.

Ajustes de vídeo

Seleccione **Vídeo > Repetir > Sí** si desea volver a reproducir los videoclips automáticamente cuando acaben.

Ajustes de conexión

Seleccione **Conexión**, desplácese a los siguientes ajustes y pulse el joystick para realizar modificaciones:

- **Proxy** — Seleccione si desea usar un servidor proxy e introduzca la dirección IP y el número de puerto de dicho servidor.
- **Red** — Cambie el punto de acceso para conectarse a Internet y defina el rango de puerto que se utilizará al realizar la conexión.

Ajustes de proxy

Los servidores proxy son servidores intermedios entre los servidores multimedia y sus usuarios. Algunos proveedores de servicios los utilizan para proporcionar mayor seguridad o para acelerar el acceso a páginas Web que contengan archivos multimedia.

Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes correctos.

Seleccione **Conexión > Proxy**, desplácese hasta los siguientes ajustes y pulse el joystick para realizar modificaciones:

- **Utilizar proxy** — Seleccione **Sí** para utilizar el servidor proxy.
- **Direc. servidor proxy** — Introduzca la dirección IP del servidor proxy. Este ajuste sólo se encuentra disponible si utiliza un servidor proxy.
- **Nº puerto de proxy** — Escriba el número de puertos del servidor proxy. Este ajuste sólo se encuentra disponible si utiliza un servidor proxy.

Ajustes de red

Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes correctos.

Seleccione **Conexión > Red**, desplácese hasta los siguientes ajustes y pulse el joystick para realizar modificaciones:

- **Punto acceso predet.** — Desplácese al punto de acceso para conectarse a Internet y pulse el joystick.
- **Tiempo en línea** — Para establecer la hora cuando **RealPlayer** se desconecta de la red al pausar un clip multimedia que se reproduce mediante un enlace de red. Seleccione **Definido usuario** y pulse el joystick. Introduzca el tiempo y seleccione **Aceptar**.
- **Puerto UDP más bajo** — Escriba el menor número de puerto del rango de puerto del servidor. El valor mínimo es 1024.
- **Puerto UDP más alto** — Escriba el mayor número de puerto del rango de puerto del servidor. El valor máximo es 65535.

Ajustes de red avanzados

Para editar los valores de ancho de banda para distintas redes, seleccione **Conexión > Red > Opciones > Ajustes avanzados**.

Para seleccionar el ancho de banda de cualquiera de las redes que aparecen en la lista, desplácese a sus ajustes y pulse el joystick. Desplácese al valor que desee y seleccione **Aceptar**.

Para introducir el ancho de banda que desee, seleccione **Definido usuario**.

Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes correctos.

Para guardar los ajustes, seleccione [Atrás](#).

■ Reproductor de música



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Seleccione [Menú](#) > [Multimedia](#) > [Repr. música](#).

Con el reproductor de música, podrá reproducir archivos de música, crear y escuchar listas de pistas y descargar música. El reproductor de música admite archivos con las extensiones MP3 y AAC.

Reproducción de música



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Para seleccionar pistas de música, seleccione [Opciones](#) > [Discoteca](#). [Todas las pistas](#) muestra toda la música disponible en el dispositivo. Para ver canciones ordenadas, seleccione [Álbumes](#), [Artistas](#), [Géneros](#) o [Compositores](#). Para reproducir una pista, desplácese hasta ella y seleccione [Opciones](#) > [Reproducir](#). Cuando esté reproduciendo una pista, para cambiar entre reproducción y pausa, pulse ► y ||. Para detener una pista, pulse ■.

Después de agregar o eliminar archivos de música del dispositivo, actualice la [Discoteca](#). Seleccione [Opciones](#) > [Actualizar Discoteca](#). El reproductor buscará en la memoria del dispositivo los archivos de música y los actualizará en la [Discoteca](#).

Para seleccionar la pista anterior o siguiente, pulse el joystick hacia arriba o hacia abajo.

Para reproducir las pistas de música de forma repetida, seleccione [Opciones](#) > [Reproducc. repetida](#). Seleccione [Todas](#) para repetir todas las pistas de la carpeta actual, [Una](#) para repetir la pista seleccionada o [Desactivada](#) para desactivar la repetición.

Para reproducir música en orden aleatorio, seleccione una carpeta y pulse [Opciones](#) > [Reprod. aleatoria](#).

Para ver información de pistas de música, desplácese a la pista que desee y seleccione [Opciones](#) > [Ver detalles](#).

Ajuste del volumen de la música

Para controlar el volumen de la música, pulse las teclas de volumen. Para silenciar el volumen, pulse la tecla de disminución del volumen hasta silenciarlo por completo.

Listas de pistas

Puede crear una nueva lista de pistas y agregarle pistas o seleccionar una lista de pistas guardada.

Para crear una lista de pistas nueva, seleccione [Opciones](#) > [Discoteca](#) > [Listas de pistas](#) > [Opciones](#) > [Lista pistas nueva](#). Escriba el nombre de la nueva lista de pistas y, a continuación, seleccione [Aceptar](#).

Para añadir una pista a una lista de pistas, abra la lista y seleccione [Opciones](#) > [Añadir pistas](#).

Ecualizador

Seleccione [Menú](#) > [Multimedia](#) > [Repr. música](#) > [Opciones](#) > [Ecualizador](#).

Puede personalizar el sonido de los archivos de música con el [Ecualizador](#). Puede utilizar los preajustes de frecuencia basados en estilos musicales, como clásico o rock. También puede crear ajustes personalizados según sus propias preferencias de audición.

No puede utilizar otras funciones del [Repr. música](#) mientras el [Ecualizador](#) está abierto.

Mediante el [Ecualizador](#), podrá aumentar o disminuir las frecuencias durante la reproducción de música y cambiar el modo en que suena ésta. El dispositivo cuenta con preajustes de frecuencia, como, por ejemplo, [Rock](#).

Para utilizar un preajuste de frecuencia durante la reproducción, vaya al preajuste que desee utilizar y seleccione [Opciones](#) > [Activar](#).

Creación de preajustes de frecuencia propios

1. Para crear su propio preajuste de frecuencia, seleccione [Opciones](#) > [Preajuste nuevo](#).
2. Escriba un nombre para el preajuste de frecuencia y seleccione [Aceptar](#).
3. Desplácese entre las bandas de frecuencia y defina la frecuencia de cada banda. Para ello, mueva el joystick hacia la izquierda o hacia la derecha.
4. Seleccione [Atrás](#) para guardar el ajuste de frecuencia nuevo o seleccione [Opciones](#) > [Restab. valores inic.](#) para establecer las bandas en una frecuencia neutral y comenzar de nuevo.

Para editar un preajuste de frecuencia, seleccione [Opciones](#) > [Preajuste nuevo](#) o [Opciones](#) > [Editar](#).

Para modificar la frecuencia de un preajuste, vaya a las bandas de frecuencia y pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir sus valores. Escuchará el ajuste realizado inmediatamente en la reproducción.

Para restablecer las bandas de frecuencia a sus valores originales, seleccione **Opciones** > **Restab. valores inic.**

Para guardar los ajustes nuevos o editados, seleccione **Atrás**.

■ Grabadora

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Grabadora**.

Con la **Grabadora**, podrá grabar hasta 60 segundos de un evento de voz, guardar la grabación de voz como clip de sonido y reproducirlo. La **Grabadora** admite el formato AMR.

Pulse la tecla de voz para activar la **Grabadora**. Si ha iniciado la sesión en Pulsar para hablar, la tecla de voz funciona como tecla Pulsar para hablar y no activa la **Grabadora**.

Para grabar un memorándum de voz, seleccione **Opciones** > **Grabar clip sonido**. Seleccione **Pausa** para poner en pausa la grabación y **Grabar** para reanudarla. Cuando acabe de grabar, seleccione **Parar**. El clip de sonido se guardará automáticamente. La longitud máxima de una grabación es de 60 segundos, pero también depende del espacio de almacenamiento disponible en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria.

Reproducción de grabaciones

Para escuchar una grabación de voz que acaba de grabar, seleccione el icono de reproducción (▶). Seleccione **Parar** para cancelar la reproducción. La barra de progreso muestra el tiempo de reproducción, la posición y la duración de una grabación.

Para poner en pausa la reproducción de una grabación, seleccione **Pausa**. La reproducción se reanuda al seleccionar **Reprod.**

Las grabaciones que recibe o graba son archivos temporales. Debe guardar los archivos que desee conservar.

■ Reproductor de Flash

Seleccione **Menú** > **Multimedia** > **Repr. Flash**.

Con **Repr. Flash**, puede ver, reproducir e interactuar con archivos de Flash desarrollados para dispositivos móviles.

Para abrir una carpeta o reproducir un archivo de Flash, desplácese a la carpeta o al archivo y pulse el joystick.

Para enviar un archivo de Flash a dispositivos compatibles, desplácese a él y pulse la tecla de llamada. La protección del copyright puede impedir el envío de ciertos archivos de Flash.

Para cambiar entre archivos de Flash guardados en la memoria del dispositivo o en la tarjeta de memoria, desplácese a la izquierda o a la derecha.

Las opciones disponibles pueden variar.

9. Aplicaciones de oficina

Seleccione **Menú > Ofic.**

Algunas aplicaciones de oficina no están disponibles en todos los idiomas.

La apertura de un archivo de gran tamaño puede no ser posible o puede llevar algo de tiempo.

■ Gestor de archivos

Con el **Gestor ar.** puede administrar el contenido y las propiedades de archivos y carpetas. Puede abrir, crear, mover, copiar, cambiar el nombre y buscar archivos y carpetas. La protección del copyright puede impedir el envío de ciertos archivos.

Gestión de archivos

Para gestionar archivos, desplácese a una carpeta o archivo y seleccione **Opciones**.

Seleccione una de las opciones siguientes:

- **Abrir** — Abrir archivo. Desplácese al que desee y seleccione **Aceptar**.
- **Enviar** — Enviar los archivos seleccionados. Desplácese a los que desee y seleccione **Aceptar**.
- **Borrar** — Eliminar los archivos seleccionados. Desplácese a los que desee y seleccione **Borrar**.
- **Mover a carpeta** — Para mover la carpeta o el archivo a otra carpeta, desplácese al archivo o carpeta deseado y seleccione **Aceptar**. Las carpetas predeterminadas, como clips de sonido en la galería, no se pueden mover ni eliminar.
- **Copiar a carpeta** — Guardar una copia de la carpeta o del archivo en otra carpeta. Desplácese al archivo o la carpeta que desee y seleccione **Aceptar**.
- **Carpeta nueva** — Crear una carpeta.
- **Marcar/Anul. marcar** — Abrir un submenú.
- **Renombrar** — Cambiar el nombre de un archivo o una carpeta. Desplácese al archivo o la carpeta que desee, escriba el nombre nuevo y seleccione **Aceptar**.
- **Buscar** — Buscar carpetas o archivos concretos. Seleccione el tipo de memoria en la que quiere buscar y escriba el texto que desea encontrar.
- **Recibir vía IR** — Recibir un archivo mediante una conexión de infrarrojos.
- **Ver detalles** — Ver información sobre los archivos.
- **Detalles de memoria** — Comprobar el consumo de la memoria del dispositivo o de una tarjeta de memoria.

Búsqueda de archivos

1. Para buscar archivos, seleccione **Opciones > Buscar**.
2. Seleccione la memoria en que desea buscar.
3. Escriba el texto y pulse el joystick. Se mostrarán los archivos y carpetas cuyos nombres contienen el texto de la búsqueda.
4. Para realizar otra búsqueda, seleccione **Buscar**.

■ Documentos

Puede abrir, editar y guardar documentos creados con Microsoft Word para Windows, versiones 97 o posteriores. Tenga en cuenta que no se admiten todas las funciones y formatos de los archivos originales.

Seleccione **Menú > Ofic. > Docum.**

Para abrir un documento existente, busque la carpeta y el documento, y pulse el joystick. Para leer el documento, seleccione la vista central.



Sugerencia: Para abrir un documento utilizado recientemente, seleccione **Opciones > Archivos recientes**, elija el documento y pulse el joystick.

Para crear un documento nuevo, seleccione **Opciones > Archivo nuevo**. Seleccione **En blanco** para crear un documento nuevo sin utilizar una plantilla, o bien **Usar plantilla** para crear un documento basado en una plantilla existente.

Para leer un documento, seleccione la vista central y **Opciones**. Puede buscar diferentes tipos de objetos en el documento, acercarse o alejarse, cambiar entre las vistas de pantalla completa y normal o ver objetos como, por ejemplo, imágenes. También es posible buscar texto y editar ajustes de aplicación como el zoom, el desplazamiento y el control de caracteres invisibles.



Sugerencia: Si está leyendo un documento extenso y desea continuar su lectura más adelante, seleccione **Atrás** para cerrar el documento. No cambie al modo de edición.



Sugerencia: Para cambiar entre las vistas de pantalla completa y normal en un documento abierto, pulse *****. Para acercar la imagen, pulse **5** y para alejarla **0**.

Visualización de objetos en documentos

Para ver todos los objetos como tablas, comentarios, libros y videoclips en el documento, seleccione la vista central y **Opciones > Examinar > Páginas y objetos**.

Para abrir una tabla o un comentario, desplácese hasta el objeto o su icono y pulse dos veces el joystick.

Para abrir una imagen o ir a un hipervínculo o referencia, desplácese al objeto y pulse tres veces el joystick.



Sugerencia: Seleccione **Opciones > Volver a referencia** para volver al enlace del elemento al que se hace referencia.

Formato de documentos

Para poder editar un documento, debe activar el modo de edición: seleccione la vista central y **Opciones > Editar documento**.

Para editar la fuente, seleccione el texto y **Opciones > Formato > Fuente**. Puede cambiar el tipo, tamaño, color y fondo de la fuente. Seleccione **Opciones > Vista previa** para ver el formato actual.

Para dar formato al estilo de fuente, seleccione el texto y **Opciones > Formato > Formato de fuente**. Seleccione la opción de formato adecuada. Puede añadir un formato de negrita, cursiva, subrayado y tachado, o ubicar el texto con formato de superíndice o subíndice.

Para dar formato a un párrafo, selecciónelo y elija **Opciones > Formato > Párrafo**. Puede modificar la alineación del texto, el interlineado y los márgenes derecho e izquierdo.

Para insertar viñetas, coloque el cursor en el texto o párrafo y seleccione **Opciones > Formato > Viñetas**. En la página de viñetas de los ajustes de formato puede configurar las viñetas para que estén visibles.

Para dar formato a los ajustes del borde, seleccione **Opciones > Formato > Bordes**. Aparecerá el borde actual. Seleccione el borde que desea modificar y pulse el joystick. Seleccione el estilo y color deseados para el borde. Seleccione **Atrás > Opciones > Aplicar a** y la ubicación. Por ejemplo, si selecciona **Superior**, los ajustes del borde se asignarán al borde superior.

Para insertar un objeto en un documento, seleccione **Opciones > Insertar objeto**. Desplácese al tipo de objeto que desea insertar y seleccione **Opciones > Insertar nuevo** para abrir el editor correspondiente y crear un nuevo archivo, o bien **Insertar existente** para abrir una lista de archivos existentes.

Para dar formato a los ajustes de estilo de un párrafo, seleccione **Opciones > Formato > Estilo**. Seleccione el estilo al que desea dar formato y **Opciones > Editar**. Seleccione **Estilo nuevo** para añadir un nuevo estilo. En la vista de edición de estilos, seleccione **Opciones > Formato** y el estilo deseado. Puede modificar los estilos de borde, viñeta, párrafo, formato y fuente.

Para guardar un documento, seleccione **Opciones > Opciones guardado > Guardar como**. Especifique el nombre del archivo y la ubicación donde se guardará. También puede indicar el tipo de archivo.

Visualización de la estructura de documentos

Para ver el esquema del documento, seleccione la vista izquierda. Seleccione **Opciones > Expandir** o **Contraer** para mostrar sólo los capítulos principales o todos los subcapítulos. Si el documento contiene objetos, seleccione **Opciones > Mostrar objetos** o **Mostrar encabezados** para pasar de la vista de la lista de objetos a la vista de encabezados del capítulo.



Sugerencia: Para abrir un capítulo seleccionado en la vista normal, desplácese al mismo y pulse el joystick.

Vista previa del diseño de página

Para obtener la vista previa del diseño de página, seleccione la vista de la derecha y **Opciones**.

Defina las opciones siguientes:

- **Vista normal** — Muestra la vista normal de la página actualmente abierta.
- **Vista panor. y zoom** — Acerca o aleja la vista del diseño de página.
- **Ver** — Seleccione **Pantalla completa** o **Pantalla normal** para cambiar entre las vistas de pantalla completa y normal.

Para ampliar o reducir el diseño de página, seleccione la vista de la derecha, desplácese a la página deseada y seleccione **Opciones > Vista panor. y zoom**. Aparecerá un cuadro de selección negro sobre el diseño de página que muestra el área de enfoque. Seleccione el área y **Opciones > Zoom**.

Seleccione una de las opciones siguientes:

- **Ampliar** o **Reducir** — Seleccione **Ampliar** para ampliar un nivel el área seleccionada o **Reducir** para reducirla.
- **Ajustar a pantalla** — Ajuste el nivel de zoom para ajustar la página a la anchura de la pantalla.
- **Relación** — Modifique el nivel de zoom, introduzca la relación entre 10 y 999, y seleccione **Aceptar**.



Sugerencia: Mientras se muestra el cuadro de selección, mueva el joystick a la izquierda, derecha, arriba o abajo para desplazarse por la página. Pulse **5** para reducir y **0** para ampliar el cuadro de selección. Pulse el joystick para ampliar o reducir el área seleccionada.

Búsqueda de texto

Para buscar una parte de texto del documento, seleccione **Opciones > Buscar**, introduzca el texto en el campo **Buscar**: y pulse el joystick.

Para cambiar las opciones de búsqueda como la distinción entre mayúsculas y minúsculas o la dirección de la búsqueda, seleccione **Opciones > Opciones de búsqueda**.

Para buscar y reemplazar texto en el documento, en el modo de edición, seleccione **Opciones > Buscar y reemplazar**. Escriba el texto en el campo **Buscar**: e introduzca el texto de reemplazo en **Reemplazar por**:. Seleccione **Opciones > Reemplazar**. Cuando se encuentre el texto, seleccione **Reemplazar** para cambiar el texto y proseguir la búsqueda hasta la próxima coincidencia, **Ignorar** para omitir la coincidencia actual y **Siguiente** para ir a la siguiente coincidencia.



Sugerencia: Para omitir la coincidencia actual e ir a las anteriores o siguientes, desplácese hacia arriba o hacia abajo con el joystick.

Editor de tablas

Puede ver tablas creadas en aplicaciones como Documents y MS Word.

Para ver una tabla incluida en un archivo, desplácese al archivo para que aparezca una línea de puntos a su alrededor y pulse el joystick.

Para cambiar la celda seleccionada, desplácese hacia arriba, abajo, izquierda o derecha. Si la celda seleccionada no se ajusta al área visible, pulse el joystick para encuadrar todo el contenido antes de que cambie la celda.

Para editar el texto de una celda, seleccione la celda y pulse el joystick. Para finalizar la edición, pulse de nuevo el joystick.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Zoom** — Ampliar o reducir la vista de la tabla y fijar un determinado nivel de zoom.
- **Formato** — Modificar el estilo de fuente y el formato, los párrafos, las viñetas y los bordes.
- **Tamaño de celda** — Cambiar el tamaño de celdas, filas y columnas.
- **Celdas** — Seleccionar la opción para insertar, eliminar, combinar o separar celdas.
- **Copiar tabla** — Copiar el texto de toda la tabla en el portapapeles.

■ Hoja

Seleccione **Menú > Ofic. > Hoja**.

Puede almacenar datos en un archivo denominado libro. Cada libro contiene al menos una hoja. Los libros pueden también incluir gráficos basados en datos de las hojas.

Para abrir un libro existente, busque la carpeta donde está guardado el archivo y pulse el joystick.

Para crear un nuevo libro, seleccione **Opciones > Archivo nuevo**. Seleccione **En blanco** para crear un archivo nuevo sin usar ninguna plantilla o bien **Usar plantilla** para crear un archivo basado en una plantilla existente. Seleccione la hoja en la vista de esquema y pulse el joystick para abrir el archivo.



Sugerencia: Para abrir un libro que se ha utilizado recientemente, seleccione **Opciones > Archivos recientes**.

Vista de esquema

La vista de esquema permite abrir hojas, gráficos y celdas con nombre, y desplazarse por ellos.

En la vista de esquema, cada hoja tiene su propio icono de nivel principal. Por debajo del nivel principal hay subelementos para gráficos y celdas con nombre.

Para abrir la vista de esquema, desplácese a la carpeta y al archivo, y pulse el joystick. La vista de esquema se abre. La hoja utilizada recientemente se abre con la vista y los ajustes de la última vez.

Para visualizar y ocultar gráficos y celdas, desplácese a la hoja, pulse el joystick y seleccione **Opciones > Contraer** o **Expandir**.

Para cambiar el nombre de hojas, gráficos y celdas con nombre, o eliminarlos, desplácese al elemento que desee, seleccione **Opciones > Hoja, Gráfico** o **Celda con nombre** y, a continuación, seleccione la opción adecuada.

Para crear una hoja, gráfico o celda con nombre nuevos, desplácese a la posición en la que desee añadir el elemento nuevo y seleccione **Opciones > Insertar > Hoja, Gráfico** o **Celda con nombre**.

Trabajo con hojas

Para insertar datos en celdas, abra la vista de hoja. Utilice el joystick para desplazarse a la celda y seleccione **Opciones > Mostrar campo celda > Editar campo de celda**. Se abre un campo de edición en la parte superior. Introduzca los datos y seleccione **Hecho** para terminar la edición.

Para seleccionar un rango de celdas, mantenga pulsada la tecla de edición mientras se desplaza a la derecha.

Para seleccionar filas, mueva el cursor a la primera celda de una fila y mantenga pulsada la tecla de edición mientras se desplaza a la izquierda. Para seleccionar columnas, mueva el cursor a la primera celda de una columna y mantenga pulsada la tecla de edición mientras se desplaza hacia arriba.

Para seleccionar toda la hoja, mueva el cursor a la celda A1 y mantenga pulsada la tecla de edición mientras se desplaza hacia arriba y a la izquierda.

Para modificar la vista de una hoja, seleccione **Opciones > Ver**.

Seleccione una de las opciones siguientes:

- **Vista panorámica de hoja** — Permite definir el tamaño del área visible de la hoja completa.
- **Pantalla completa** — Permite cambiar a la vista de pantalla completa.
- **Ocultar encabezados** — Permite ocultar el campo de encabezamiento y deja más espacio para la cuadrícula de la hoja.
- **Ocultar líneas de división** — Permite ocultar las líneas de cuadrícula.



Sugerencia: Para alternar entre las vistas de pantalla completa y normal, pulse *. Para ampliar la vista, pulse 5; para reducirla, pulse 0.

Para añadir un comentario a la celda seleccionada, seleccione **Opciones > Opciones avanzadas > Insertar comentario**. Escriba un comentario y seleccione **Aceptar**. La celda aparece marcada con un triángulo pequeño en su esquina superior derecha.

Para mantener visibles las filas mientras se desplaza por la hoja, seleccione la celda que se encuentra debajo del área que desea que permanezca visible y seleccione **Opciones > Opciones avanzadas > Congelar celdas**. Para mantener visibles las columnas, seleccione la celda que se encuentra a la derecha del área que desea que permanezca visible y seleccione **Opciones > Opciones avanzadas > Congelar celdas**.

Para cambiar el tamaño de filas y columnas, seleccione **Opciones > Tamaño de celda > Alto de fila** o **Ancho de columna**.

Para ordenar las filas de izquierda a derecha, seleccione las celdas que desee ordenar y seleccione **Opciones > Opciones avanzadas > Clasificar filas**. Puede seleccionar el número de la fila que desea utilizar como criterio principal de ordenación. Puede cambiar la dirección de la ordenación, e ignorar o no la coincidencia de mayúsculas y minúsculas.

Para ordenar las filas de arriba a abajo, seleccione las celdas que desee ordenar y seleccione **Opciones > Opciones avanzadas > Clasificar columnas**. Puede seleccionar la columna que desea usar como criterio de ordenación principal. Puede cambiar la dirección de la ordenación, e ignorar o no la coincidencia de mayúsculas y minúsculas.

Para aplicar formato al estilo de fuente, seleccione las celdas cuyo estilo de fuente desea modificar y, a continuación, seleccione **Opciones > Formato > Fuente**. Puede modificar el tipo y tamaño de fuente, color del texto y color de fondo de la celda.

Para cambiar un formato de fuente, seleccione las celdas cuyo formato desea definir y, a continuación, seleccione **Opciones > Formato > Formato de fuente**. Puede poner el texto en negrita, cursiva, subrayado, tachado, o colocarlo como superíndice o subíndice dentro de una celda.

Para alinear el contenido de las celdas, seleccione las celdas cuya alineación desea modificar y, a continuación, seleccione **Opciones > Formato > Alineación**. Puede modificar la alineación horizontal y vertical, así como ajustar a la altura de la fila el texto de las celdas seleccionadas para mostrar todo el contenido de éstas.

Para aplicar formato a los bordes de celdas, seleccione las celdas cuyos bordes desea modificar y, a continuación, seleccione **Opciones > Formato > Bordes**. Puede modificar todos los bordes o sólo el borde vertical, horizontal, superior, inferior, izquierdo o derecho. Seleccione **Opciones > Cambiar** para editar el estilo y color de los bordes.

Para cambiar el formato de número, seleccione las celdas cuyo formato de número desea modificar y, a continuación, seleccione **Opciones > Formato > Números**. Seleccione el formato de número de la lista. Si el formato seleccionado incluye valores decimales, introduzca un número del 0 al 12 para indicar el número de decimales que desea que se muestren.



Ejemplo: Si desea comparar y calcular diferentes intereses de préstamos, puede definir el formato de número en **Porcentaje**.

Trabajo con celdas

Para editar una celda, selecciónela y, a continuación, seleccione **Opciones > Mostrar campo celda > Editar campo de celda**. Se abre un campo de edición en la parte superior. Comience a introducir los datos y seleccione **Hecho** cuando haya terminado la edición.

Para insertar celdas, seleccione el área en la que desea insertar las nuevas celdas y, a continuación, seleccione **Opciones > Celdas > Insertar**. Puede insertar celdas en la parte superior (**Desplazar celdas abajo**) o a la izquierda (**Despl. celdas dcha.**) del rango seleccionado. Si sólo selecciona una celda, sólo se insertará una nueva celda. Si selecciona un rango de celdas, se insertará el rango correspondiente de celdas vacías. Puede también insertar una nueva fila o columna.

Para borrar el formato o contenido de celdas, seleccione la celda y, a continuación, seleccione **Opciones > Celdas > Eliminar**. Si selecciona **Formatos**, se suprime el formato de las celdas seleccionadas, pero se mantiene el contenido. Se utiliza el estilo predeterminado. Si selecciona **Contenido**, se elimina el contenido de las celdas seleccionadas, pero se conserva el formato. Puede también eliminar tanto el formato como el contenido de las celdas seleccionadas.

Para eliminar celdas, filas o columnas, seleccione los elementos que desee eliminar y, a continuación, seleccione **Opciones > Celdas > Borrar**. Puede eliminar una fila o columna completas. Si selecciona **Desplazar celdas izqda.**, se eliminarán las celdas seleccionadas y las celdas situadas a la derecha de éstas se desplazarán hacia la izquierda. Si selecciona **Desplazar celdas arriba**, las celdas situadas debajo de las celdas eliminadas se desplazarán hacia arriba.



Sugerencia: Si elimina la información en la que se basa un gráfico, la información también se elimina del gráfico.

Inserción de funciones

Las funciones se utilizan para automatizar los cálculos.

Para insertar una función en una celda, seleccione una celda. Seleccione **Opciones > Insertar > Función** y una función de la lista. Por ejemplo, **#MIN** busca el valor mínimo en el contenido numérico de un rango de celdas seleccionadas, **#AVERAGE** calcula la media de los valores y **#SUM** suma todos los valores. Cuando haya seleccionado una función, pulse el joystick. La función se inserta en la celda seleccionada. En la hoja, introduzca las celdas que desea incluir en la función dentro de los paréntesis y pulse el joystick.



Sugerencia: Antes de insertar una función, compruebe que la opción **Opciones > Mostrar campo celda > Editar cuadrícula** está activada y que la celda seleccionada está vacía o empieza con el signo =.



Ejemplo: Supongamos que desea sumar los números de las celdas de C2 a C6 y que los resultados aparezcan en la celda C7. Seleccione la celda C7 y, a continuación, **Opciones > Insertar > Función**. Seleccione **#SUM** y pulse el joystick. Introduzca **C2:C6** dentro de los paréntesis y pulse el joystick. La suma aparece en la celda C7.

Para obtener más información sobre una función, seleccione una celda y, a continuación, seleccione **Opciones > Insertar > Función**. Seleccione una función de la lista y, a continuación, seleccione **Opciones > Descripción**.

Enlaces Web

Para abrir un enlace Web, seleccione la celda que lo contiene. Seleccione **Opciones > Enlace > Ir a**.

Para editar un enlace Web, seleccione la celda que lo contiene. Seleccione **Opciones > Enlace > Editar**. Puede editar la dirección Web y el nombre del enlace.

Creación y modificación de gráficos

Al modificar la información de una hoja, el gráfico se actualiza simultáneamente.

Para abrir un gráfico, abra la vista de esquema, seleccione la hoja y el gráfico, y pulse el joystick. Si no se muestran los gráficos, seleccione **Opciones > Expandir**.

Para crear una hoja de gráficos, seleccione las celdas de la hoja que contengan la información que desea incluir en el gráfico y seleccione **Opciones > Insertar > Gráfico**. Para cambiar el aspecto general de un gráfico existente, abra una vista de gráfico. Seleccione **Opciones > Ver > Gráfico**. Puede cambiar el nombre del gráfico y definir el área de celdas. Puede convertir el gráfico a dos o tres dimensiones, o cambiar el color de fondo y del eje. Desplácese a la derecha para añadir un título al gráfico y al eje.

Para aplicar formato a un gráfico de manera detallada, abra una vista de gráfico. Seleccione **Opciones > Ver** y el objeto que desee editar. Puede cambiar los ajustes de las series, el eje X y el eje Y (como las marcas de cualquiera de los ejes).

Búsqueda de texto

Para buscar texto, abra la vista de hoja y seleccione **Opciones > Buscar**. Introduzca el texto en el campo **Buscar:** y pulse el joystick. Una vez encontrada la celda, pulse de nuevo el joystick para buscar la siguiente coincidencia.

Para cambiar el contenido y la dirección de la búsqueda, seleccione **Opciones > Opciones de búsqueda**.

Para buscar y reemplazar una celda que contenga texto, abra la vista de hoja y seleccione **Opciones > Buscar**. Introduzca el texto que va reemplazar en el campo **Buscar:**, incluya el nuevo texto en **Reemplazar por:** y pulse joystick. Una vez encontrada la celda, seleccione **Reemplazar** para reemplazar el texto y desplazarse a la siguiente coincidencia. Seleccione **Ignorar** para ignorar la coincidencia actual y **Siguiente** para desplazarse a la siguiente.



Sugerencia: Para ignorar la coincidencia actual, e ir a las coincidencias anterior y siguiente, desplácese hacia arriba y hacia abajo.

■ Presentación

Puede abrir, ver, editar y guardar presentaciones creadas con Microsoft PowerPoint 97 o posterior. También puede crear presentaciones nuevas. Tenga en cuenta que no se admiten todas las funciones y formatos de los archivos originales.

Seleccione **Menú > Ofic. > Present..**

Para abrir una presentación existente, desplácese a la carpeta y al archivo, y pulse el joystick.



Sugerencia: Para abrir una presentación que se haya visto recientemente, seleccione **Opciones > Archivos recientes**.

Para crear una presentación nueva, seleccione **Opciones > Archivo nuevo**. Seleccione **En blanco** para crear una presentación nueva sin usar ninguna plantilla o **Usar plantilla** para crear una presentación basada en una plantilla existente.

Para abrir una plantilla existente, desplácese a la carpeta y al archivo donde se encuentra la plantilla, y pulse el joystick. Seleccione **Abrir plantilla** para modificar la plantilla o **Usar plantilla** para crear un documento nuevo basado en la plantilla actual.

Visualización de presentaciones de diapositivas

Para iniciar una presentación de diapositivas, seleccione **Opciones > Presentación**.

Seleccione una de las opciones siguientes:

- **Manual** — Permite moverse de una diapositiva a otra manualmente.
- **Pase de diapositivas** — Permite moverse de una diapositiva a otra manualmente o usar el avance de diapositivas automático. Debe especificar el intervalo de tiempo entre diapositivas.
- **Manual en bucle** — La presentación de diapositivas continúa desde el principio cuando se ha mostrado la última diapositiva.
- **Pase de diapositivas en bucle** — La presentación de diapositivas continúa automáticamente desde el principio cuando se ha mostrado la última diapositiva.

Para moverse entre las diapositivas de una presentación, desplácese hacia arriba para ver la diapositiva anterior y hacia abajo para ver la siguiente.

Para finalizar la presentación de diapositivas, pulse la tecla de selección derecha.

Visualización de presentaciones de diapositivas con proyector de datos

Puede mostrar las presentaciones de diapositivas con un proyector de datos compatible u otro sistema de proyección compatible.

Para mostrar el contenido de las presentaciones de diapositivas con un proyector de datos compatible, deberá instalar los controladores del proyector de datos. Si los controladores no están instalados ni los dispositivos conectados, no aparecerán las opciones de menú. Para obtener más información, consulte con el fabricante del proyector de datos o su representante.

Para mostrar presentaciones de diapositivas con un proyector de datos, seleccione la presentación y, a continuación, seleccione **Opciones > Ver > Proyector de datos**. En la lista de dispositivos, seleccione el dispositivo que desee utilizar. Seleccione **Opciones > Activar** para mostrar el contenido de la pantalla. Para iniciar la presentación de diapositivas, seleccione **Opciones > Presentación > Pase de diapositivas**.

Para detener una presentación de diapositivas con un proyector de datos, seleccione **Opciones > Ver > Desact. proyect. datos**.

Trabajo con vistas diferentes

La aplicación de presentaciones consta de diferentes vistas que facilitan la lectura y la creación de presentaciones.

Para cambiar entre las diferentes vistas, desplácese hacia la derecha e izquierda con el joystick.

Vista de diseño

Para abrir la vista de diseño, seleccione el centro de la vista. Para activar o desactivar la visibilidad de gráficos, comentarios, tablas, imágenes y formas, seleccione **Opciones > Ajustes**, desplácese al elemento de ajuste y pulse el joystick.

Para trabajar en la vista de diseño, seleccione **Opciones**. Puede editar e insertar nuevas diapositivas, cambiar entre las diferentes vistas de la pantalla, eliminar u ocultar determinadas diapositivas, deshacer o rehacer las últimas modificaciones y ver una presentación de diapositivas. También es posible guardar la presentación y enviarla a otro dispositivo. Las opciones disponibles pueden variar.

Vista de esquema

La vista de esquema se utiliza para desplazarse por presentaciones largas. La vista permite el desplazamiento rápido vertical, la reorganización de las diapositivas y la edición de objetos.

Para abrir la vista de esquema, desplácese a la vista de la izquierda. En la vista de esquema, cada diapositiva dispone de su propia entrada de nivel principal. Debajo del nivel principal hay un subnivel para cada campo de texto y objeto.

Para ver el contenido de las diapositivas, seleccione **Opciones > Expandir**. Para ocultar el contenido, seleccione **Opciones > Contraer**. Para expandir o contraer todas las entradas, seleccione **Opciones > Ver > Contraer todo** o **Expandir todo**.

Para cambiar el orden de las diapositivas, desplácese a la que desea mover y seleccione **Opciones > Diapositiva > Mover**. Desplácese hacia arriba y abajo para elegir una nueva ubicación y seleccione **Aceptar**.

Para insertar nuevas diapositivas en una presentación, seleccione **Opciones > Insertar diaposit. nueva**. Seleccione una plantilla para la nueva diapositiva. La nueva diapositiva se inserta después de la que esté seleccionada.

Para copiar, pegar o eliminar diapositivas, seleccione una y **Opciones > Diapositiva > Copiar, Pegar** o **Borrar**.

Para mostrar u ocultar diapositivas en la vista de esquema, seleccione una diapositiva y **Opciones > Diapositiva > Mostrar** o **Ocultar**.

Vista de notas

En la vista de notas, se pueden leer las notas que se adjuntan a las diapositivas de la presentación. También se pueden añadir notas propias.

Para abrir la vista de notas, vaya a la vista de la derecha. Cada diapositiva tiene su propia entrada de nivel principal. Debajo del nivel principal hay un subnivel para las notas. Si las notas no están visibles, seleccione **Opciones > Ver > Expandir todo**. Para editar una nota, desplácese a la que desea y pulse el joystick.

Para añadir una nota, vaya a una diapositiva sin notas y seleccione **Opciones > Crear nota**.

Para eliminar una nota, selecciónela y elija **Opciones > Borrar nota**.

Vista de patrón de diapositivas

La vista de patrón de diapositivas permite ver los detalles del diseño. Si edita la diapositiva maestra, los cambios se actualizarán en todas las diapositivas de una presentación.

Para abrir la vista de patrón de diapositivas, abra la vista de diseño y seleccione **Opciones > Ver > Diapositiva maestra**. Para editar el patrón de diapositivas, pulse el joystick.

Edición de presentaciones

Para editar una presentación, abra la vista de diseño y seleccione **Opciones > Editar diapositiva**. Con el joystick desplácese a la derecha o hacia abajo para ir hacia adelante, o bien a la izquierda o hacia arriba para ir hacia atrás. Seleccione **Opciones**.

Defina las opciones siguientes:

- **Añadir título, Añadir subtítulo, Añadir texto, Insertar tabla, Insertar imagen** — Añade un nuevo texto u objeto dentro del área seleccionada.
- **Editar texto, Editar tabla, Editar documento, Editar libro** — Edita el objeto seleccionado.
- **Editar objeto** — Seleccione **Mover** para mover el objeto, desplácese hasta el elemento y pulse el joystick. Seleccione **Redimensionar** para cambiar el tamaño del objeto. Desplácese hacia la derecha y hacia la izquierda para cambiar el tamaño horizontal del objeto y hacia arriba y hacia abajo para cambiar el tamaño vertical. Para aceptar los cambios, pulse el joystick. Seleccione **Girar** para girar el objeto. Desplácese hacia la derecha para girar el objeto en el sentido de las agujas del reloj y hacia la izquierda para girarlo en sentido contrario. Para aceptar los cambios, pulse el joystick. Seleccione **Propiedades** para editar las propiedades de texto, línea, borde o fondo del objeto.
- **Objeto** — Elimina, copia, pega o añade enlaces al objeto seleccionado.
- **Posición de objeto** — Cambia la posición de capas del objeto seleccionado en la presentación: arriba, abajo, delante o detrás.
- **Insertar** — Para añadir a la presentación un nuevo cuadro de texto, imagen, forma, tabla o comentario.
- **Deshacer, Rehacer** — Deshace las últimas modificaciones.

Para mover uno o varios objetos de una diapositiva, vaya a los objetos y pulse el joystick en cada objeto que desea editar. Seleccione **Opciones > Objetos marcados > Mover**. Para mover la posición de los objetos marcados, desplácese hacia la derecha, izquierda, arriba y abajo. Para aceptar los cambios, pulse el joystick. También puede eliminar o alinear los objetos marcados y crear un grupo con ellos. El grupo forma un nuevo objeto modificable. Para anular la marca de los objetos marcados anteriormente, seleccione **Opciones > Anular marcar todo**.

Para definir los ajustes de fuente, abra la vista de diseño y seleccione **Opciones > Editar diapositiva**. Desplácese al campo de texto y seleccione **Opciones > Editar texto > Opciones > Formato > Fuente**. Puede cambiar el tipo, tamaño y color de fuente.

Para dar formato al estilo de fuente, abra la vista de diseño y seleccione **Opciones > Editar diapositiva**. Desplácese al campo de texto y seleccione **Opciones > Editar texto > Opciones > Formato > Formato de fuente**. Seleccione la opción de formato adecuada. Puede añadir un formato de negrita, cursiva, subrayado y tachado, o ubicar el texto con formato de superíndice o subíndice.

Para dar formato a un párrafo, abra la vista de diseño y seleccione **Opciones > Editar diapositiva**. Desplácese al campo de texto y seleccione **Opciones > Editar texto > Opciones > Formato > Párrafo**. Es posible cambiar la alineación del texto, el interlineado y la anchura del margen izquierdo.

Para cambiar el estilo de viñeta, abra la vista de diseño y seleccione **Opciones > Editar diapositiva**. Desplácese al campo de texto y seleccione **Opciones > Editar texto > Opciones > Formato > Viñetas**. Puede definir que las viñetas sean visibles, cambiar el tipo de viñeta, así como definir el tamaño y el color.

Para editar los ajustes del cuadro de texto, seleccione la vista de diseño y **Opciones > Editar diapositiva**. Desplácese al cuadro de texto y seleccione **Opciones > Editar objeto > Propiedades**. Puede cambiar la posición del texto dentro del cuadro y activar o desactivar el ajuste de líneas de texto.

Para modificar los bordes, seleccione la vista de diseño y **Opciones > Editar diapositiva**. Desplácese al objeto con bordes y seleccione **Opciones > Editar objeto > Propiedades**. Es posible modificar todos los bordes o sólo el vertical, horizontal, superior, inferior, izquierdo o derecho.

Para dar formato a los ajustes de línea, seleccione la vista de diseño y **Opciones > Editar diapositiva**. Desplácese al objeto con líneas y seleccione **Opciones > Editar objeto > Propiedades**. Es posible cambiar el color y el estilo de línea de elementos como puntos, guiones o líneas gruesas.

Para dar formato a los ajustes de fondo, seleccione la vista de diseño y **Opciones > Editar diapositiva**. Desplácese a un objeto y seleccione **Opciones > Editar objeto > Propiedades**. Puede cambiar el color del fondo y activar o desactivar la visibilidad de un fondo con estilo.

Edición de tablas

Para editar una tabla, seleccione la vista de diseño y **Opciones > Editar diapositiva**. Vaya a la tabla y seleccione **Opciones > Editar tabla**. La celda activa aparece resaltada. Para cambiar la celda seleccionada, desplácese hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha. Seleccione **Opciones**.

Seleccione una de las opciones siguientes:

- **Editar texto** — Modifica el texto de la celda actual.
- **Insertar** — Añade filas o columnas a la tabla. Las columnas nuevas se insertan a la izquierda de la celda seleccionada, y las filas nuevas encima.
- **Borrar** — Elimina filas o columnas completas de la tabla.
- **Ver** — Amplía o reduce la tabla, ajusta el nivel del zoom para ajustar la página a la anchura de la pantalla o cambia el nivel del zoom.
- **Deshacer** y **Rehacer** — Deshace las últimas modificaciones.

Búsqueda de texto en presentaciones

Para buscar una parte de texto en la presentación, seleccione cualquiera de las vistas. Seleccione **Opciones > Buscar**, introduzca el texto en el campo **Buscar** y pulse el joystick.

Para cambiar la opción de búsqueda de palabras completas y con distinción entre mayúsculas y minúsculas, seleccione **Opciones > Opciones de búsqueda**.

Para buscar y reemplazar un texto en la presentación, seleccione cualquiera de las vistas. Seleccione **Opciones > Buscar**. Introduzca el texto que va reemplazar en el campo **Buscar**, incluya el nuevo texto en **Reemplazar** y pulse joystick. Cuando se encuentre el texto, seleccione **Reemplazar** para reemplazar el texto e ir a la siguiente coincidencia, **Ignorar** para omitir la coincidencia actual y **Siguiente** para ir a la siguiente coincidencia.



Sugerencia: Para ignorar la coincidencia actual e ir a las coincidencias anterior y siguiente, desplácese hacia arriba y hacia abajo.

■ Exportación de pantallas

Puede mostrar la pantalla del dispositivo a una audiencia con ayuda de un proyector de datos u otro sistema de proyección compatible. El contenido de la pantalla se transfiere al proyector de datos mediante, por ejemplo, una conexión Bluetooth.

Seleccione **Menú > Ofic. > Exp. pantallas**.

Para mostrar el contenido de la pantalla con un proyector de datos compatible, deberá instalar los controladores del proyector de datos. Para obtener más información, consulte con el fabricante del proyector de datos o su representante.

No todas las aplicaciones admiten esta funcionalidad. Puede iniciar el visor externo de dos maneras: desde la carpeta **Ofic.** o desde una aplicación compatible.

Visualización del contenido de la pantalla

Para mostrar el contenido de la pantalla con un proyector de datos, abra la aplicación de exportación y seleccione **Opciones > Seleccionar dispositivo**. En la lista de los dispositivos compatibles, vaya al dispositivo que desea utilizar y seleccione **Aceptar**. Seleccione **Opciones > Activar** para mostrar el contenido de la pantalla.

Para ocultar el contenido de la pantalla, seleccione **Opciones > Ocultar**. La aplicación del exportador de pantallas pasará a segundo plano.

Para dejar de mostrar el contenido de la pantalla, seleccione **Opciones > Desactivar**.

■ Impresión

Imprima un mensaje o archivo del dispositivo. Podrá obtener una vista previa del trabajo de impresión, defina las opciones de diseño de página, seleccione una impresora o imprima un archivo.

Antes de imprimir, asegúrese de que el dispositivo está conectado correctamente a la impresora.

Para imprimir un mensaje o archivo, ábralo y seleccione **Opciones > Opciones impr.**

Defina las opciones siguientes:

- **Impresora** — Seleccionar una impresora disponible de la lista.
- **Imprimir** — Seleccionar **Todas las páginas**, **Páginas pares** o **Páginas impares** como intervalo de impresión.
- **Intervalo de impresión** — Seleccionar **Páginas en intervalo**, **Página actual** o **Páginas definidas** como el intervalo de página.
- **Número de copias** — Seleccionar el número de copias para imprimir.
- **Imprimir a un archivo** — Seleccionar la impresión a un archivo, determinando la ubicación.

Puede que no pueda imprimir todos los mensajes, como los mensajes multimedia u otros tipos especiales.

Para obtener una vista previa de un archivo o mensaje antes de imprimirlo, seleccione **Opciones** > **Opciones impr.** > **Vista previa**.

Cambio del diseño de página antes de imprimir

Para cambiar el diseño de página antes de imprimirla, seleccione **Opciones** > **Opciones impr.** > **Configurar página** y una de las siguientes fichas:

- **Tam. papel** — Cambiar el tamaño o la orientación del papel y personalizar la altura y anchura.
- **Márgenes** — Cambiar el tamaño de los márgenes izquierdo, derecho, superior e inferior.
- **Encabezado** — La longitud máxima del encabezado es de 128 caracteres. Puede definir la distancia desde el encabezado al texto y decidir incluirlo en la primera página del documento.
- **Pie de página** — La longitud máxima del pie de página es de 128 caracteres. Puede definir la distancia del pie de página al texto.

Para añadir o eliminar una impresora, seleccione **Menú** > **Ofic.** > **Impresoras** > **Opciones** > **Añadir** o **Borrar**.

10. Ajustes

Seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes**.

Puede definir y modificar varios ajustes del dispositivo. La modificación de estos ajustes afecta al funcionamiento del dispositivo en varias aplicaciones.

Algunos de los ajustes del dispositivo se pueden predefinir u obtenerse mediante un mensaje de configuración enviado por el operador de red o el proveedor de servicios. En este caso, no podrá cambiar los ajustes.

Desplácese hasta el ajuste que desea editar y pulse el joystick para hacer lo siguiente:

- Cambie entre dos valores, como activado y desactivado.
- Seleccione un valor de una lista.
- Abra el editor de texto para introducir un valor.
- Abra un control deslizante y muévelo a la izquierda o a la derecha para aumentar o disminuir el valor.

■ Ajustes del teléfono

Seleccione **Teléfono** para cambiar los ajustes de idioma, modo en espera y pantalla del dispositivo.

Ajustes Generales

Seleccione **Generales** y una de las siguientes:

- **Idioma del teléfono** — Para seleccionar un idioma de la lista. El cambio del idioma del dispositivo afecta a todas las aplicaciones que éste contenga. Cuando se cambia el idioma, el dispositivo se reinicia.
- **Idioma de escritura** — Para seleccionar un idioma de la lista. La modificación del idioma de escritura también afecta a los caracteres que están disponibles al escribir texto y al diccionario de texto predictivo que se utiliza.
- **Texto predictivo** — Seleccione **Activado** para usar la introducción de texto predictivo. El diccionario de texto predictivo no está disponible en todos los idiomas.
- **Saludo inicial o logo** — Seleccione **Predeterminado** para usar la imagen predeterminada, **Texto** para introducir el saludo inicial que desee o **Imagen** para seleccionar una imagen de la Galería. El saludo inicial o la imagen se mostrará brevemente cada vez que encienda el dispositivo.
- **Ajustes originales** — Restaura los ajustes originales del dispositivo. Para hacerlo, necesita el código de bloqueo del dispositivo. Una vez restablecidos los ajustes originales, es posible que el dispositivo tarde un poco más de lo habitual en encenderse. Las modificaciones no afectarán a los documentos, la información de contactos, las entradas de la agenda ni a los archivos.

Ajustes del modo en espera

Seleccione **Modo en espera** y una de las siguientes:

- **En espera activo** — Seleccione **Activado** para poder usar accesos directos a distintas aplicaciones en el modo en espera activo.
- **Tecla selección izq., Tecla selecc. derecha** — Cambie los accesos directos que se abren con las teclas de selección izquierda y derecha cuando la pantalla está en espera. Pulse el joystick, seleccione una función en la lista y, a continuación, seleccione **Aceptar**.
- **Tecla naveg. derecha, Tecla navegación izq., Tecla navegac. abajo, Tecla naveg. arriba, Tecla de selección** — Cambie los accesos directos que se abren al desplazarse en las distintas direcciones. Estos ajustes no estarán disponibles si selecciona **En espera activo > Activado**.
- **Aplicacs. en espera** — Seleccione las aplicaciones a las que desea acceder en el modo en espera activo.
- **Buzón de espera activo** — Seleccione el buzón de entrada o el buzón que se va a mostrar en el modo en espera activo.
- **Complementos de espera activos** — Seleccione los complementos que se van a mostrar en el modo en espera activo. Por ejemplo, puede ver cuántos mensajes de voz tiene. Pese a que se desactiven las notificaciones del modo en espera activo para las llamadas perdidas y los mensajes, las notificaciones predeterminadas seguirán apareciendo. Los complementos disponibles pueden variar.

Ajustes de pantalla

Seleccione **Pantalla** y una de las siguientes:

- **Sensor de luz** — Ajuste la cantidad de luz requerida para iluminar la pantalla del dispositivo.
- **T° espera ahorro energ.** — Seleccione el periodo de tiempo que deberá transcurrir hasta que se active el salvapantallas. La activación del salvapantallas prolonga el tiempo de funcionamiento del dispositivo.
- **T° espera iluminación** — Defina el tiempo que transcurrirá desde la pulsación de la última tecla hasta que la pantalla se atenúe.

■ Ajustes de llamadas

Seleccione **Llamada** y una de las siguientes:

- **Envío del n° propio** — Seleccione **Sí** para mostrar el número de teléfono a la persona a la que está llamando o **Fijado por la red** para que la red determine si se envía el ID de llamante.
- **Envío mi ID llam. de red** — Active esta función para mostrar el ID de llamante de red a la persona a la que está llamando.
- **Llamada en espera** — Seleccione **Activar** para que se le notifiquen las nuevas llamadas entrantes en el transcurso de una llamada, o **Verificar estado** para comprobar si la función se encuentra activa en la red.
- **Llam. esp. Internet** — Active esta función para que se le notifiquen las nuevas llamadas entrantes en el transcurso de una llamada de red.
- **Aviso llams. Internet** — Active esta función si desea que el dispositivo informe al llamante de que se encuentra ocupado. Si la desactiva, el dispositivo hará que el llamante oiga una señal de línea ocupada y usted recibirá una notificación de la llamada perdida.
- **Tipo llamada predet.** — Seleccione **Celular** para hacer llamadas normales al número de teléfono o **Internet** para usar VoIP y llamar al número o a la dirección.
- **Rechazar llam. SMS** — Seleccione **Sí** para enviar automáticamente un mensaje de texto a la persona que le está llamando para informarle del motivo por el que no puede responder a su llamada.
- **Texto del mensaje** — Introduzca el texto que se enviará cuando no pueda responder a una llamada entrante y desee enviar automáticamente un mensaje de texto como respuesta.
- **Imagen en videollam.** — Seleccione **Usar seleccionada** para elegir una imagen fija que se mostrará en lugar de un vídeo durante una llamada de vídeo o **Ninguna** para no enviar ninguna imagen durante una llamada de vídeo.
- **Rellamada auto** — Seleccione **Activada** para que se vuelva a marcar un número de teléfono si no hubo respuesta en el primer intento. El dispositivo realiza un máximo de diez intentos de llamada.
- **Resumen tras llam.** — Seleccione **Activado** para mostrar brevemente la duración aproximada de la última llamada.
- **Marcación rápida** — Seleccione **Activada** para activar la marcación rápida en el dispositivo. Para marcar un número de teléfono asignado a las teclas de marcación rápida (2-9), mantenga pulsada la tecla correspondiente.

Véase "Marcación rápida", p. 20.

- **Cualq. tecla respond.** — Seleccione **Activada** para responder a una llamada entrante pulsando brevemente cualquier tecla, excepto la de finalización de llamada.
- **Línea en uso** — Seleccione **Línea 1** o **Línea 2** para cambiar de línea telefónica para las llamadas salientes y los mensajes de texto (servicio de red). Este ajuste sólo aparece si la tarjeta SIM admite el servicio de línea alternativa y una suscripción a ambas líneas.
- **Cambio de línea** — Seleccione **Desactivar** para impedir la selección de línea (servicio de red). Para cambiar este ajuste, necesita el código PIN2.
- **Aviso llams. Internet** — Seleccione **Desactivado** para notificar a las llamadas de red entrantes que el dispositivo está ocupado o **Activado** para aceptar llamadas de red entrantes.

■ Ajustes de conexión

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** y una de las siguientes opciones:

- **Puntos de acceso** — Permite configurar nuevos puntos de acceso o editar los existentes. Es posible que el proveedor de servicios haya predefinido algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo y que no sea posible su creación, edición o eliminación.
- **Grupos puntos acceso** — Defina un nuevo punto de acceso o edite uno de los puntos de acceso existentes que se utilizan para el establecimiento de las conexiones automáticas y para la itinerancia de correo electrónico.
- **Paquetes de datos** — Permite determinar cuándo se utilizan conexiones de paquetes de datos e introducir el punto de acceso si se utiliza el dispositivo como módem para un ordenador.
- **Ajustes tel. Internet** — Definir ajustes para llamadas de red.
- **Ajustes de SIP** — Permite ver o crear perfiles SIP (Protocolo de establecimiento de sesión).
- **Llamada de datos** — Permite definir el periodo tras el cual finalizarán automáticamente las conexiones de llamadas de datos.
- **VPN** — Permite instalar y gestionar directivas de Virtual Private Networking (VPN), gestionar servidores de directivas de Virtual Private Networking (VPN), consultar el registro de Virtual Private Networking (VPN) y crear y gestionar puntos de acceso de Virtual Private Networking (VPN).
- **LAN inalámbrica** — Permite determinar si el dispositivo mostrará un indicador cuando esté disponible una LAN inalámbrica y la frecuencia con la que el dispositivo busca redes.
- **Configuraciones** — Permite ver y eliminar servidores reconocidos de los que el dispositivo puede recibir ajustes de configuración.

Para obtener información sobre LAN inalámbrica o sobre la suscripción a un servicio de paquete de datos, y a los ajustes de conexión y configuración adecuados, póngase en contacto con el operador de red o proveedor de servicios.

Los ajustes editables pueden variar.

Puntos de acceso

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos de acceso**.

El punto de acceso es donde el dispositivo se conecta a la red mediante una conexión de datos. Para usar servicios de correo electrónico y multimedia o explorar páginas Web, deberá antes definir puntos de acceso para estos servicios.

Los grupos de puntos de acceso se utilizan para agrupar o dar prioridad a los puntos de acceso. Una aplicación puede utilizar un grupo como método de conexión en lugar de un único punto de acceso. En ese caso, el mejor punto de acceso disponible dentro de un grupo se utiliza para establecer la conexión y, en el caso del correo electrónico, también para la itinerancia.

Es posible que el proveedor de servicios haya predefinido algunos o todos los puntos de acceso de su dispositivo y que no sea posible su creación, edición o eliminación.

[Véase "Puntos de acceso a Internet", p. 43.](#)

Grupos de puntos de acceso

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Grupos puntos acceso**.

Los grupos de puntos de acceso se utilizan para agrupar o dar prioridad a los puntos de acceso. Una aplicación puede utilizar un grupo como método de conexión en lugar de un único punto de acceso. En ese caso, el mejor punto de acceso disponible dentro de un grupo se utiliza para establecer la conexión y, en el caso del correo electrónico, también para la itinerancia. [Véase "Grupos de puntos de acceso", p. 52.](#)

Paquetes de datos

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Paquetes de datos**.

El dispositivo admite conexiones de paquetes de datos, como GPRS en la red GSM. Si utiliza el dispositivo en redes GSM y UMTS, es posible activar varias conexiones de datos al mismo tiempo; los puntos de acceso pueden compartir una misma conexión de datos y las conexiones de datos permanecen activas (por ejemplo, durante llamadas de voz). [Véase "Gestor de conexiones", p. 50.](#)

Ajustes de paquetes de datos

Los ajustes de paquetes de datos afectan a todos los puntos de acceso que utilicen una conexión de paquetes de datos.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Conex. paqs. datos** — Seleccione **Si está disponible** para registrar el dispositivo en la red de paquetes de datos cuando lo encienda en una red compatible. Seleccione **Si es necesaria** para establecer una conexión de paquetes de datos sólo cuando la aplicación o acción lo requieran.
- **Punto de acceso** — Introduzca el nombre del punto de acceso facilitado por el proveedor de servicios para usar el dispositivo como módem de paquete de datos en el ordenador.

Estos ajustes afectan a todos los puntos de acceso para conexiones de paquetes de datos.

Ajustes de llamadas de red

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Ajustes tel. Internet**. Seleccione **Opciones** > **Perfil nuevo** u **Opciones** > **Editar**.

Desplácese hasta **Nombre**, pulse el joystick, introduzca un nombre para el perfil y seleccione **Aceptar**.

Desplácese hasta **Perfiles de SIP**, pulse el joystick, seleccione un perfil y **Aceptar**. Los protocolos SIP se utilizan para crear, modificar y finalizar sesiones de comunicaciones, como llamadas de red con uno o más participantes. Los perfiles de SIP incluyen ajustes para estas sesiones.

Para guardar los ajustes, pulse **Atrás**.

Ajustes de SIP

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Ajustes de SIP**.

Los protocolos de inicio de sesión (SIP, Session Initiation Protocols) se utilizan para crear, modificar y finalizar determinados tipos de sesiones de comunicación con uno o varios participantes (servicio de red). Los perfiles de SIP incluyen ajustes para estas sesiones. El perfil de SIP utilizado de manera predeterminada para una sesión de comunicación aparece subrayado.

Para crear un perfil de SIP, seleccione **Opciones** > **Añadir nuevo** > **Usar perfil predet.** o **Usar un perfil existente**.

Para editar un perfil de SIP, desplácese hasta él y pulse el joystick.

Para seleccionar el perfil de SIP que desea utilizar de manera predeterminada para las sesiones de comunicación, desplácese al perfil y seleccione **Opciones** > **Perfil predeterminado**.

Para eliminar un perfil de SIP, desplácese a él y pulse la tecla de borrado.

Edición de perfiles de SIP

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Ajustes de SIP** > **Opciones** > **Añadir nuevo** o **Editar**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Nombre de modo** — Introduzca un nombre para el perfil de SIP.
- **Perfil de servicio** — Seleccione **IETF** o **Nokia 3GPP**.
- **Punto de acceso predet.** — Seleccione el punto de acceso que desea utilizar para la conexión a Internet.
- **Nombre usuario público** — Introduzca el nombre de usuario que ha recibido del proveedor de servicios.
- **Usar compresión** — Seleccione si desea usar compresión.
- **Registro** — Seleccione el modo de registro.
- **Usar seguridad** — Seleccione si desea usar negociación de seguridad.
- **Servidor proxy** — Introduzca los ajustes de servidor proxy para este perfil de SIP.
- **Servidor de registro** — Introduzca los ajustes de servidor de registro para este perfil de SIP.

Los ajustes editables pueden variar.

Edición de servidores proxy de SIP

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Ajustes de SIP** > **Opciones** > **Añadir nuevo** o **Editar** > **Servidor proxy**.

Los servidores proxy son servidores utilizados por algunos proveedores de servicios, que intermedian entre un servicio de navegación y sus usuarios. Estos servidores proporcionan mayor seguridad y aceleran el acceso al servicio.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Dirección servidor proxy** — Introduzca el nombre de host o la dirección IP del servidor proxy en uso.
- **Área** — Introduzca el área del servidor proxy.
- **Nombre de usuario** y **Contraseña** — Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para el servidor proxy.
- **Permitir ruta libre** — Seleccione si se permite la ruta libre.
- **Tipo de transporte** — Seleccione **UDP** o **TCP**.
- **Puerto** — Escriba el número de puertos del servidor proxy.

Edición de servidores de registro

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Ajustes de SIP** > **Opciones** > **Añadir nuevo** o **Editar** > **Servidor de registro**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Dir. servidor registro** — Introduzca el nombre de host o la dirección IP del servidor de registro en uso.
- **Área** — Introduzca el área del servidor de registro.
- **Nombre de usuario** y **Contraseña** — Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para el servidor de registro.
- **Tipo de transporte** — Seleccione **UDP** o **TCP**.
- **Puerto** — Introduzca el número de puertos del servidor de registro.

Ajustes de llamada de datos

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Llamada de datos**.

Para definir el periodo de tiempo de espera tras el cual finalizarán automáticamente todas las llamadas de datos si no se ha transferido ningún dato, seleccione **Tiempo de conexión** y pulse el joystick. Seleccione **Definido usuario** para introducir el tiempo o **Ilimitado** para mantener la conexión activa hasta que seleccione **Opciones** > **Desconectar**.

VPN

Puntos de acceso a Virtual Private Networking (VPN)

Para gestionar puntos de acceso de Virtual Private Networking (VPN), seleccione **VPN** > **Puntos acceso VPN** > **Opciones** y una de las opciones siguientes:

- **Editar** — Editar el punto de acceso seleccionado. Si el punto de acceso está en uso o si los ajustes están protegidos, no podrá editarlo.
- **Punto acceso nuevo** — Crear un nuevo puntos de acceso de Virtual Private Networking (VPN).
- **Borrar** — Eliminar el punto de acceso seleccionado.

Ajustes de punto de acceso de Virtual Private Networking (VPN)

Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes de puntos de acceso correctos.

Para editar los ajustes de puntos de acceso de Virtual Private Networking (VPN), seleccione el punto de acceso y **Opciones**.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Nombre de conexión** — Introducir un nombre para la conexión de Virtual Private Networking (VPN). La longitud máxima del nombre es de 30 caracteres.
- **Normativa de VPN** — Seleccione la directiva de Virtual Private Networking (VPN) que desea utilizar con este punto de acceso.
- **Punto acc. a Internet** — Seleccione el punto de acceso a Internet que desea utilizar con este punto de acceso de Virtual Private Networking (VPN).
- **Direc. servidor proxy** — Introduzca la dirección del servidor proxy de este punto de acceso de Virtual Private Networking (VPN).

- **Nº puerto de proxy** — El número del puerto proxy.

LAN inalámbrica

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **LAN inalámbrica**.

Para que aparezca un indicador cuando exista una LAN inalámbrica disponible en la ubicación actual, seleccione **Mostrar disponible**. > **Sí**.

Para seleccionar el intervalo de tiempo entre las exploraciones realizadas por el dispositivo en busca de LAN inalámbricas disponibles y la actualización del indicador, seleccione **Buscar redes**.

Ajustes avanzados de WLAN

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **LAN inalámbrica** > **Opciones** > **Ajustes avanzados**. Los ajustes avanzados de LAN inalámbrica suelen definirse automáticamente y se recomienda no modificarlos.

Para editar los ajustes manualmente, seleccione **Config. automática** > **Desactivada** y defina lo siguiente:

- **Límite reints. largo** — Introduzca el número máximo de intentos de transmisión si el dispositivo no recibe una señal de confirmación de recepción por parte de la red.
- **Límite reints. corto** — Introduzca el número máximo de intentos de transmisión si el dispositivo no recibe de la red la señal de "preparado para enviar".
- **Umbral de RTS** — Seleccione el tamaño que deben tener los paquetes de datos para que el dispositivo del punto de acceso de LAN inalámbrica envíe una solicitud de envío antes de enviar un paquete.
- **Nivel potencia de TX** — Seleccione el nivel de potencia de transmisión del dispositivo.
- **Ajustes de radio** — Active o desactive las mediciones de radio.
- **Ahorro de energía** — Seleccione si desea ahorrar energía de la batería del dispositivo.

Para restaurar los valores originales de todos los ajustes, seleccione **Opciones** > **Restaurar predets..**

Ajustes de seguridad para puntos de acceso de LAN inalámbricas

Ajustes de seguridad WEP

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos de acceso**. Seleccione **Opciones** > **Punto acceso nuevo** o seleccione un punto de acceso y, a continuación, seleccione **Opciones** > **Editar**.

En los ajustes del punto de acceso, seleccione **Modo segurid. WLAN** > **WEP**.

El método de cifrado WEP (Wired Equivalent Privacy o privacidad equivalente a red cableada) cifra los datos antes de transmitirlos. No se autoriza el acceso a la red a los usuarios que no dispongan de las claves WEP necesarias. Si el dispositivo recibe un paquete de datos no cifrado con las claves WEP mientras se encuentra activado el modo de seguridad WEP, los datos se descartarán.

En una red **Ad-hoc**, todos los dispositivos deben usar la misma clave WEP.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Clave WEP en uso** — Seleccione la clave WEP que desee.
- **Tipo autenticación** — Seleccione **Abrir** o **Compartido**.
- **Ajustes de clave WEP** — Edite los ajustes de la clave WEP.

Ajustes de claves WEP

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos de acceso**. Seleccione **Opciones** > **Punto acceso nuevo** o seleccione un punto de acceso y, a continuación, seleccione **Opciones** > **Editar**.

En los ajustes del punto de acceso, seleccione **Modo segurid. WLAN** > **WEP**.

En una red **Ad-hoc**, todos los dispositivos deben usar la misma clave WEP.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** > **Ajustes de clave WEP** y una de las siguientes opciones:

- **Encriptación WEP** — Seleccione la longitud de la clave de cifrado WEP que desee.
- **Formato clave WEP** — Seleccione si desea introducir los datos de la clave WEP en formato **ASCII** o **Hexadecimal**.
- **Clave WEP** — Especifique los datos de la clave WEP.

Ajustes de seguridad 802.1x

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Conexión** > **Puntos de acceso**. Seleccione **Opciones** > **Punto acceso nuevo** o seleccione un punto de acceso y, a continuación, seleccione **Opciones** > **Editar**.

En los ajustes del punto de acceso, seleccione **Modo segurid. WLAN** > **802.1x**.

802.1x autentica y autoriza a los dispositivos a acceder a una red inalámbrica, e impide el acceso si falla el proceso de autorización.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** y, a continuación, seleccione una de estas opciones:

- **Modo WPA** — Seleccione **EAP** (Extensible Authentication Protocol o Protocolo de autenticación ampliable) o **Clave precompartida** (clave secreta utilizada para la identificación de dispositivos).

Ajustes

- **Ajustes plug-ins EAP** — Si ha seleccionado **Modo WPA > EAP**, seleccione los complementos EAP definidos en el dispositivo que desea utilizar con el punto de acceso.
- **Clave precompartida** — Si ha seleccionado **Modo WPA > Clave precompartida**, introduzca la clave privada compartida que identifica al dispositivo en la LAN inalámbrica a la que se conecta.

Los ajustes editables pueden variar.

Ajustes de seguridad WPA

Seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Puntos de acceso**. Seleccione **Opciones > Punto acceso nuevo** o seleccione un punto de acceso y, a continuación, seleccione **Opciones > Editar**.

En los ajustes del punto de acceso, seleccione **Modo segurid. WLAN > WPA/WPA2**.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN** y, a continuación, seleccione una de estas opciones:

- **Modo WPA** — Seleccione **EAP** (Extensible Authentication Protocol o Protocolo de autenticación ampliable) o **Clave precompartida** (clave secreta utilizada para la identificación de dispositivos).
- **Ajustes plug-ins EAP** — Si selecciona **Modo WPA > EAP**, seleccione los complementos EAP definidos en el dispositivo que desea utilizar con el punto de acceso.
- **Clave precompartida** — Si selecciona **Modo WPA > Clave precompartida**, introduzca la clave privada compartida que identifica al dispositivo en la LAN inalámbrica a la que se conecta.

Los ajustes editables pueden variar.

EAP

Para ver los complementos de EAP (extensible authentication protocol) que se encuentran instalados en el dispositivo (servicio de red), seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Puntos de acceso**. Seleccione **Opciones > Punto acceso nuevo** y define un punto de acceso que utilice una LAN inalámbrica como portador de datos y **802.1x** o **WPA/WPA2** como el modo de seguridad correspondiente. Seleccione **Ajustes seguridad WLAN > Modo WPA > EAP**, desplácese hasta **Ajustes plug-ins EAP** y pulse el joystick.

Ajustes de EAP

Seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Puntos de acceso**. Seleccione **Opciones > Punto acceso nuevo** o seleccione un punto de acceso y, a continuación, seleccione **Opciones > Editar**.

Seleccione **Modo segurid. WLAN > 802.1x u WPA/WPA2**.

Seleccione **Ajustes seguridad WLAN > Modo WPA > EAP**, desplácese a **Ajustes plug-ins EAP** y pulse el joystick.

Los plug-ins de EAP (extensible authentication protocol) se utilizan en las redes inalámbricas para autenticar los dispositivos inalámbricos y los servidores de autenticación; asimismo, los distintos plug-ins de EAP hacen posible utilizar varios métodos de EAP (servicio de red).

Para utilizar un plug-in de EAP al conectarse a una WLAN utilizando un punto de acceso, seleccione el plug-in deseado y, a continuación, **Opciones > Activar**. Los plug-ins de EAP habilitados para su uso con este punto de acceso presentan una marca de selección. Para no utilizar un plug-in, seleccione **Opciones > Desactivar**.

Para editar los ajustes de un plug-in de EAP, seleccione **Opciones > Configurar**.

Para cambiar la prioridad de los ajustes de los plug-ins de EAP, seleccione **Opciones > Prioridad más alta** si desea utilizar el plug-in en cuestión con anterioridad a los otros al conectarse a la red mediante el punto de acceso, o seleccione **Opciones > Prioridad más baja** si desea utilizar el plug-in para realizar la autenticación de red después de intentarlo con los otros.

Las opciones disponibles pueden variar.

Configuraciones

Para ver y eliminar configuraciones para servidores reconocidos, seleccione **Menú > Herrams. > Ajustes > Conexión > Configuraciones**.

Puede recibir mensajes del operador de red, proveedor de servicios o departamento de gestión de la información de la empresa que contengan ajustes de configuración para servidores reconocidos. Estos ajustes se guardan automáticamente en **Configuraciones**. Puede recibir ajustes de configuración para puntos de acceso y servicios multimedia o de correo electrónico, así como ajustes de sincronización o gestión de la información de servidores reconocidos.

Para eliminar configuraciones de un servidor reconocido, desplácese al servidor y pulse la tecla de borrado. Los ajustes de configuración para otras aplicaciones proporcionados por este servidor se eliminarán también.

■ Ajustes de fecha y hora

[Véase "Ajustes del reloj", p. 81.](#)

■ Ajustes de seguridad

[Véase "Definición de ajustes de seguridad", p. 25.](#)

■ Ajustes de red

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Red.**

Defina lo siguiente:

- **Modo de red** (sólo se muestra si es compatible con el operador de red) — Seleccione el tipo de red. Puede seleccionar **GSM** o **UMTS** para usar la red correspondiente o el **Modo dual** para que el dispositivo cambie automáticamente entre ambas. Es posible que este ajuste esté predefinido en el dispositivo y no pueda modificarse. Si configura el dispositivo para que utilice sólo la red GSM o sólo la red UMTS, no podrá realizar ninguna llamada, ni siquiera de emergencia, ni utilizar otras funciones que precisen una conexión de red, si no se encuentra disponible la red seleccionada.
- **Selección operador** — Seleccione **Manual** para elegir una de las redes disponibles o **Automática** para que el dispositivo seleccione la red automáticamente.
- **Mostrar info célula** — Seleccione **Activada** para configurar el dispositivo de modo que indique cuándo se utiliza en una red microcelular (Micro Cellular Network, MCN).

■ Ajustes de accesorios

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Ajustes** > **Accesorios.**



Aviso: Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

En la mayoría de los accesorios, puede seleccionar los siguientes ajustes:

- **Modo predetermin.** — Permite seleccionar el modo que se activa al conectar accesorios al dispositivo.
- **Respuesta auto** — Permite al dispositivo responder llamadas de teléfono automáticamente cuando se conecta un accesorio. Seleccione **Activada** para que el dispositivo responda automáticamente a las llamadas entrantes pasados cinco segundos. Si el tipo de señal de llamada está definido en **Un bip** o **Silencio** en el menú Modos, se desactivará la función de respuesta automática.
- **Iluminación** — Seleccione **Activada** para que se ilumine el dispositivo mientras se le conecta algún accesorio.

Ajustes DTS

Si utiliza un teléfono de texto (TTY), deberá conectarlo al dispositivo antes de que sea posible modificar los ajustes y utilizarlo. Seleccione uno de los ajustes siguientes:

- **Modo predetermin.** — Seleccione el modo que se activa al conectar un teléfono de texto (TTY, teletypewriter) al dispositivo.
- **Usar DTS** — Seleccione **Sí** si quiere comenzar a utilizar el teléfono de texto.

11. Organizad.

Seleccione [Menú](#) > [Organizad.](#)

[Organizad.](#) incluye herramientas que le ayudan a organizar y gestionar los detalles de los distintos eventos de su vida privada y laboral.

■ Agenda

Seleccione [Menú](#) > [Organizad.](#) > [Agenda](#).

En la [Agenda](#) puede crear y ver citas y eventos programados. También puede definir alarmas para las entradas de la agenda.

Puede sincronizar los datos de la agenda con un ordenador compatible mediante Nokia PC Suite. Para obtener más información sobre la sincronización, véase la guía de PC Suite.

Creación de entradas de la agenda

Puede crear cuatro tipos de entradas de la agenda:

- Las entradas de [Reunión](#) tienen una fecha y hora específicas.
- Las entradas de [Memorándum](#) están relacionadas con el día completo, pero no con una hora concreta. Las entradas de memorándum no se muestran en la vista de planificación semanal.
- Las entradas de [Aniversario](#) son recordatorios de cumpleaños y fechas especiales. Se refieren a un día concreto, pero no a una hora específica. Las entradas de aniversario se repiten todos los años.
- Las entradas de [Nota de tareas](#) son recordatorios de tareas que tienen una fecha de vencimiento, pero no una hora concreta del día.

Para crear una entrada de la agenda, desplácese a una fecha seleccione [Opciones](#) > [Entrada nueva](#). Seleccione un tipo de entrada. Los ajustes disponibles son diferentes según se trate de entradas de reunión, memorándum, aniversario o notas de tareas.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- [Asunto](#) o [Ocasión](#) — Escriba una descripción para la entrada.
- [Ubicación](#) — Introduzca cualquier información de ubicación necesaria.
- [Hora de inicio](#) — Introduzca la hora de inicio.
- [Hora de finalización](#) — Introduzca la hora de finalización.
- [Día de inicio](#) o [Fecha](#) — Introduzca la fecha de inicio o la fecha en que tiene lugar el acontecimiento.
- [Día de finalización](#) — Introduzca la fecha de finalización.
- [Alarma](#) — Establezca una alarma para las entradas de reunión y aniversario. La alarma se visualiza en la [Vista del día](#).
- [Repetir](#) — Especifique si desea que la entrada se repita y cuándo. Defina el tipo de repetición, la frecuencia y la fecha de finalización posible.
- [Sincronización](#) — Si selecciona [Privada](#), la entrada de la agenda sólo podrá verla usted y no se mostrará a otras personas con acceso en línea para ver la agenda. Si selecciona [Pública](#), la entrada de la agenda se muestra a los demás usuarios con acceso para ver la agenda en línea. Si selecciona [Ninguna](#), la entrada de la agenda no se copia al PC al realizar la sincronización.



Sugerencia: Asegúrese de haber seleccionado la ciudad correcta en la aplicación [Reloj](#), porque las entradas de la agenda planificadas pueden cambiar si la ciudad actual ha cambiado y se encuentra en otra zona horaria.

Para abrir y editar una entrada existente, desplácese a la entrada y seleccione [Opciones](#) > [Abrir](#). Edite los detalles de los distintos campos.



Sugerencia: Al editar o eliminar una entrada repetida, seleccione el modo en que desea que se produzca el cambio. Si selecciona [Todas las entradas de la agenda borradas](#), se eliminarán todas las entradas repetidas. Si selecciona [Borrar entrada](#), sólo se borrará la entrada actual.

Tareas

Puede crear y conservar una tarea o lista de tareas que deban realizarse para un día determinado. Puede asignar a cada tarea una fecha de vencimiento y una alarma.

Para abrir la lista de notas de tareas, seleccione [Opciones](#) > [Lista de tareas](#).

Para añadir una nota de tareas, seleccione [Opciones](#) > [Entrada nueva](#) > [Tareas](#). Comience a escribir la tarea en el campo [Asunto](#). Puede establecer una fecha de vencimiento para la tarea, crear una alarma para ella y especificar una prioridad. Los iconos de prioridad son (!) [Alta](#) y (-) [Baja](#). No existe ningún icono para la prioridad [Normal](#).

Para marcar una tarea como completada, desplácese hasta la tarea en la lista de tareas y seleccione [Opciones](#) > [Marcar como hecha](#).

Para restaurar una tarea, desplácese hasta ella en la lista de tareas y seleccione [Opciones](#) > [Marcar no hecha](#).

Ajustes de la Agenda

Seleccione **Opciones** > **Ajustes** para modificar los ajustes de **Tono alarma agenda**, **Vista predeterminada**, **La semana comienza** y **Título vista semana**.

Vistas de la Agenda

Para cambiar entre las diferentes vistas de la agenda, seleccione **Opciones** en cualquier vista. Seleccione un tipo de vista en la lista.



Sugerencia: Al visualizar la **Agenda** en cualquier vista, pulse * para pasar rápidamente de una vista a otra.

Para ver la fecha actual en la vista mensual, pulse #.

Para establecer la vista predeterminada de la agenda, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Vista predeterminada** > **Vista del mes**, **Vista de semana**, **Vista del día** o **Vista de Tareas**.

Para ver una fecha concreta en la vista de la agenda, seleccione **Opciones** > **Ir a fecha**. Introduzca la fecha y seleccione **Aceptar**.



Sugerencia: Para ir rápidamente a la siguiente fecha en que haya un acontecimiento programado, pulse #.

En la **Vista del mes**, podrá ver el mes completo de una vez. Cada fila muestra los días de una semana. Aparece el mes en curso y como día activo el actual o el que se consultó. El día activo aparece marcado con un recuadro de color. Los días que tienen acontecimientos programados aparecen marcados con un triángulo pequeño en la esquina inferior derecha. Pulse la tecla de desplazamiento para moverse entre los días del mes y las entradas del día.



Sugerencia: Al visualizar la **Agenda** en cualquier vista, pulse * para pasar rápidamente de una vista a otra.

La **Vista de semana** muestra los acontecimientos de la semana seleccionada en siete casillas, una por día. La fecha de hoy aparece marcada con un recuadro de color. Los memorándums y aniversarios se colocan antes de las 8:00 a.m.

Para cambiar el día de inicio de la semana, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **La semana comienza**.

La **Vista del día** muestra los acontecimientos del día seleccionado. Las entradas se agrupan en franjas horarias según sus horas de inicio. Para ver el día anterior o el siguiente, desplácese hacia la izquierda o la derecha.

La vista de **Vista de Tareas** muestra las tareas del día seleccionado.

Envío de entradas de la agenda

Para enviar una entrada de la agenda a un dispositivo compatible, desplácese a la entrada y seleccione **Opciones** > **Enviar** > **Vía mensaje de texto**, **Vía multimedia**, **Vía correo**, **Vía Bluetooth** o **Vía infrarrojos**.

Adición de entradas recibidas a la agenda

Puede recibir entradas de agenda como archivos adjuntos en mensajes multimedia o de correo electrónico.

Para agregar una entrada recibida a su agenda, abra el archivo adjunto del mensaje que contiene la entrada y seleccione **Opciones** > **Guardar en Agenda**. La entrada se agrega a la agenda predeterminada.

■ Notas

Seleccione **Menú** > **Organizador** > **Notas**.

Puede crear y enviar notas a otros dispositivos compatibles. Además, los archivos de texto sin formato (formato .txt) que reciba se pueden guardar en **Notas**.

Para escribir una nueva nota, seleccione **Opciones** > **Nota nueva**, escriba el texto y pulse **Hecho**.

En la vista principal de **Notas** están disponibles las opciones siguientes:

- **Abrir** — Abre la nota seleccionada.
- **Enviar** — Para enviar la nota seleccionada, seleccione uno de los métodos de envío.
- **Nota nueva** — Crea una nueva nota.
- **Borrar** — Elimina la nota seleccionada.
- **Marcar/Anul. marcar** — Selecciona una o varias notas y aplica la misma regla a todas ellas.
- **Sincronización** — Selecciona **Iniciar** para iniciar la sincronización o **Ajustes** para definir los ajustes de sincronización de la nota.

Cuando vea una nota, seleccione **Opciones** > **Buscar** para buscar un número de teléfono, una dirección de teléfono de Internet, una dirección de correo electrónico o una dirección web en la nota.

■ Calculad.



Nota: Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Seleccione [Menú](#) > [Organizad.](#) > [Calculad.](#)

Para realizar cálculos, introduzca el primer número de la operación. Desplácese al mapa de funciones y seleccione una función como sumar o restar. Escriba la segunda cifra de la operación, y seleccione **=**. Para agregar una coma decimal, pulse **#**.

La calculadora realiza las operaciones en el orden en que se introducen. El resultado del cálculo permanece en el campo del editor y se puede utilizar como el primer número de un cálculo nuevo.

Para guardar los resultados de un cálculo, seleccione [Opciones](#) > [Memoria](#) > [Guardar](#). El resultado guardado sustituye al número guardado con anterioridad en la memoria.

Para recuperar los resultados de un cálculo desde la memoria y utilizarlos en un cálculo, seleccione [Opciones](#) > [Memoria](#) > [Recuperar](#).

Para ver el último resultado guardado, seleccione [Opciones](#) > [Último resultado](#).

Aunque cierre la aplicación de la calculadora o apague el dispositivo, la memoria no se borra. Puede recuperar el último resultado guardado la próxima vez que abra esta aplicación.

■ Conversor

Seleccione [Menú](#) > [Organizad.](#) > [Conversor](#).

El conversor tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo.

Conversión de medidas

1. Desplácese al campo [Tipo](#) y seleccione [Opciones](#) > [Tipo de conversión](#) para abrir una lista de medidas. Desplácese hasta la medida que desee utilizar y seleccione [Aceptar](#).
2. Desplácese al primer campo [Unidad](#) y seleccione [Opciones](#) > [Seleccionar unidad](#). Seleccione la unidad que desea convertir y pulse [Aceptar](#). Desplácese al siguiente campo [Unidad](#) y seleccione la unidad a la que desea convertir.
3. Vaya al primer campo [Cantidad](#) y escriba el valor que desea convertir. El otro campo [Cantidad](#) cambia automáticamente para mostrar el valor convertido.

Pulse **#** para añadir un decimal y ***** para los símbolos + y - (para temperatura), y **E** (exponente).

Definición de la moneda base y de los tipos de cambio



Nota: Si cambia de moneda base, deberá introducir los nuevos tipos de cambio porque todos los tipos de cambio anteriores se borran.

Para poder realizar conversiones de monedas, debe elegir una moneda base y añadir tipos de cambio. La tasa de la moneda base siempre es 1. Esta moneda determina los tipos de conversión de las demás.

1. Para definir el tipo de cambio de la unidad de moneda, vaya al campo [Tipo](#) y seleccione [Opciones](#) > [Cambios monedas](#).
2. Se abre una lista de monedas, con la moneda base actual al principio. Desplácese al tipo de moneda y escriba el tipo de cambio que desee establecer por cada unidad de moneda.
3. Para cambiar la moneda base, vaya a la moneda y seleccione [Opciones](#) > [Fijar moneda base](#).
4. Para guardar los cambios, seleccione [Hecho](#) > [Sí](#).

Una vez insertados todos los tipos de cambio necesarios, puede realizar conversiones de monedas.

■ Buzón de voz

Seleccione [Menú](#) > [Organizad.](#) > [Buzón voz](#).

Cuando abra la aplicación de buzón de voz por primera vez, se le pedirá que introduzca el número de su buzón de voz. Para cambiar el número, seleccione [Opciones](#) > [Cambiar número](#). Para llamar al número, seleccione [Opciones](#) > [Llamar al buzón voz](#).



Sugerencia: Para llamar al buzón de voz (servicio de red) en el modo en espera, mantenga pulsada la tecla **1** o bien pulse la tecla **1** y, a continuación, la tecla de llamada.

■ Reloj

Seleccione [Menú](#) > [Reloj](#).

Ajustes del reloj

Si se alcanza la hora programada de alarma mientras el dispositivo está apagado, éste se enciende automáticamente y empieza a emitir el tono de alarma. Si selecciona **Parar**, el dispositivo pregunta si desea activar el dispositivo para hacer llamadas. Seleccione **No** para apagar el dispositivo o **Sí** para efectuar y recibir llamadas. No seleccione **Sí** cuando el uso del teléfono móvil pueda causar interferencias o comportar algún peligro.



Sugerencia: Para actualizar la fecha y la hora automáticamente (servicio de red), seleccione **Herrams. > Ajustes > Hora operador de red > Activada**.

Para cambiar el tipo de reloj, seleccione **Opciones > Ajustes > Tipo de reloj > Analógico** o **Digital**.

Para fijar una alarma, seleccione **Opciones > Fijar alarma**. Introduzca la hora de la alarma y seleccione **Aceptar**.

Para ver y cambiar alarmas, seleccione **Restablecer alarma**.

Para eliminar una alarma, seleccione **Eliminar alarma**.

Ajustes de fecha y hora

Para cambiar la fecha y la hora, su formato de visualización, el tono de la alarma y definir si desea utilizar la actualización automática de la hora, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Hora** — Introduzca la hora y seleccione **Aceptar**.
- **Zona horaria** — Introduzca la zona horaria y seleccione **Aceptar**.
- **Fecha** — Introduzca la fecha y seleccione **Aceptar**.
- **Formato de fecha** — Permite cambiar el modo de visualización de la fecha. Desplácese al formato que desee y seleccione **Aceptar**.
- **Separador de fecha** — Cambie el símbolo que separa los días, meses y años entre sí. Desplácese al símbolo que desee y seleccione **Aceptar**.
- **Formato de hora** — Seleccione **24 horas** o **12 horas**.
- **Separador de hora** — Seleccione el símbolo que separa las horas de los minutos.
- **Tipo de reloj** — Seleccione **Analógico** o **Digital**.
- **Tono de alarma reloj** — Seleccione el tono que desea utilizar para la alarma del reloj.
- **Hora operador de red** — Actualice la hora, la fecha y la información de zona horaria automáticamente (servicio de red). Para activarla, seleccione **Actualización automática**. Este servicio puede no estar disponible en todas las redes.

Adición y eliminación de ciudades

Para añadir una ciudad, desplácese a la derecha y seleccione **Opciones > Añadir ciudad**. Vaya a una ciudad y seleccione **Opciones > Seleccionar**.



Sugerencia: Para buscar una ciudad en la lista **Ciudades**, seleccione **Opciones > Añadir ciudad > Opciones > Buscar**. Escriba el nombre de la ciudad en el campo de búsqueda.

Para eliminar una ciudad, desplácese a la derecha, vaya a la ciudad y seleccione **Opciones > Eliminar**.

Si cambia la ciudad de inicio, puede cambiar la hora general del sistema del dispositivo.

12. Herramientas

Seleccione **Menú > Herramientas**.

La carpeta **Herrams.** contiene aplicaciones que sirven para configurar el dispositivo y otras aplicaciones.

Tarjeta de memoria—Véase "Tarjeta de memoria", p. 15.

Transfer.—Véase "Transferencia de contenido entre dispositivos", p. 16.

Modos—Véase "Modos", p. 93.

Ajustes—Véase "Ajustes", p. 71.

■ Posicionamiento

Gracias al servicio de posicionamiento puede recibir información de proveedores de servicios sobre temas locales como el tiempo o las condiciones del tráfico basada en la ubicación de su dispositivo (servicio de red).

Seleccione **Menú > Herrams. > Posicionamiento**.

Para seleccionar un método de posicionamiento, desplácese al método deseado y seleccione **Opciones > Activar**. Para dejar de utilizarlo, seleccione **Opciones > Desactivar**. El método de posicionamiento **Bluetooth** le permite utilizar el accesorio GPS Bluetooth como modo de posicionamiento. El proveedor de servicios u operador de red le suministra el método de posicionamiento **Basado en red**. Ambos métodos de posicionamiento pueden utilizarse al mismo tiempo.

■ Navegador

Esta función no permite solicitar la posición en las llamadas relacionadas. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre el modo en que el teléfono cumple la normativa gubernamental en materia de servicios de llamada de emergencia basados en la posición.

El sistema GPS no debe utilizarse para obtener la medición precisa de una posición y tampoco es aconsejable que confíe únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS.

Seleccione **Menú > Herrams. > Navegador**.

Navegador es una aplicación GPS que le permite ver su ubicación actual, buscar el trayecto a una ubicación deseada y calcular la distancia. La aplicación requiere el accesorio GPS Bluetooth para funcionar. También debe tener activado el método de posicionamiento GPS Bluetooth en **Menú > Herrams. > Posicionamiento**.

La aplicación debe recibir información de la posición desde al menos tres satélites para usarla como asistente de viaje.

La aplicación requiere el accesorio GPS Bluetooth para funcionar.

Seleccione entre las opciones siguientes: **Navegador** Para ver la información de navegación del destino del viaje. **Posición** Para ver la información de posicionamiento de la ubicación actual. **Contad.** Para ver la información del viaje, como la distancia y la duración del recorrido, así como las velocidades medias y máximas.

Vista Navegación

La vista de navegación le guiará hasta el destino del viaje. Los puntos cardinales se indican con letras en el círculo y la dirección general hacia el destino con un color más fuerte.

Seleccione entre las opciones siguientes: **Fijar destino** Seleccione una marca o ubicación como destino del viaje o especifique unas coordenadas de latitud y longitud de destino. **Detener navegación** Para eliminar el destino fijado para el viaje. **Guardar posición** Guarde la posición actual como ubicación o marca. **Estado del satélite** Para ver la intensidad de señal de los satélites que proporcionan la información de posicionamiento necesaria para la navegación. **Ubicacs. guardadas** Para ver las ubicaciones que ha guardado temporalmente en el dispositivo para ayudar en la navegación.

Vista Posición

Permite ver información de la posición como las coordenadas de latitud y longitud, así como la altitud de la ubicación actual. También es posible ver la precisión de esta información.

Seleccione entre las opciones siguientes: **Guardar posición** Guarde la posición actual como ubicación o marca. **Estado del satélite** Para ver la intensidad de señal de los satélites que proporcionan la información de posicionamiento necesaria para la navegación. **Ubicacs. guardadas** Para ver las ubicaciones que ha guardado temporalmente en el dispositivo para ayudar en la navegación.

Vista del contador

El contador calcula la distancia recorrida y el tiempo, así como las velocidades media y máxima del viaje.

Seleccione entre las opciones siguientes: **Iniciar** Para activar el contador **Parar** Para dejar de utilizar el contador. Los valores calculados permanecen en la pantalla. **Reanudar** Para seguir utilizando el contador. **Restablecer** Para ajustar a cero los valores

calculados por el contador y volver a calcularlos desde el principio. **Eliminar** Para vaciar los valores del contador después de dejar de usarlo. **Guardar posición** Guarde la posición actual como ubicación o marca. **Estado del satélite** Para ver la intensidad de señal de los satélites que proporcionan la información de posicionamiento necesaria para la navegación. **Ubicacs. guardadas** Para ver las ubicaciones que ha guardado temporalmente en el dispositivo para ayudar en la navegación.

Gestionar ubicaciones

Seleccione **Posición** > **Opciones** > **Ubicacs. guardadas**.

Es posible guardar de forma temporal en el dispositivo ubicaciones que le ayuden en la navegación.

Para guardar una ubicación en **Navegador**, **Posición** o en la vista **Contad.**, seleccione **Opciones** > **Guardar posición**.

Para guardar una ubicación temporal como marca más permanente, seleccione **Opciones** > **Guard. como marca**.

Para eliminar una ubicación, desplácese hasta ella y pulse **Opciones** > **Borrar**.

Ajustes del navegador

Seleccione **Opciones** > **Ajustes**.

Para cambiar el sistema de medida en uso, seleccione **Sistema de medida** > **Métrico** o **Imperial**.

Para introducir la calibración de altitud a fin de corregir la altitud recibida desde los satélites de posicionamiento, seleccione **Calibración altitud**.

■ Marcas

Seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Marcas**.

Las marcas son coordenadas de ubicaciones geográficas que puede guardar en el dispositivo para usarlas posteriormente en distintos servicios de localización. Se pueden crear marcas con un accesorio GPS Bluetooth o red (servicio de red). [Véase "Navegador", p. 82.](#)

Para crear una marca, seleccione **Opciones** > **Marca nueva**. Seleccione **Posición actual** para realizar una solicitud de red de las coordenadas de latitud y longitud de su posición actual o **Introd. manualmente** para rellenar la información de ubicación necesaria, como el nombre, categoría, dirección, latitud, longitud y altitud.

Para ver o editar una marca, desplácese hasta ella y pulse el joystick.

Para eliminar una marca, desplácese hasta ella y pulse la tecla de borrado.

Con cada marca, seleccione **Opciones** y uno de los siguientes ajustes:

- **Añadir a categoría** — Para organizar la marca en un grupo de marcas similares. Vaya a la categoría y pulse el joystick. Para ver las categorías de marcas, desplácese hacia la derecha o a la izquierda.
- **Enviar** — Para enviar la marcas a dispositivos compatibles.
- **Editar categorías** — Para añadir, editar o eliminar las categorías de marcas.
- **Icono de marca** — Para cambiar el icono de la marca. Desplácese hasta el icono que desee y pulse el joystick.

Categorías de marcas

Puede ver las categorías de marcas en dos vistas: una muestra las categorías que ya contienen marcas y la otra todas las categorías que tiene el dispositivo.

Para ver las categorías que ya contienen marcas, seleccione **Menú** > **Herrams.** > **Marcas** y desplácese a la derecha.

Para ver las marcas que contiene una categoría, seleccione la categoría y pulse el joystick.

Para mover una marca de una categoría a otra, desplácese a la izquierda. Desplácese hasta una marca y pulse **Opciones** > **Añadir a categoría**. Vaya a la antigua categoría y pulse el joystick para eliminar la marca que figura junto a ella. Desplácese hasta la categoría o categorías a las que desea añadir la marca y pulse el joystick. Seleccione **Aceptar**.

Con cada marca, seleccione **Opciones** y uno de los siguientes ajustes:

- **Editar** — Para modificar la información de la marca, como el nombre, categoría, dirección, latitud, longitud y altitud.
- **Marca nueva** — Para crear una marca directamente en la categoría. Seleccione **Posición actual** para realizar una solicitud de red de las coordenadas de latitud y longitud de su posición actual o **Introd. manualmente** para rellenar la información de ubicación necesaria, como el nombre, categoría, dirección, latitud, longitud y altitud.
- **Añadir a categoría** — Para organizar la marca en un grupo de marcas similares. Vaya a la categoría y pulse el joystick.
- **Enviar** — Para enviar la marcas a dispositivos compatibles.
- **Editar categorías** — Para añadir, editar o eliminar las categorías de marcas.
- **Icono de marca** — Para cambiar el icono de la marca. Desplácese hasta el icono que desee y pulse el joystick.

Las opciones disponibles pueden variar.

Edición de categorías de marcas

Seleccione [Opciones](#) > [Editar categorías](#).

Seleccione [Opciones](#) y una de las siguientes funciones:

- **Marca nueva** — Para crear una marca directamente en la categoría. Seleccione [Posición actual](#) para realizar una solicitud de red de las coordenadas de latitud y longitud de su posición actual o [Introd. manualmente](#) para rellenar la información de ubicación necesaria, como el nombre, categoría, dirección, latitud, longitud y altitud.
- **Icono de marca** — Para cambiar el icono de la marca. Desplácese hasta el icono que desee y pulse el joystick.

Para eliminar una categoría de marcas creada, desplácese a ella y pulse la tecla Borrar. No se pueden eliminar categorías predefinidas.

Edición de marcas

Seleccione [Opciones](#) > [Editar](#) o [Marca nueva](#) > [Introd. manualmente](#). Introduzca la ubicación y otra información, como el nombre, categoría, dirección, latitud, longitud y altitud.

Con cada marca, seleccione [Opciones](#) y uno de los siguientes ajustes:

- **Selecc. categorías** — Para organizar la marca en un grupo de marcas similares. Desplácese a la categoría y pulse el joystick para modificar la información de la marca como el nombre, categoría, dirección, latitud, longitud y altitud.
- **Posición actual** — Para solicitar y rellenar automáticamente las coordenadas geográficas de latitud y longitud a fin de crear una marca de su ubicación actual.
- **Icono de marca** — Para cambiar el icono de la marca. Desplácese hasta el icono que desee y pulse el joystick.
- **Enviar** — Para enviar la marcas a dispositivos compatibles.

Las opciones disponibles pueden variar.

Recepción de marcas

Seleccione [Menú](#) > [Mensajes](#). Abra un mensaje que contenga una marca recibida de otro dispositivo. Vaya a la marca y pulse el joystick.

Para guardar la marca en el dispositivo, seleccione [Opciones](#) > [Guardar](#).

Para reenviar la marca a los dispositivos compatibles, seleccione [Opciones](#) > [Enviar](#).

■ Comandos de voz

Seleccione [Menú](#) > [Herramientas](#) > [Comandos de voz](#).

Utilice comandos de voz para realizar llamadas telefónicas e iniciar aplicaciones, modos u otras funciones del dispositivo.

El dispositivo crea una grabación para las entradas de la lista de contactos y para las funciones designadas mediante la aplicación [Comandos de voz](#). Cuando se pronuncia un comando de voz, el dispositivo compara las palabras pronunciadas con la grabación guardada en el dispositivo.

Los comandos de voz no dependen de la voz del hablante; no obstante el reconocimiento de voz del dispositivo se adapta a la voz del usuario principal para reconocer mejor los comandos de voz.

Uso de comandos de voz para realizar llamadas

La grabación de un contacto es el nombre o el alias guardado en la tarjeta de contacto en la [Guía](#). Para escuchar una grabación, abra una tarjeta de contacto y seleccione [Opciones](#) > [Reproducir](#).

1. Para realizar una llamada mediante un comando de voz, mantenga pulsada la tecla de voz.
2. Cuando oiga el tono o vea la pantalla visual, pronuncie con claridad el nombre guardado en la tarjeta de contacto.
3. El dispositivo reproduce la grabación sintetizada para el contacto reconocido en el idioma del dispositivo seleccionado, y muestra el nombre y el número. Después de un tiempo de espera de 1,5 segundos, el dispositivo marcará el número. Si el contacto reconocido no era correcto, seleccione [Siguiente](#) para ver una lista con otros resultados o [Abandon](#) para cancelar la marcación.

Si ha guardado varios números para un mismo contacto, el dispositivo seleccionará el número predeterminado, si se ha definido. Si no, el dispositivo seleccionará el primero que esté disponible entre los siguientes campos: [Móvil](#), [Móvil \(casa\)](#), [Móvil \(oficina\)](#), [Teléfono](#), [Teléfono \(casa\)](#) y [Teléfono \(oficina\)](#).

Uso de comandos de voz para iniciar aplicaciones

El dispositivo crea grabaciones para las aplicaciones que aparecen en la aplicación [Comandos de voz](#).

Para iniciar una aplicación mediante un comando de voz, mantenga pulsada la tecla de voz y pronuncie con claridad el comando de voz. Si la aplicación reconocida no era correcta, seleccione [Siguiente](#) para ver una lista con otros resultados o [Abandon](#) para cancelar.

Para añadir más aplicaciones a la lista, seleccione [Opciones](#) > [Aplicación nueva](#).

Para cambiar el comando de voz de una aplicación, desplácese a la aplicación y seleccione **Opciones > Cambiar comando**. Escriba el nuevo comando de voz y seleccione **Aceptar**.

Uso de comandos de voz para modos

El dispositivo crea una grabación para cada modo. Para activar un modo mediante un comando de voz, mantenga pulsada la tecla de voz y pronuncie el nombre del modo.

Para cambiar el comando de voz, desplácese al modo que desee y seleccione **Modos > Opciones > Cambiar comando**.

Ajustes de comandos de voz

Para apagar el sintetizador que reproduce comandos de voz reconocidos en el idioma del dispositivo seleccionado, seleccione **Ajustes > Sintetizador > Desactivado**.

Para restablecer el aprendizaje de reconocimiento de voz cuando ha cambiado el usuario principal del dispositivo, seleccione **Restabl. adapts. voz**.

■ Ayuda de voz

Seleccione **Menú > Herrams. > Ayuda de voz**.

La aplicación asistida por voz lee el texto que aparece en pantalla, lo que le permite utilizar las funciones básicas del dispositivo sin mirar la pantalla.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Guía** — Escuche las entradas de la lista de contactos. No utilice esta opción si tiene más de 500 contactos.
- **Últimas llams.** — Escuche la información sobre las llamadas perdidas y recibidas, los números marcados y las llamadas frecuentes.
- **Buzón de voz** — Recupere y escuche los mensajes de voz.
- **Marcador** — Marcar un número de teléfono.
- **Reloj** — Oír la fecha y hora actuales.

Para oír más opciones, seleccione **Opciones**.

■ Asist. ajust.

Asist. ajust. configura el dispositivo para los ajustes del operador (MMS, GPRS e Internet), correo electrónico, Pulsar para hablar, (servicio de red) y uso compartido de vídeo (servicio de red) basados en la información de su operador de red.

Para utilizar estos servicios, deberá ponerse en contacto con su operador de red o el proveedor de servicios para activar una conexión de datos u otros servicios.

Para editar los ajustes, seleccione **Menú > Herrams. > Asist. ajustes** y el elemento que desea configurar.

Correo electrónico

1. Para editar los ajustes de correo electrónico, seleccione **Menú > Herrams. > Asist. ajustes > Correo. Asist. ajust.** detecta los operadores de red disponibles. Si el dispositivo detecta más de un operador de red, seleccione uno y **Aceptar**.
Si no se reconoce el operador de red, debe seleccionar **País/Región** y **Operador**.

2. Seleccione de la lista su proveedor de servicios de correo electrónico.

3. Seleccione el servidor de correo saliente. Utilice el servidor predeterminado si no está seguro.

Si **Asist. ajust.** le pide que introduzca los detalles de su **Dirección de correo** (incluido el nombre del dominio), **Nombre de usuario** y **Contraseña**, seleccione uno cada vez y **Opciones > Cambiar**. Introduzca los detalles y seleccione **Aceptar**.

1. Seleccione **Opciones > Aceptar** cuando haya terminado.
2. Seleccione **Aceptar** para confirmar que desea configurar el buzón de correo del operador especificado.
3. Seleccione **Aceptar**.

Para enviar o recibir mensajes de correo electrónico, debe tener una cuenta activa de paquete de datos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios u operador de red si desea obtener más información.

Pulsar para hablar

El servicio Pulsar para hablar (PPH) (servicio de red) permite la comunicación directa por voz con la pulsación de una tecla. Con Pulsar para hablar puede utilizar el dispositivo como un walkie-talkie.

1. Para editar los ajustes (servicio de red) (PPT) **PPH**, seleccione **Menú > Herrams. > Asist. ajustes > PPH. Asist. ajust.** detecta los operadores de red disponibles. Si el dispositivo detecta más de un operador de red, seleccione uno y **Aceptar**.
Si no se reconoce el operador de red, debe seleccionar **País/Región** y **Operador**.

Herramientas

2. Algunos operadores requieren un **Nombre de usuario**, **Contraseña** y **Alias**. Seleccione uno cada vez y **Opciones > Cambiar**. Introduzca los detalles y seleccione **Aceptar**.
3. Seleccione **Opciones > Aceptar** cuando haya terminado.
4. Seleccione **Aceptar** para confirmar que desea configurar PTT para el operador especificado.

Para utilizar Pulsar para hablar debe tener una cuenta activa de paquete de datos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios u operador de red si desea obtener más información.

Si un punto de acceso no se ha configurado en el operador seleccionado, se le pedirá que cree uno nuevo.

Uso compartido de vídeo

1. Para editar los ajustes de **Comp. vídeo** (servicio de red), seleccione **Menú > Herrams. > Asist. ajustes > Compartir vídeo**. **Asist. ajust.** detecta los operadores de red disponibles. Si el dispositivo detecta más de un operador de red, seleccione uno y **Aceptar**.
Si no se reconoce el operador de red, debe seleccionar **País/Región** y **Operador**.
2. Algunos operadores requieren un **Direcc. compartir vídeo**, un nombre de usuario y una contraseña. Seleccione uno cada vez y **Opciones > Cambiar**. Introduzca los detalles y seleccione **Aceptar**.
3. Seleccione **Opciones > Aceptar** cuando haya terminado.
4. Seleccione **Aceptar** para confirmar que desea configurar el uso compartido de vídeo para el operador especificado.
5. Después de crear los ajustes de uso compartido de vídeo, **Asist. ajust.** le preguntará si desea crear o actualizar su propio contacto. Seleccione **Sí** o **No**.

Para utilizar el uso compartido de vídeo, debe tener una cuenta activa de paquete de datos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios u operador de red si desea obtener más información.

Operador

1. Para editar los ajustes del operador (puntos de acceso, navegador Web, MMS y transmisión), seleccione **Menú > Herrams. > Asist. ajustes > Operador**. **Asist. ajust.** detecta los operadores de red disponibles.
2. Si el dispositivo detecta más de un operador de red, seleccione uno y **Aceptar**.
3. Si no se reconoce el operador de red, debe seleccionar **País/Región** y **Operador**.

Si no puede utilizar **Asist. ajust.**, visite el sitio Web de Nokia para ver los ajustes del teléfono en www.nokia.com.

■ Gestor de aplicaciones

Seleccione **Menú > Herrams. > Gestor de aplicaciones**.

Cuando abra el gestor de aplicaciones, verá todos los paquetes de software que se han instalado con su nombre, número de versión, tipo y tamaño. Puede ver los detalles de las aplicaciones instaladas, eliminarlas del dispositivo y especificar los ajustes de instalación;

Instalación de aplicaciones y software



Importante: Instale únicamente aplicaciones procedentes de fuentes que ofrezcan una protección adecuada contra virus y otros programas dañinos.

Puede instalar dos tipos de aplicaciones y software en el dispositivo:

- Aplicaciones y software concebidos específicamente para el dispositivo o compatibles con el sistema operativo Symbian. Estos archivos de instalación de software tienen la extensión .sis.
- Aplicaciones J2ME™ compatibles con el sistema operativo Symbian. Los archivos de instalación de las aplicaciones Java tienen las extensiones .jad o .jar.

Los archivos de instalación pueden transferirse al dispositivo desde un ordenador compatible, descargarse durante la navegación o enviarse en un mensaje multimedia, como un adjunto de correo electrónico o por Bluetooth. Si utiliza Nokia PC Suite para transferir un archivo al dispositivo, guarde el archivo en la carpeta **C:\nokia\installs** del dispositivo.

Durante la instalación, el dispositivo comprueba la integridad del paquete que va a instalarse. El dispositivo muestra información sobre las comprobaciones que están realizándose y da la opción de continuar o cancelar la instalación.

Si instala aplicaciones que necesiten una conexión de red, tenga en cuenta que el consumo de energía del dispositivo puede aumentar cuando se utilicen estas aplicaciones.

Visualización y eliminación de software

Puede ver los detalles de las aplicaciones instaladas o eliminarlas del dispositivo.

Para ver los detalles de un paquete de software instalado, seleccione la aplicación y **Opciones > Ver detalles**.

Para eliminar software, abra la vista principal del gestor de aplicaciones y seleccione **Opciones > Eliminar**.

Si elimina software, sólo puede reinstalarlo utilizando el archivo original del paquete de software o restaurando una copia de seguridad completa que contenga el paquete de software eliminado. Si elimina un paquete de software, ya no puede volver a abrir los archivos creados con ese software. Si otro paquete de software depende del paquete que ha eliminado, puede que deje de funcionar. Consulte la documentación del paquete de software instalado si desea obtener más información.

Visualización del registro de instalación

Para ver el registro de instalación, seleccione **Opciones > Ver registro**. Una lista muestra el software instalado y eliminado y la fecha de instalación o eliminación. Si tiene problemas con el dispositivo tras instalar un paquete de software, puede utilizar esta lista para averiguar cuál es el paquete de software que provoca el problema. La información de esta lista también puede ayudar a identificar problemas causados por paquetes de software incompatibles entre sí.

Ajustes

Para modificar los ajustes de instalación, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las siguientes opciones:

- **Borrar** — El archivo de instalación del paquete de software se elimina del dispositivo tras la instalación. Si descarga paquetes de software mediante el navegador web, puede reducirse la cantidad de espacio de almacenamiento necesario. Si desea almacenar el archivo del paquete de software para una posible reinstalación, no seleccione esta opción o asegúrese de tener una copia del archivo del paquete de software en un ordenador compatible o CD-ROM.
- **Selecc. idioma:** — Si el paquete de software contiene varias versiones de idioma del software, seleccione la versión de idioma que desea instalar.
- **Tipo** — Especifique el tipo de aplicaciones que desea instalar. Puede optar por instalar sólo aplicaciones con certificados aprobados. Esta opción se aplica sólo a las aplicaciones del sistema operativo Symbian (archivos .sis).

Definición de Ajustes de seguridad de aplicaciones Java

Para especificar los ajustes de seguridad para una aplicación Java, seleccione **Opciones > Ajustes de conjunto**.

Puede definir las funciones a las que puede acceder la aplicación Java. El valor que defina para cada funcionalidad depende del grado de protección del paquete de software.

- **Acceso a la red** — crear una conexión de datos a la red.
- **Mensajes** — enviar mensajes.
- **Inicio auto de apps.** — abrir una aplicación automáticamente.
- **Conectividad** — activar una conexión de datos local, como una conectividad Bluetooth.
- **Multimedia** — hacer fotografías o grabar vídeos o sonido.
- **Leer datos usuario** — leer las entradas de la agenda, la guía u otros datos personales.
- **Editar datos usuario** — agregar datos personales, como entradas de la guía.

Puede definir el modo en que se le pedirá que confirme el acceso de la aplicación Java a las funciones del dispositivo. Seleccione uno de los valores siguientes:

- **Preg. cada vez** — Solicitud de confirmación de la aplicación Java cada vez que utilice la funcionalidad.
- **Preguntar 1ª vez** — para que la aplicación Java solicite confirmación inicial para utilizar la funcionalidad.
- **Siempre permit.** — para permitir que la aplicación Java utilice la funcionalidad sin solicitar su confirmación.
- **No permitido** — para impedir que la aplicación Java utilice la funcionalidad.

Los ajustes de seguridad ayudan a proteger el dispositivo contra aplicaciones Java dañinas que pueden utilizar funciones del dispositivo sin su permiso. Seleccione **Siempre permit.** sólo si conoce al proveedor y sabe que la aplicación es fiable.

Administrador de certificados



Importante: Tenga presente que, incluso cuando el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. El administrador de certificados debe poseer certificados correctos, auténticos o fiables para que haya disponible una seguridad adicional. Los certificados tienen una duración limitada. Si aparece el texto Certificado caducado o Certificado no válido a pesar de que debería ser válido, compruebe que la hora y fecha actuales del dispositivo sean correctos.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Los certificados digitales sirven para verificar el origen del software, pero no garantizan la seguridad. Existen tres tipos diferentes de certificados: certificados de autoridad, certificados personales y certificados de servidor. Durante una conexión segura, un servidor puede enviar un certificado al dispositivo. Al recibirlo, se comprueba mediante un certificado de autoridad almacenado en el dispositivo. Si la identidad del servidor no es auténtica o si no tiene el certificado correcto en el dispositivo, recibirá una notificación.

Puede descargar un certificado de un sitio Web, recibir un certificado como archivo adjunto de correo electrónico o como mensaje enviado a través de una conexión Bluetooth o de infrarrojos. Los certificados deben utilizarse al conectarse a un banco en línea o a un servidor remoto para transferir información confidencial. También deben utilizarse si desea reducir el riesgo de virus u otro tipo de software perjudicial y comprobar la autenticidad del software durante la descarga e instalación en el dispositivo.



Sugerencia: Al agregar un certificado nuevo, compruebe su autenticidad.

Gestión de certificados personales

Los certificados personales son certificados emitidos para el usuario.

Para añadir certificados al dispositivo, seleccione un archivo de certificado y [Guardar](#). Para eliminar un certificado, selecciónelo y, a continuación, la opción [Opciones](#) > [Borrar](#).

Para comprobar la autenticidad de los certificados, seleccione un certificado y [Ver detalles](#). Los certificados se identifican de forma exclusiva. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica o de atención al cliente del propietario del certificado y solicite comparar las identificaciones. Las contraseñas de almacenamiento de seis dígitos de claves privadas contienen las claves secretas que se adjuntan con los certificados personales.

Gestión de certificados de autoridad

Ciertos servicios utilizan los certificados de autoridad para comprobar la validez de otros certificados.

Para añadir certificados al dispositivo, seleccione un archivo de certificado y [Guardar](#). Para eliminar un certificado, selecciónelo y, a continuación, la opción [Opciones](#) > [Borrar](#).

Para comprobar la autenticidad de los certificados, seleccione un certificado y [Ver detalles](#). Los certificados se identifican de forma exclusiva. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica o de atención al cliente del propietario del certificado y solicite comparar las identificaciones. Las contraseñas de almacenamiento de seis dígitos de claves privadas contienen las claves secretas que se adjuntan con los certificados personales.

La confianza en un certificado implica que le autoriza a verificar páginas Web, servidores de correo electrónico, paquetes de software y otros datos. Sólo pueden utilizarse los certificados seguros para comprobar los servicios y el software.

Para cambiar los ajustes de seguridad, seleccione un certificado y [Opciones](#) > [Ajustes seguridad](#). Seleccione un campo de aplicación y [Sí](#) o [No](#). No se pueden cambiar los ajustes de seguridad de los certificados personales.

Dependiendo del certificado, aparecerá una lista de aplicaciones que pueden utilizarlo:

- [Instalación Symbian](#) — Aplicación del nuevo sistema operativo Symbian.
- [Internet](#) — Correo electrónico y gráficos.
- [Instalación aplicacs.](#) — Nueva aplicación Java™.
- [Verif. certs. en línea](#) — Protocolo de estado de certificados en línea.

Detalles de los certificados

Sólo se puede estar seguro de la identidad correcta de un servidor si se ha verificado la firma y el periodo de validez de un certificado de servidor.

Para ver los detalles de los certificados, seleccione un certificado y [Ver detalles](#).

Puede aparecer una de las notas siguientes:

- [Certificado no seguro](#) — No ha definido ninguna aplicación para que utilice el certificado. Es posible que quiera cambiar los ajustes de seguridad.
- [Certificado caducado](#) — El período de validez del certificado seleccionado ha finalizado.
- [Certificado no válido aún](#) — El período de validez del certificado seleccionado no ha comenzado aún.
- [Certificado dañado](#) — No se puede utilizar el certificado. Póngase en contacto con el emisor del certificado.

Ajustes de seguridad de certificados

Seleccione entre las opciones siguientes:

- [Instalación software](#) — Seleccione si desea instalar sólo las aplicaciones firmadas o todas las aplicaciones.
- [Verif. certs. en línea](#) — Para comprobar la validez de los certificados al instalar una aplicación, seleccione [Activada](#).
- [Dirección web predet.](#) — La validez de un certificado se comprueba desde la dirección predeterminada en el caso de que el certificado no incluya su propia dirección Web.

■ Catálogos de Nokia

Seleccione [Menú](#) > [Catálogos](#). Seleccione [Aceptar](#) si acepta cláusula de exención de responsabilidad.

Los catálogos de Nokia (servicio de red) forman un servicio de venta de contenido móvil disponible en el dispositivo. Gracias a los catálogos de Nokia puede descubrir, comprar, descargar y actualizar contenidos, como, por ejemplo, juegos, señales de llamada, papeles tapiz, servicios y aplicaciones en el dispositivo, así como obtener vistas previas de ellos. El contenido disponible depende de su proveedor de servicios u operador de red.

Los catálogos de Nokia emplean sus servicios de red para acceder al contenido más actualizado del catálogo. Para obtener más información sobre otros elementos disponibles a través de los catálogos de Nokia, póngase en contacto con su proveedor de servicios u operador de red.

Los catálogos de Nokia reciben las actualizaciones en curso, por lo que estará al día de los últimos contenidos que ofrezca su proveedor de servicios u operador de red. Para actualizar los catálogos de forma manual, seleccione **Opciones** > **Actualizar lista**.

Apertura de un catálogo

Seleccione **Menú** > **Catálogos**.

Cuando se desplace a una carpeta de catálogos, aparecerá en pantalla una descripción de su contenido.

Seleccione **Opciones** y una de las funciones siguientes:

- **Abrir** — Abrir el catálogo seleccionado.
- **Ver detalles** — Ver los detalles del catálogo.
- **Ocultar** — Ocultar el catálogo seleccionado en la lista de catálogos.
- **Mostrar todos** — Mostrar de nuevo en la lista los catálogos ocultos.
- **Actualizar lista** — Descargar una lista actualizada de catálogos.
- **Aplicación** — Seleccione **Acerca de** para consultar la información sobre la aplicación o **Renuncia** para ver la cláusula de exención de responsabilidad del proveedor de catálogos.
- **Página de inicio** — Abrir la vista principal de catálogos.

Apertura de carpetas

Seleccione **Menú** > **Catálogos**.

Una carpeta de catálogos puede contener varias subcarpetas.

Seleccione **Opciones** y una de las funciones siguientes:

- **Abrir** — Seleccione esta opción para abrir el contenido de la carpeta si ha comprado o descargado el elemento seleccionado.
- **Abrir** — Abrir la subcarpeta seleccionada.
- **Ver detalles** — Ver los detalles del catálogo.
- **Vista previa** — Mostrar una vista previa del elemento seleccionado.
- **Obtener** — Descargar el elemento seleccionado si lo ha comprado y aún no ha realizado la descarga.
- **Comprar** — Comprar el elemento seleccionado.
- **Como papel tapiz** — Si el elemento seleccionado es un papel tapiz, seleccione esta opción para fijarlo como papel tapiz del dispositivo.
- **Como señal de llamada** — Si el elemento seleccionado es una señal de llamada, seleccione esta opción para fijarlo como señal de llamada del dispositivo.
- **Como tema** — Si el elemento seleccionado es un tema, seleccione esta opción para fijarlo como tema del dispositivo.
- **Información en línea** — Abrir un sitio Web con información sobre el elemento seleccionado, si estuviera disponible.
- **Detalles de la compra** — Consultar los detalles del elemento comprado.
- **Actualizar lista** — Descargar una carpeta actualizada.
- **Aplicación** — Seleccione **Acerca de** para consultar la información sobre la aplicación o **Renuncia** para ver la cláusula de exención de responsabilidad del proveedor de catálogos.
- **Página de inicio** — Abrir la vista principal de catálogos.

Ajustes de catálogos

Seleccione **Menú** > **Catálogos**.

En la vista principal de catálogos, seleccione **Opciones** y una de las funciones siguientes:

- **Punto de acceso** — Seleccionar un punto de acceso predeterminado para utilizarlo con la aplicación de catálogos.
- **Inicio automático** — Seleccione esta opción para que la aplicación descargada se abra de forma automática.
- **Conf. vista previa** — Seleccione esta opción para que una nota de confirmación aparezca en pantalla antes de descargar la vista previa del elemento.
- **Confirmación compra** — Seleccione esta opción para que una nota de confirmación aparezca en pantalla antes de comprar el elemento.

13. Gestión de dispositivos

Gestione los datos y el software en el dispositivo.

■ Ajustes de perfiles de servidores

Seleccione **Menú** > **Conectividad** > **Gest. disp.**.

Para crear un perfil del servidor, seleccione **Opciones** > **Perfil servid. nuevo** y seleccione las siguientes opciones:

- **Nombre de servidor** — Introduzca un nombre para el servidor de configuración.
- **ID de servidor** — Introduzca un ID exclusivo que lo identifique. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para que le proporcione los ajustes correctos.
- **Contraseña servidor** — Introduzca una contraseña que identifique el servidor en el dispositivo cuando el servidor comience una sesión de configuración.
- **Modo de sesión** — Seleccione el tipo de conexión que desea utilizar para conectarse al servidor.
- **Punto de acceso** — Seleccione el punto de acceso que desea utilizar para conectarse al servidor.
- **Dirección de host** — Introduzca la dirección URL del servidor.
- **Puerto** — Introduzca el número de puertos del servidor.
- **Nombre de usuario** y **Contraseña** — Escriba su nombre de usuario y la contraseña para identificar el dispositivo en el servidor cuando inicie una sesión de configuración.
- **Permitir configurac.** — Para poder recibir ajustes de configuración desde este servidor, seleccione **Sí**.
- **Autoaceptar todas** — Para que el dispositivo solicite confirmación antes de aceptar la configuración de este servidor, seleccione **No**.

Para editar un perfil de servidor existente, seleccione **Opciones** > **Editar perfil**.

■ Servicio de red de configuración remota

Seleccione **Menú** > **Conectividad** > **Gest. disp.**.

Puede conectarse a un servidor y recibir los ajustes de configuración del dispositivo. Puede recibir perfiles de servidor y distintos ajustes de configuración del operador de red, los proveedores de servicios y el departamento de informática de la empresa. Los ajustes de configuración pueden ser ajustes de conexión y de otro tipo utilizados por distintas aplicaciones del dispositivo. Las opciones disponibles pueden variar.

El servidor suele iniciar la conexión de configuración remota cuando se requiere una actualización de los ajustes del dispositivo.

Ajustes de configuración remota

En la vista principal **Gest. disp.**, seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Iniciar configurac.** — Conectarse al servidor y recibir los ajustes de configuración del dispositivo.
- **Perfil servid. nuevo** — Crear un nuevo perfil de servidor.
- **Editar perfil** — Cambiar los ajustes de perfil.
- **Borrar** — Eliminar el perfil seleccionado.
- **Activar config.** — Seleccionar la recepción de los ajustes de configuración de aquellos servidores para los que se disponga de un perfil de servidor y permitir la configuración.
- **Desactivar config.** — Prohibir la recepción de ajustes de configuración de todos los servidores para los que se dispone de un perfil de servidor.
- **Ver registro** — Ver el registro de configuración del perfil seleccionado.

Creación de perfiles de configuración

Para crear un nuevo perfil de servidor de configuración, seleccione **Opciones** > **Perfil servid. nuevo** y, a continuación, uno de los siguientes ajustes. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para que le indique cuáles son los valores correctos.

- **Nombre de servidor** — Introduzca un nombre para el servidor de configuración.
- **ID de servidor** — Introduzca un ID exclusivo que lo identifique.
- **Contraseña servidor** — Introduzca una contraseña que identifique a su dispositivo en el servidor.
- **Modo de sesión** — Seleccionar el tipo de conexión preferida.
- **Punto de acceso** — Seleccionar el punto de acceso que se va a utilizar para la conexión o crear un nuevo punto de acceso. También puede elegir que se pregunte el punto de acceso cada vez que comience la conexión.
- **Dirección de host** — Escriba la dirección Web del servidor de configuración.
- **Puerto** — Introduzca el número de puertos del servidor.
- **Nombre de usuario** — Introduzca su ID de usuario para el servidor de configuración.
- **Contraseña** — Introduzca la contraseña para el servidor de configuración.
- **Permitir configurac.** — Seleccione **Sí** para permitir que el servidor inicie una sesión de configuración.

- **Autoaceptar todas** — Seleccione **Sí**, si no desea que el servidor le solicite confirmación cuando inicie una sesión de configuración.

■ Sincronización de datos

Menú > **Conectividad** > **Sinc.**

Utilice **Sinc.** para sincronizar la guía, la agenda o las notas con las aplicaciones correspondientes de un ordenador compatible o un servidor de Internet remoto. Los ajustes de sincronización se guardan en un modo de sincronización. La aplicación utiliza la tecnología SyncML para la sincronización remota. Para obtener información sobre compatibilidad con SyncML, póngase en contacto con el proveedor de las aplicaciones con las que desea sincronizar el dispositivo.

Las aplicaciones disponibles con las que puede sincronizar pueden variar. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.



Sugerencia: Es posible que también reciba los ajustes de sincronización en forma de mensaje del proveedor de servicios.

Creación de nuevos modos de sincronización

Para crear un modo, seleccione **Opciones** > **Perfil de sinc. nuevo** y, a continuación, una de las siguientes opciones:

- **Nombre perfil sinc.** — Introducir un nombre para el modo.
- **Aplicaciones** — Seleccionar las aplicaciones que se van a sincronizar con el modo.
- **Ajustes de conexión** — Especificar los ajustes de conexión necesarios. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para editar un perfil existente, seleccione **Opciones** > **Editar perfil de sinc.**

Modos de sincronización

En la vista principal **Sinc.**, seleccione **Opciones** y, a continuación, una de las siguientes opciones:

- **Sincronizar** — Sincronizar los datos incluidos en el modo seleccionado con una base de datos remota.
- **Perfil de sinc. nuevo** — Crear un nuevo modo de sincronización. Puede crear varios modos de sincronización para una aplicación en los que cambie el portador de datos en uso o la base de datos remota con la que desea sincronizar el dispositivo.
- **Ver registro** — Ver las entradas agregadas, actualizadas y eliminadas en la última sincronización con el modo.
- **Borrar** — Eliminar el perfil seleccionado.

Ajustes de conexión de sincronización

Para crear los ajustes de conexión de un nuevo modo, seleccione **Perfil de sinc. nuevo** > **Ajustes de conexión** y, a continuación, una de las siguientes opciones:

- **Versión de servidor** — Seleccionar la versión de SyncML que puede utilizar con el servidor.
- **ID de servidor** — Introducir el ID del servidor. Este ajuste sólo está disponible si selecciona 1.2 como versión de SyncML.
- **Portador de datos** — Seleccionar el portador de datos para efectuar la conexión con la base de datos remota durante la sincronización.
- **Punto de acceso** — Seleccionar el punto de acceso que se va a utilizar para la conexión de sincronización o crear un nuevo punto de acceso. También puede elegir que se pregunte el punto de acceso cada vez que comience la sincronización.
- **Dirección de host** — Escriba la dirección Web del servidor que contiene la base de datos con la que desea sincronizar el dispositivo.
- **Puerto** — Escriba el número del puerto del servidor de la base de datos remota.
- **Nombre de usuario** — Escribir el nombre de usuario para identificar el teléfono en el servidor.
- **Contraseña** — Escribir la contraseña para identificar el dispositivo en el servidor.
- **Permitir petics. sinc.** — Para permitir que comience la sincronización desde el servidor de la base de datos remota, seleccione **Sí**.
- **Aceptar petics. sinc.** — Para que el dispositivo solicite confirmación antes de aceptar la sincronización desde el servidor, seleccione **No**.
- **Autenticación red** — Para autenticar el dispositivo en la red antes de la sincronización, seleccione **Sí**. Introduzca su nombre de usuario y su contraseña de red.

Definición de ajustes de sincronización de Guía

Para definir los ajustes de sincronización de la aplicación **Guía**, desplácese al modo que se desee y seleccione **Opciones** > **Editar perfil de sinc.** > **Aplicaciones** > **Guía** > **Editar** y, a continuación, una de las siguientes opciones:

- **Incluir en sincroniz.** — Seleccione si desea que la sincronización de los contactos se haga con este perfil o modo de sincronización.
- **Base de datos remota** — Escriba la ruta a la base de datos con la que desea sincronizar la guía.

- **Base de datos local** — Si dispone de varios directorios de contactos en el dispositivo, seleccione el que quiera sincronizar mediante este modo de sincronización.
- **Tipo de sincronización** — Seleccionar la dirección de la sincronización. Desplácese a **Normal** para sincronizar los datos desde el dispositivo a la base de datos remota y a la inversa, **Sólo con teléfono** para sincronizar los datos desde la base de datos remota al dispositivo o **Sólo con servidor** para sincronizar los datos desde el dispositivo a la base de datos remota.

Definición de ajustes de sincronización de Agenda

Para definir los ajustes de sincronización de la aplicación **Agenda**, desplácese al modo que se desee y seleccione **Opciones** > **Editar perfil de sinc.** > **Aplicaciones** > **Agenda** > **Editar** y, a continuación, una de las siguientes opciones:

- **Incluir en sincroniz.** — Seleccione si desea que la sincronización de los contactos se haga con este perfil o modo de sincronización.
- **Base de datos remota** — Escribir la ruta a la base de datos con la que desea sincronizar la agenda.
- **Base de datos local** — Si tiene más de una agenda en el dispositivo, seleccione aquella que desee sincronizar mediante este modo de sincronización.
- **Tipo de sincronización** — Seleccionar la dirección de la sincronización. Desplácese a **Normal** para sincronizar los datos desde el dispositivo a la base de datos remota y a la inversa, **Sólo con teléfono** para sincronizar los datos desde la base de datos remota al dispositivo o **Sólo con servidor** para sincronizar los datos desde el dispositivo a la base de datos remota.

Definición de ajustes de sincronización de Notas

Para definir los ajustes de sincronización de la aplicación **Notas**, desplácese al modo que se desee y seleccione **Opciones** > **Editar perfil de sinc.** > **Aplicaciones** > **Notas** > **Editar** y, a continuación, una de las siguientes opciones:

- **Incluir en sincroniz.** — Seleccione si desea que la sincronización de los contactos se haga con este perfil o modo de sincronización.
- **Base de datos remota** — Escribir la ruta a la base de datos con la que desea sincronizar las notas.
- **Base de datos local** — Si tiene más de una aplicación **Notas** en el dispositivo, seleccione aquella que desee sincronizar mediante este modo de sincronización.
- **Tipo de sincronización** — Seleccionar la dirección de la sincronización. Desplácese a **Normal** para sincronizar los datos desde el dispositivo a la base de datos remota y a la inversa, **Sólo con teléfono** para sincronizar los datos desde la base de datos remota al dispositivo o **Sólo con servidor** para sincronizar los datos desde el dispositivo a la base de datos remota.

14. Personalización

■ Modos



Aviso: Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Sin embargo, sí pueden hacerse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Seleccione **Menú > Herramientas > Modos**.

Puede ajustar y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso y otros tonos del dispositivo para distintos acontecimientos, entornos o grupos de llamadas.

Para personalizar un modo, desplácese al modo deseado de la lista y seleccione **Opciones > Personalizar**.

Defina los ajustes siguientes:

- **Señal de llamada** — Seleccione una señal de llamada de la lista, o bien elija **Descargas tonos** para abrir una carpeta que incluye una lista de favoritos desde donde descargar tonos con el navegador. Para reproducir el tono seleccionado, elija **Reprod.**. Si está utilizando dos líneas de teléfono alternativas, puede especificar una señal de llamada para cada una.
- **Señal videollamada** — Seleccione una señal de llamada para las videollamadas.
- **Decir nombre llaman.** — Activa la función de señal de llamada de texto a voz. Si alguien de la lista de contactos le llama, el dispositivo emite una señal de llamada que es una combinación del nombre del contacto y la señal de llamada seleccionada.
- **Tipo de señal** — Seleccione cómo desea oír la señal de llamada.
- **Volumen de señal** — Elija el nivel de volumen de la señal de llamada.
- **Tono aviso mensaje** — Seleccione una señal para los mensajes de texto recibidos.
- **Tono aviso de correo** — Seleccione una señal para los mensajes de correo electrónico recibidos.
- **Tono de aviso de MI** — Seleccione una señal para los mensajes instantáneos recibidos.
- **Aviso por vibración** — Seleccione si desea que el dispositivo vibre al recibir una llamada.
- **Tonos del teclado** — Fije el nivel de volumen de los tonos del teclado del dispositivo.
- **Tonos de aviso** — Active o desactive los tonos de aviso.
- **Aviso para** — Puede configurar el dispositivo para que sólo suene cuando reciba llamadas de números pertenecientes a un grupo de contactos seleccionado. Las llamadas de teléfono que no pertenezcan a ese grupo emitirán una alerta silenciosa.
- **Nombre del modo** — Puede indicar un nombre para un nuevo perfil o cambiar el nombre de uno existente. Los nombres de los perfiles **Normal** y **Fuera de línea** no pueden cambiarse.

El perfil **Fuera de línea** evita el encendido accidental del dispositivo, así como el envío o la recepción de mensajes. Del mismo modo, cierra cualquier conexión a Internet que se encuentre operativa al seleccionar el perfil. El perfil **Fuera de línea** no impide que se establezca una conexión LAN inalámbrica o que se utilice el Bluetooth con posterioridad, por lo que, cuando haga uso de conexiones LAN inalámbricas o Bluetooth, deberá cumplir los requisitos de seguridad correspondientes.

Para cambiar un modo, desplácese al perfil deseado de la lista y seleccione **Opciones > Activar**. Si selecciona el perfil **Fuera de línea**, no podrá enviar o recibir mensajes. No obstante, puede establecer una conexión WLAN para leer sus mensajes de correo electrónico o utilizar Bluetooth más adelante, por lo que, cuando haga uso de las conexiones WLAN o del Bluetooth, deberá cumplir los requisitos de seguridad correspondientes.

Para crear un nuevo perfil, seleccione **Opciones > Crear nuevo** y defina los ajustes.

Selección de señales de llamada

Para definir una señal de llamada, desplácese a un modo y seleccione **Opciones > Personalizar > Señal de llamada**. Seleccione una señal de llamada de la lista, o bien elija **Descargas tonos** para abrir una carpeta que incluye una lista de favoritos para descargar tonos con el navegador. Los tonos descargados se guardarán en **Galería**.

Para reproducir la señal de llamada para un grupo de contactos seleccionado, desplácese a un modo, seleccione **Opciones > Personalizar > Aviso para** y elija el grupo deseado. Las llamadas de teléfono que no pertenezcan a ese grupo emitirán una alerta silenciosa.

Para buscar un tono de mensaje, desplácese a un modo y seleccione **Opciones > Personalizar > Tono aviso mensaje**.

Para escuchar el tono deseado, selecciónelo en la lista y espere a que se reproduzca.

Cambio de ajustes de accesorios

Desplácese a un accesorio y seleccione **Opciones > Abrir**.

Cambie el modo predeterminado del accesorio.

Para modificar los ajustes de los accesorios, seleccione uno de ellos y **Opciones > Abrir**.

■ Temas

Seleccione [Menú](#) > [Herramientas](#) > [Temas](#).

Puede cambiar la apariencia de la pantalla del dispositivo.

Para cambiar la apariencia de la pantalla, resalte el tema que desea utilizar y seleccione [Opciones](#) > [Aplicar](#).

Para editar un tema, resalte el tema que desee editar y pulse [Opciones](#) > [Editar](#). Seleccione [Papel tapiz](#) para cambiar la imagen de fondo en modo en espera o [Ahorro de energía](#) para utilizar un texto o la fecha y hora para la modalidad que permite ahorrar energía y que aparece en la pantalla cuando no se pulsa ninguna tecla durante un tiempo determinado.

Para descargar temas, debe establecer una conexión de red que le permita descargar temas de recursos de Internet compatibles con el dispositivo.

Para descargar un tema, seleccione [Descargas temas](#). Introduzca el enlace del que desee descargar el tema. Una vez descargado el tema, podrá activarlo, editarlo u obtener una vista previa de él.

Para obtener una vista previa de un tema, resalte el tema correspondiente y seleccione [Opciones](#) > [Vista previa](#). Seleccione [Aplicar](#) para comenzar a usar el nuevo tema.

Información sobre la batería

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. El rendimiento óptimo de una batería nueva únicamente se obtiene después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, compre una batería nueva. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retirela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de ésta. Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, reciclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

■ Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería Nokia que ha adquirido es original cómprela en establecimientos autorizados Nokia, busque el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) en el paquete de ventas e inspeccione la etiqueta de holograma siguiendo estos pasos:

Aunque complete los cuatro pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si tiene alguna sospecha de que la batería que ha adquirido no es una batería Nokia auténtica y original, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al proveedor o punto de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda. El proveedor o punto de servicio Nokia autorizado comprobará la autenticidad de la batería. Si no es posible comprobar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar donde la adquirió.

Autenticidad del holograma

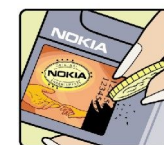
1. Mire la etiqueta de holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.



2. Incline el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.



3. Rasque el lateral de la etiqueta y se mostrará un código de 20 dígitos, por ejemplo, 12345678919876543210. Gire la batería de modo que los números estén mirando hacia arriba. El código de 20 dígitos se lee comenzando por los números que se encuentran en la fila superior seguidos de los de la fila inferior.



Información sobre la batería

4. Confirme la validez del código de 20 dígitos a través de las instrucciones de la página www.nokia.com/batterycheck.

Para crear un mensaje de texto, marque el código de 20 dígitos, por ejemplo, 12345678919876543210, y envíelo al número +44 7786 200276.

Se aplicarán los cargos de los operadores nacionales e internacionales.

Debería recibir un mensaje indicándole si el código puede o no autenticarse.



¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Si no puede confirmar que su batería Nokia con la etiqueta de holograma es auténtica, no la utilice y llévela al proveedor o punto de asistencia Nokia autorizado más cercano para solicitar ayuda. El uso de una batería que no ha sido aprobada por el fabricante puede resultar peligroso y puede afectar negativamente al rendimiento y dañar el dispositivo, así como su equipamiento. Además, puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía que se aplique al dispositivo.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, visite la página www.nokia.com/battery.

Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes (como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz).
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar (por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda) antes de enviar el dispositivo a un distribuidor.

Todas estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Información adicional de seguridad

■ Entorno operativo

Respete la normativa especial vigente de la zona donde se encuentre y apague el dispositivo siempre que esté prohibido su uso, cuando pueda causar interferencias o resultar peligroso. Utilice el dispositivo sólo en las posiciones normales de funcionamiento. Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 1,5 cm (5/8 pulgadas) del cuerpo. Cuando utilice el dispositivo cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de buena calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

■ Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas RF o para que le aclaren cualquier duda. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas RF.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y el marcapasos con el fin de evitar posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones provienen de investigaciones independientes y de la Investigación Tecnológica Inalámbrica. Las personas con marcapasos:

- Deben mantener siempre el dispositivo a más de 15,3 cm (6 pulgadas) de distancia respecto al marcapasos;
- No deben transportar el dispositivo en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho y
- Deben utilizar el dispositivo en el oído del lado opuesto al marcapasos para minimizar las posibles interferencias.
- Si sospecha de que se está produciendo alguna interferencia, apague el dispositivo y aléjelo.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados audífonos. En ese caso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

■ Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden ocasionar heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

■ Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso la muerte. Apague el

dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones están a menudo, pero no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos; vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) y áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas.

■ Llamadas de emergencia



Importante: Los teléfonos móviles, incluido éste, funcionan con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Por eso, no se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada.
Algunas redes pueden precisar que se coloque una tarjeta SIM válida en el dispositivo.
2. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
3. Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla de llamada.

Si algunas funciones están activas, puede que necesite desactivarlas para poder hacer una llamada de emergencia. Consulte esta guía o a su proveedor de servicios para más información.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

■ CERTIFICACIÓN DE LA TASA ESPECÍFICA DE ABSORCIÓN (SAR)

ESTE DISPOSITIVO MÓVIL CUMPLE LAS NORMAS QUE RIGEN LA EXPOSICIÓN A LA RADIOFRECUENCIA.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se mide con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores como la proximidad a una estación base de la red. El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es 0,68 W/kg.

El uso de accesorios y equipamientos para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Índice alfabético

A

- accesos directos** 13
- agenda** 78
- ajustes**
 - agenda 79
 - Bluetooth 46
 - centros de mensajes 30
 - conexión 72
 - configuración remota 90
 - DTS 77
 - espera 71
 - general 71
 - Internet 43
 - Itinerancia de datos de correo electrónico 52
 - llamadas 72
 - mensajes de texto 32
 - mensajes multimedia 35
 - modos 93
 - pantalla 71
 - paso IP 46
 - perfil del servidor 90
 - red 77
 - seguridad 25, 88
 - seguridad de aplicaciones Java 87
 - teléfono de texto 77
 - web 55
 - WLAN 75
- ajustes de accesorios** 77
- ajustes de itinerancia** 52
- ajustes de red** 77
- Ajustes de SMTP** 52
- ajustes de teclas de selección** 71
- aplicaciones**
 - acciones comunes 19
 - eliminación 86
 - instalación 86
 - modificación de instalaciones 87
 - visualización del registro de instalación 87
- Aplicaciones de Symbian** 86
- aplicaciones Java** 86, 87
- aplicaciones multimedia** 57
- archivos adjuntos** 34, 36
- archivos de audio** 58
- Asistente para ajustes** 85
- ayuda** 18

B

- batería**
 - carga 9
 - instalación 8
 - nivel de carga 13
- blogs** 55
- bloqueo**
 - dispositivo 11
 - teclado 11
- bloqueo del teclado** 11
- Bluetooth**
 - ajustes 46
 - conexiones 46
 - vincular 47

- buzón de salida** 30
- buzón de voz** 20

C

- cable** 45
- cable de datos USB** 45
- calculadora** 80
- carga de la batería** 9
- carpeta herramientas** 82
- CD-ROM** 16
- celdas** 65
- certificados** 87
- certificados de autoridad** 87
- certificados personales** 87
- comandos de servicio** 42
- comandos de voz** 84
- conectores** 10
- Conector Pop-Port** 11
- conexión a Internet** 43
- conexiones**
 - ajustes de llamada de datos 43
 - Ajustes de WLAN 44, 75
 - ajustes GPRS 44
- configuración remota**
 - ajustes 90
 - creación de perfiles 90
- contactos**
 - adición 27
 - copia de información 28
 - grupos 27
 - información predeterminada 27
 - señales de llamada 28
- contraseña de restricción de llamadas** 26
- conversación** 39
- copia de texto** 14
- correo**
 - cuentas 37
 - escritura 37
 - mensajes 35
 - respuesta 36
 - Véase *correo electrónico*

D

- datos**
 - conexiones 49
 - sincronización 91
- desvío de llamadas** 21
- detalles de los certificados** 88
- dispositivo**
 - ajustes 71
 - idioma 71
 - llamadas 20
 - videollamadas 22
- documentos** 62
- DTS** 77

E

- ecualizador** 60
- encendido y apagado del dispositivo** 9
- entrada** 29

índice alfabético

espera

- ajustes 71
- modo 12

eventos de voz 61

exportación de pantallas 69

F

favoritos 54

finalización de conexiones de red 50

G

galería 57

general packet radio service

Véase *GPRS*

gestión de dispositivos 90

gestión de software y de datos 90

gestor de aplicaciones 86

gestor de archivos 62

gestor de conexiones 50

giro de la pantalla 12

GPRS

ajustes 73

ajustes de punto de acceso 44

contadores 22

general 49

grabación

llamadas 61

voz 61

grabadora 61

grupos de contactos 27

guardado 15

H

hojas 64

hojas de gráficos 66

I

idioma 71

idioma de escritura 71

imágenes

acercamiento o alejamiento 57

agregar a la Guía 57

definición como papel tapiz 57

impresión 69

indicadores 13

información de contacto 28

informaciones 55

infrarrojos 49

instalación

aplicaciones 86

batería 8

tarjeta SIM 8

intensidad de la señal 13

Internet 54

ajustes 43

ajustes de llamadas de red 72

puntos de acceso 43

introducción de texto predictivo 14, 71

introducción de texto tradicional 14

Itinerancia de datos de correo electrónico 52

J

joystick 71

L

lista de tareas 78

listas de pistas 60

llamada 20

llamadas

ajustes 72

desvío 21

restricción 21

llamadas de red 25

M

marcación mediante voz 84

marcación rápida 20

marcas 83

memoria 15

control 15

del dispositivo 15

tarjeta 15

mensajes

carpetas 29

correo 35

eliminación 37

enviar 30

mensajes con gráficos 32

mensajes de texto 31

mensajes especiales 42

mensajes multimedia 32

mensajes con gráficos 32

mensajes de texto

edición de los centros de mensajes 30

enviar 31

escritura 31

gestión de mensajes de la tarjeta SIM 32

respuesta 31

mensajes especiales 42

mensajes instantáneos 39

mensajes multimedia

ajustes 35

archivos adjuntos 34

creación 33

enviar 33

recepción 34

respuesta a 34

mensajes SMS 31

menú 18

métodos de conexión

Bluetooth 46

cable 45

infrarrojos 49

módem 50

WLAN 49

MI 39

MMC 15

MMC de tamaño reducido 15

módem 50

modos 93

N

navegación 82

navegación en páginas web 54, 56

notas 79

P

pantalla

- ajustes 71
- giro 12
- indicadores 13

paquetes de datos

- ajustes 73
- ajustes de punto de acceso 44
- contadores 22
- general 49

Paso IP 45

Perfil de acceso SIM 48

personalización 93, 94

presentaciones 66

presentaciones de diapositivas 67

protector del teclado 11

puntos de acceso 43, 72

R

RealPlayer

- ajustes 59
- reproducción de clips multimedia 58

rechazo de llamadas 20

red ad hoc 50

red privada virtual 51

registros 22, 87

reloj 80

reproducción

- grabaciones 61
- música 60
- vídeo y audio 58

reproducción de música 60

reproductor de Flash 61

reproductor de música 60

respuesta a llamadas 20

respuesta automática 77

restricción de llamadas 21

S

saludo inicial 71

seguridad

- aplicación Java 87
- dispositivo 25
- tarjeta de memoria 16

selección de texto y objetos 18

señales de llamada 28

sincronización 91

sincronización remota 91

software

- eliminación 86
- instalación 86

T

tarjeta de memoria 15

tarjetas de visita 28

tarjeta SIM

- instalación 8
- mensajes de texto 32

teclas 10

teléfono de texto 77

temas 94

texto

- copia 14

escritura 14

introducción predictiva 14

introducción tradicional 14

selección 18

tonos DTMF 22

tutorial 18

V

videoclips 58

videollamadas 22

vincular 47

vista de esquema 63, 64

vista del día en la agenda 79

vista del mes en la agenda 79

vista de tareas en la agenda 79

vista Semana en la agenda 79

volumen 14, 60

voz a través de IP 25

VPN 51

VPN móvil

Véase *VPN*

W

web 54

WLAN

ajustes 75

ajustes de punto de acceso 44

ajustes de punto de acceso avanzados 45

ajustes de seguridad 75, 76

general 49